

CINE-MUNDIAL

AGOSTO,
1935



Sylvia
Sidney

Jose M. Reuter
Ayuntamiento de Madrid



Salud!.. Salud!..



Si Ud. suele entregarse con desbordante entusiasmo a los placeres inefables que proporcionan las bebidas, las comidas, las trasnochadas, etc., siga el consejo de los médicos para evitar o corregir los desagradables efectos que sobrevienen después:

Al acostarse tómese dos cucharadas de Leche de Magnesia de Phillips en un vaso de agua, y repita la misma dosis al levantarse.

En forma suave pero segura, la Leche de Magnesia de Phillips le limpia el tubo intestinal y le entona el estómago, haciendo desaparecer todo síntoma de náusea, dolor de cabeza, biliosidad. En otras palabras, usando oportunamente la Leche de Magnesia de Phillips, Ud. protege el bienestar de su cuerpo y de su espíritu.

**Leche de Magnesia de
PHILLIPS**

el antiácido-laxante ideal para niños y adultos

"LAS CRUZADAS" son mi mejor film
... **CECIL B. DE MILLE**

CECIL B. DeMILLE

¡El mayor por su amplitud!

Tiene por escenario al mundo entero cuando las legiones de la Cristianidad se congregan al pie de la Cruz.

¡El mayor por su magnitud!

Ningún film ha presentado hasta ahora en la pantalla cinematográfica un reparto tan grandioso como éste.

¡El mayor por su asunto!

No podría encontrarse argumento que supere en sublimidad al de la épica lucha de los soldados de la Cruz.

El Director a quien debemos "Los Diez Mandamientos", "Rey de Reyes" y "El Signo de la Cruz", nos da ahora el maravilloso espectáculo que los eclipsa a todos:
"LAS CRUZADAS"

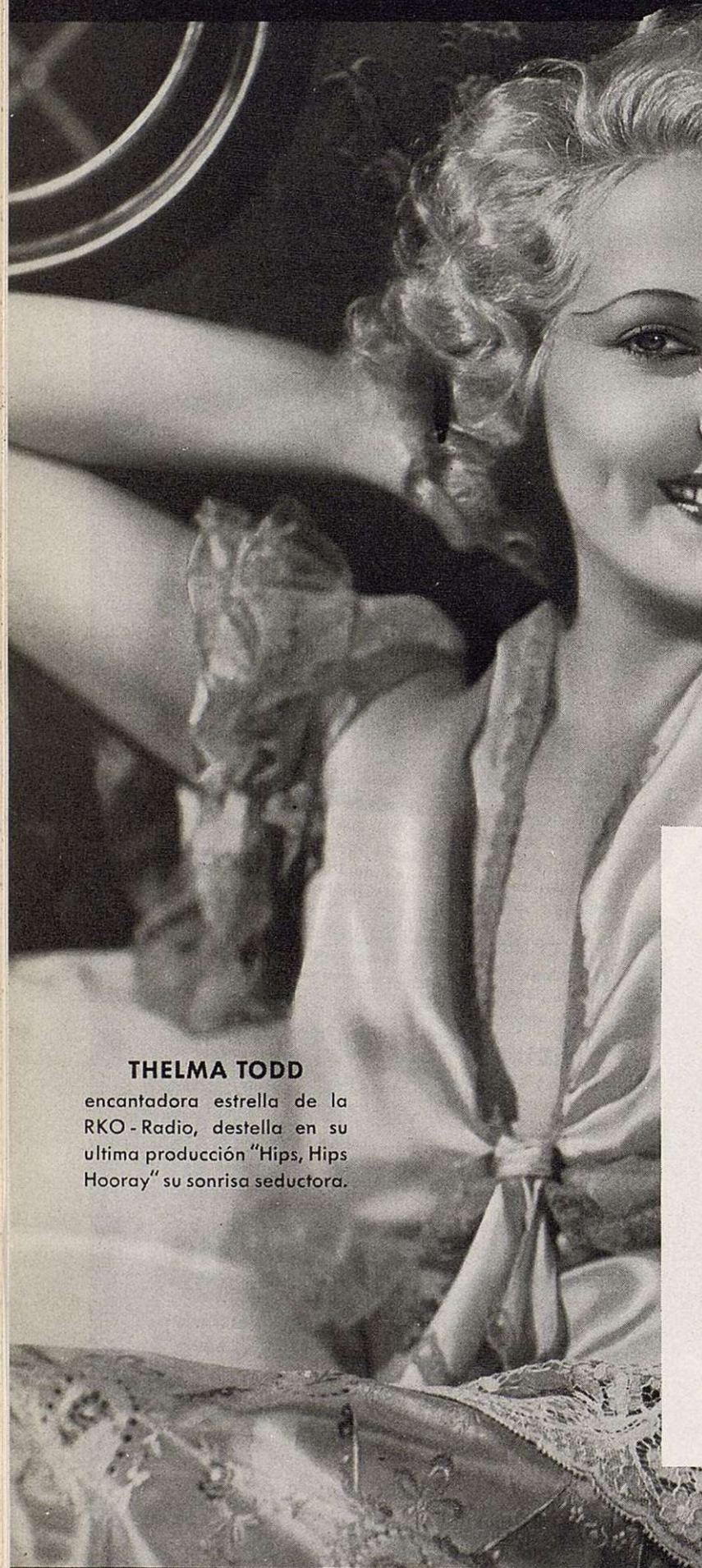


"LAS CRUZADAS" es un film Paramount. Es un film verdaderamente grandioso pero no será el único.

Tenemos también: "Peter Ibbetson", con Gray Cooper y Ann Harding; "Rosa del Rancho", con reparto de cantantes de ópera; "La última avanzada", con argumento y reparto semejantes a los de "Tres Lanceros de Bengala", y muchos otros.

PARAMOUNT LLEVA ESTE AÑO A LA PANTALLA LO MEJOR QUE SE HA FILMADO HASTA AHORA

No envidie di



THELMA TODD

encantadora estrella de la
RKO - Radio, destella en su
ultima producción "Hips, Hips
Hooray" su sonrisa seductora.

Crema Dentífric

Ayuntamiento de Madrid

entes hermosos



TENGALOS USTED TAMBIEN

¿Por qué no empezar hoy mismo a hacer más atractivos sus dientes? Es fácil lograrlo usando un dentífrico fino y suave que sea capaz de eliminar eficazmente las manchas, el sarro y todo descoloramiento.

De unos años acá, más de 2,000,000 de mujeres, inclusive un sinnúmero de estrellas de Hollywood, han adoptado la Crema Dentífrica Listerine al ver los magníficos resultados que da. Usted también se convencerá de lo buena que es, poniéndola a prueba.

Cómprese hoy mismo un tubo y úsela por la mañana y por la noche durante los próximos treinta días. Observe cuanto más limpios lucen sus dientes—cuanto más firmes y saludables se encuentran sus encías. Fíjese igualmente en la deliciosa sensación de frescura que deja en la boca y el efecto vigorizante que produce, tan característicos del Antiséptico Listerine. No deja nada de desagradable sabor a jabón en la boca. Y no olvide lo bien que Listerine purifica el aliento... Una vez que usted haya probado la Crema Dentífrica Listerine, seguramente que no volverá a usar otro dentífrico.



a Listerine

Ayuntamiento de Madrid



Will Rogers que, con motivo de una escena de su próxima interpretación para Fox en "In Old Kentucky," se acerca a un grupo de los mejores caballos de carrera del Sur de los Estados Unidos

LOS ESTRENOS

'EL IMPERIO DEL CRIMEN' (WARNER)

Cuando una película se basa en costumbres y en personajes esencialmente norteamericanos y, sin embargo, resulta de emoción y de interés dondequiera que se exhiba, es señal de que tiene derecho a sitio especial en el arte fotodramático. Esta es de esas. Su éxito—y repetimos que será un éxito en el extranjero como lo fue aquí—viene principalmente de la soberana dirección de William Keighley, quien forjó un intenso drama de media docena de lances del hampa, y de la cumplidísima interpretación de James Cagney, quien refresca los laureles conquistados en la cinta que le dió nombre (El Enemigo Público).

La narración mezcla hábilmente con ciertos episodios de la reciente persecución de criminales por el gobierno federal de este país, parcas dosis de instrucción cívica y oportunos pincelazos románticos, para que no todo resulte policiaco.

En la trama, asentada sobre un rapto y varios asaltos, hay para todos los gustos, desde lo trágico hasta lo azucarado, pero la convin-

cente actuación de Cagney domina sin cesar el ánimo del espectador. Importa menos lo que ahí ocurre que la sinceridad con que el actor asume el papel. Si esta vez no conquista por completo a nuestros públicos, no será por falta de talento... ni de voluntad.

Con él colaboran, también satisfactoriamente, Margaret Lindsay, Barton MacLane, Russell Hopton, William Harrigan, Monte Blue (a quien hace tanto tiempo que no veíamos), Raymond Hatton, Harold Huber, Ann Dvorak, Robert Armstrong, Lloyd Nolan, Edward Pawley, Noel Madison, Addison Richards y Regis Toomey.—Ariza.

'EL LIRIO DORADO' (PARAMOUNT)

Una segunda edición de "It Happened One Night", con la misma Claudette Colbert como protagonista y MacMurray como inesperado galán. Este es un repórter que se entera de que cierto Lord, que viaja de incógnito, hace el amor a la muchacha, y lo cuenta en el periódico, originando el consiguiente escándalo. Y la muchacha acaba por preferir al repórter. Naturalmente.—Don Q.

'TANGO BAR' (PARAMOUNT)

Cierra el ciclo de producciones filmadas en español y en Nueva York por Carlos Gardel ésta cuyo estreno en lo particular presencié un grupo de cronistas la semana pasada. Colaboran con el barítono argentino la juvenil Rosita Moreno y los excelentes compatriotas de Gardel Rosas y Lusiardo. En una escena, demasiado breve para admirar sus dotes coreográficas, figura igualmente Conchita Vila, quien lo mismo interpreta los bailes típicos de la América del Sur que las danzas regionales de España. La dirección de la película estuvo en manos de John Reinhardt.

Dos impresiones deja "Tango Bar": el lujo con que está montada—hasta superar la presentación magistral de las anteriores—y la versatilidad de Gardel, que, aparte de dos piezas de su país, canta un par de coplas españolas (muy bien) y se atreve con varias escenas de carácter dramático que nada dejan que desear.

El argumento, de Alfredo Le Pera, desenvuelve la historia de un artista a quien seducen los encantos de cierta mujer complicada en las maniobras de un estafador y víctima de los manejos de éste, que la explota para sacar la castaña con la mano del gato. A fuerza de

CINE-MUNDIAL... Revista Mensual Ilustrada

Director: F. García Ortega; Jefe de Redacción: Francisco J. Ariza; Gte. de Anuncios: Wm. J. Reilly

Vol. XX

AGOSTO, 1935

Núm. 8

Esta revista circula en todo el mundo, a los siguientes precios:

				El Ejemplar:		Suscripción:	
Centro y Sur América, República Dominicana, Cuba, Filipinas y Estados Unidos.....				15c		1 año ..	\$1.50
						2 años ..	\$2.50
				Moneda de EE. UU. o su equivalente			
En la República Mexicana	Plata	0.50	1 año .. 5.00	En Puerto Rico	Dólar	0.10	1 año .. 1.00
En España y Colonias	Pesetas	1.50	1 año .. 15.00	En el resto del mundo	Dólar	0.20	1 año .. 2.00

CINE-MUNDIAL, 516 Fifth Avenue, New York

AGENTES EN TODAS PARTES. OFICINAS AUTORIZADAS EN

Argentina.....	Lima, 461, Buenos Aires	Cuba.....	Zulueta 32, Habana
Brasil.....	Rua Rodrigo Silva, 11, ler., Rio de Janeiro	México.....	Avenida Madero 29, México, D.F.
	España		Apartado 366, Bilbao

Entered as second class matter October 7th, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of March 3rd, 1879.—August, 1935, Vol. XX, No. 8.—A monthly published by Chalmers Publishing Company, at 516 Fifth Avenue, New York, N. Y.—F. García Ortega, President; Alfred J. Chalmers, Vice President; Ervin L. Hall, Secretary and Treasure.—Subscription Price: \$1.50—Single Copy, 15 cents.

Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala el 7 de enero de 1935, bajo No. 196. Acogida a la franquicia postal y registrada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de la Habana.

Copyright 1935 by Chalmers Publishing Co., Inc.

nobleza y de un fuerte sacrificio financiero, el protagonista logra, en el epílogo, confundir al pillo, devolver la honradez a la dama y quedarse con su corazón, como lo venía pretendiendo desde el principio. Todo ello da pretexto para ofrecer magníficas vistas del puerto de Buenos Aires, de Barcelona y del interior de un gran trasatlántico... y es otro merecido triunfo de Gardel.—Ariza.

'TE QUIERO CON LOCURA'... (FOX)

Rosita Moreno y Raul Roulien reaparecen triunfantes en esta graciosa película de José Lopez Rubio, basada en una comedia del argentino Enrique García Velloso. El tema se desarrolla en torno a una muchacha que se hace pasar por loca, para que no la casen con un primo al que ella no quiere, y en el Sanatorio aguarda a ser mayor de edad, haciendo entonces lo que más le apetezca... En el mismo Sanatorio se hospeda un despreocupado individuo, que también se hace pasar por loco, ante la amenaza de un marido ultrajado y dis-

máximo se comete mediante un sistema tan extraordinario y original, que no hay espectador que se imagine cómo murió la víctima. Con eso y con la intervención de varios personajes raros—la bella Esther Ralston, Victor Varconi en papel de pianista y jugador—y de no pocos lances espeluznantes, garantizo que todos los concurrentes saldrán encantados de la "Dinamita" de esta cinta. El argumento ¿necesito decirlo? expone primero los crímenes cometidos y después el desenredo de la trama respectiva hasta que se aclara quién mató a quién y por qué, mientras nosotros, inocentes, sospechamos hasta del argumentista.—Guaitzel.

'APRIL BLOSSOMS' (ALLIANCE)

Película inglesa y que recomiendo en todas sus partes. Es como un sedante, porque se aparta de todo aquello a que Hollywood nos ha acostumbrado. Distintos ¡y tanto! son el tratamiento, el decorado, la música, los tipos y todo el resto. No diré si mejor o peor, pero, al menos, repito que son diferentes. El peso de

la interpretación lo llevan un barítono de magnífica voz, Richard Tauber, y una rubia muy simpática, Jane Baxter; pero se destacan también Carl Esmond, Athene Seyler, Paul Graetz y Charles Carson. El tema expone un episodio ficticio de la vida del compositor Schubert, y da, así, pretexto para que Tauber cante, muy bien, las populares melodías del gran músico. El éxito es seguro dondequiera que la cinta vaya.—Ariza.

'PUBLIC HERO NO. 1' (M-G-M)

Estamos en plena racha de dramas policíacos exponiendo la exterminación de los *gangsters*. "G Men," de la First National, fué el primer film de esta serie, que promete ser larga... Este "Public Hero No. 1" es, innegablemente, interesantísimo; pues, aunque en muchos aspectos parece excesivamente convencional, es casi una exacta biografía del tristemente famoso Dillinger, cuya muerte, a la puerta de un Cine en Chicago, se reproduce con pasmosa exactitud. Joseph Calleia, el gran actor cretino (nació en el isla de Creta), encarna con sobriedad terrible al criminal, y Chester Morris interpreta con exceso de realismo el papel del policía que se hace pasar por delincuente furibundo, para ser internado en presidio y ganarse la confianza del jefe de la banda que tiene aterrorizada a toda la nación. Y el conflicto dramático culmina al enamorarse el policía, ¿cómo no?, de la hermana del *gangster*, al que aquél ha de perseguir y matar... Pero, como es inevitable en el Cine americano, el beso final no falta. (Sobra.) Lionel Barrymore hace un médico borracho, recordándonos a algunas de sus anteriores y ya demasiado repetidas caracterizaciones.—Zárraga.

'LET 'EM HAVE IT' (UNITED ARTISTS)

Richard Arlen, Bruce Cabot y Virginia Bruce (rubia y gemebunda, y atractiva) en una película en que otra vez vemos las maravillas que implica la investigación de un crimen y la persecución de los autores de éste. También vemos una serie espeluznante de homicidios. Lo cual está muy bien, porque entretiene, satisface el deseo perverso de las gentes de ver escabear a sus semejantes y deja a salvo la moral. A mí me parece que si le suprimen unos discursos que ahí se escuchan y que resultan muy largos, la película tendrá éxito dondequiera.—Guaitzel.

'OIL FOR THE LAMPS OF CHINA'... (WARNER)

Después de ver "Oil for the Lamps of China" me sentí inclinado a poner una vela a "Santa Standard Oil". La película es una glorificación, un panegírico a las compañías petroleras. Lo curioso es que está adaptada de una novela del mismo nombre que ha tenido una gran popularidad en los últimos meses y en la que se fustiga a las compañías petroleras en China. Pero ya sabemos con qué poco remordimiento de conciencia los adaptadores americanos convierten en film un libro, un cuento, una obra teatral. Se debe la acertada dirección de la nueva película a Mervyn Le Roy. La fotografía también merece plácemes. El desarrollo de la trama, si un poco lento, no deja de ser entretenido, y de un acontecimiento se pasa a otro como en la vida real que intenta reflejar. Todo lo que allí ocurre puede ser veraz. Es la existencia de un empleado de la "Atlantis Oil Company" en

(Continúa en la página 519)



Tutta Rolf, Clive Brook y Robert Barrat ¡encendiendo cigarrillos en el mismo fósforo! en "The Dress-maker," de Fox.

puesto a pegarle ocho tiros... Los falsos locos simpatizan y se escapan por las noches para hacer verdaderas locuras, ya que el mundo de los cuerdos es donde más se cometen aquéllas. Enrique de Rosas, Carlos Villarías, Lucio Villegas, Pelufo, la Leovalli y Nenette Noriega secundan brillantemente a Rosita Moreno y Raul Roulien. ¡Vale la pena de verles!—Don Q.

'ALIAS DINAMITA' (UNIVERSAL)

Película detectivesca en que el que descubre los crímenes, averigua cómo se cometieron y captura a los culpables es un señor con quien la peliada no simpatiza (Edmund Lowe) y a quien ayuda, aunque no con muy buena voluntad, una rubia impertinente (Jean Nixon). Tiene de novedoso la circunstancia de que el delito



Un curioso interrumpe el ritual del maquillaje de Billie Seward, que interpreta "Gavilanes del Aire" para Columbia.

"PUES NO ME CASARE....."

Por Miguel de Zárraga



YA estaba todo arreglado: el equipo de la novia, completo; el del novio, casi; la casa, dispuesta para recibir a los recién casados; la luna de miel se anunciaba con intenso color de rosa. . . . Sólo faltaban unos días para la ceremonia conyugal.

Los novios se sentían felices y no les preocupaba ni el máximo sacrificio por su amor. Ella era artista; él, ajeno al arte. Pero ella, si él se lo pidiese, capaz sería de olvidar sus más amadas ilusiones de gloria por la suprema de su corazón.

Ella, mejicana, vivía en su Méjico sin anhelo alguno de transponer sus fronteras. El novio, español, se había comprometido a no salir de allí. Si estaban juntos, ¿qué más pudieran apetecer para no dejar nunca de ser felices? . . .

Consuelito Frank—que ésta era ella—llevaba trabajando cinco años en el Teatro y, a la vez que su labor escénica, había hecho cinco películas para el Cine. Como actriz había actuado en Méjico con las compañías de Lopez Somoza, Ortín, las hermanas Blanch. . . . Y en la pantalla había interpretado las protagonistas de "Tierra, Amor y Dolor", "La Familia Dresser", "Monja, casada, virgen y mártir", "Clemencia" y "Sueño de Amor". Muy aplaudida por el público y muy elogiada por la crítica, Consuelito era una triunfadora cuando se enamoró. Se enamoró de un hombre simpático y correctísimo, que la adoraba. Pero, como buen español, el hombre era celoso. Y ante esto, siendo ella artista, a Consuelito no le quedaba más que un recurso: ¡renunciar al Arte!

Renunció. Se casaría, tendría muchos hijos y todos los nietos imaginables. ¿Qué mejor programa?

Pero, de repente, surgió lo inesperado. Un telegrama de Hollywood con la oferta de un contrato para hacer una película en los estudios de Fox. Consuelito enrojeció. El novio palideció. Había que contestar urgentemente, y la Frank no quiso apresurarse: consultaría su decisión con la almohada. . . . Los novios, sin hablar del asunto, se despidieron hasta la mañana siguiente. El no pudo dormir; ella soñó con la gloria. . . . Al despertar, no vaciló ya ni un instante: ¡aceptó el contrato!

Cuando lo supo el novio se impuso lo inevitable: la ruptura inmediata. Pero Consuelito, poniendo su amor arte por encima de su amor al novio, tomó el primer aeroplano para Hollywood. . . .

¿Qué había decidido en Hollywood tal contrato? Lo de siempre: la Casualidad.

De Consuelito Frank, como de tantos otros artistas, nada se sabía en Hollywood. ¡Nada había querido saberse! Hacía ya muchos meses que desde Méjico había escrito alguien recomendando a la Frank, enviando fotografías de ella, ¡y hasta un test que allá la hiciera Ramón Peón! . . . Pero todo ello fué a enterrarse en el fatídico archivo que nunca se consulta y que bien se pudiera llamar *la losa de los sueños*.

Por casualidad (por esa *Casualidad* que se merece una letra mayúscula) el cronista de CINE-MUNDIAL vió en el Teatro California, en Los Angeles, una película mejicana titulada "Monja, casada, virgen y mártir", inspirada en una popular novela del famoso general Riva



Conchita Frank, artista mejicana de porvenir y nueva figura de la Fox.

Palacio. La intérprete de la protagonista de aquella película era una muchacha alta, de elegante presencia, muy bella, muy joven y, sobre todo, con una voz cálida deliciosa. Hablaba correctísimamente en castellano — de acuerdo con el espíritu de la obra, que se desarrollaba en la época colonial— y actuaba con una naturalidad encantadora. . . . El cronista no la conocía. Se fijó en el programa y leyó: CONSUELO FRANK.

En esos días iba a filmarse en los estudios de Fox la interesantísima "Rosa de Francia", de Marquina y Ardevín, adaptada a la pantalla por José López Rubio. La acción transcurre en España, en tiempos de Felipe V, encarnado por Antonio Moreno, y hacía falta una *Isabel de Farnesio*. . . . En Hollywood no se encontraba actriz para tal papel, que no era precisamente el de la protagonista (*Luisa Isabel de Orleans*, encomendada a Rosita Díaz), y ni Rosita Moreno ni Conchita Montenegro, de habérselo propuesto, lo hubiesen querido aceptar. . . . Y el cronista no dudó un instante: indicó a Lopez Rubio la conveniencia de que viese "Monja, casada, virgen y mártir", y, en cuanto aquél pudo admirar el trabajo de Consuelo Frank, ¡por telégrafo se le brindó el contrato! . . .

A la mañana siguiente salió Consuelito para Hollywood, y a las diez horas la dejaba un aeroplano en el aeropuerto de Glendale. Aquella misma noche se le leyó la obra, descansó un día, ¡y a filmar! . . . *Isabel de Farnesio* estaba ya ante las cámaras y los micrófonos.

En torno suyo estaban: la *Duquesa de Montellano* (Aura de Silva), la *Condesa de Altamira* (María Calvo), el *Príncipe Don Luis* (Julio Peña), el *Mariscal Tessé* (Enrique de Rosas), el *Marqués de Magny* (Don Alvarado), el *Cardenal Arzobispo de Toledo* (Lucio Villegas), el *Marqués de Grimaldo* (Martín Garralaga), el *Duque de Pópoli* (Antonio Vidal), y otros no menos empingorotados personajes, aparte de las azafetas, soldados, alabarderos y demás gente que figura en la obra.

La impresión que Consuelo Frank produjo fué definitiva: llegaba a Hollywood por derecho propio. Triunfó desde el primer momento.

Pero tranquilícese el novio ausente: de Consuelito no se separa su hermano, que vino acompañándola desde Méjico. ¡No se separa de ella ni en el *stage*! El día menos pensado sale

(Continúa en la página 531)



Fin del Concurso: Mickey Mouse y Cine-Mundial Reparten los Premios

ES ya característico que cada Concurso organizado por CINE-MUNDIAL nos haga alguna revelación, grande o pequeña, pero siempre interesante. En éste de Mickey-Mouse, aparte de otros detalles curiosos, hubo el de que quedó demostrado que la gente *sabe* quién es el papá de la criatura; es decir, conoce a Walt Disney por su fama, le da crédito por las gracias del ratón y lo identifica con los muñecos animados que de su ingenio dependen para vivir y divertir.

Eso es insólito en cinematografía. ¿Quién, aun entre los especialistas, recuerda el nombre del director o del productor de un fotodrama, por muchas vueltas que éste haya dado al planeta? Persisten en la memoria los nombres de los artistas y, quizá, si se trata de una adaptación de novela, el apellido del autor, pero ¿se reserva algún aplauso a los verdaderamente responsables de que la película resulte acreedora a admiración? Un par de nombres, si acaso; el de Griffith por "El Nacimiento de una Nación" y el de Ingram por "Los Cuatro Jinetes" . . . y se acabó.

Pero Mickey Mouse y su progenitor Walt Disney van de la mano en el espíritu del público. Todos saben quién es el artista; todos lo nombran, todos lo aplauden con el mismo entusiasmo con que ríen de sus caricaturas. Lo repetimos, en nuestra larga experiencia en asuntos de la pantalla, no hemos encontrado caso semejante.

AL iniciar el certamen, teníamos nuestras dudas respecto al interés que despertase entre nuestros lectores; pero sufrimos una grata equivocación: se recibieron tantas cartas, en proporción, como las que marcaron el éxito de concursos precedentes. Según es ya costumbre para esta revista, el eco de la justa llegó a los cuatro puntos cardinales. De Belén, en Palestina, llegó una misiva; de Malta, otra; de Siria, dos; del Norte de Africa, media docena. Vinieron, no obstante, menos de Portugal que del Brasil y más del Perú que de ninguna otra parte.

Además, entusiasmado Mickey Mouse (o sería el autor de sus travesuras) con el número y la calidad de las contestaciones, decidió añadir premios a los ofrecidos. Aparte de los quince que las bases del certamen ofrecían, y que recibirán oportunamente los premiados, se distribuirán alderedor de doscientos accésits, cada uno de los cuales consiste en una fotografía del Ratonzuelo con su autógrafo . . . fotografías que, asimismo, estarán en manos de los agraciados a tiempo que esta revista ande circulando por ahí.

EL incentivo que le concurso dio a los concurrentes se echa de ver en algunas de las cartas premiadas que, con permiso de sus autores, nos permitimos reproducir a continuación.

De Quito, Ecuador, pregunta el joven Guevara: "¿Quién no querría ver a Mickey Mouse ruborizado mientras le hace el amor a su adorada Minnie?"

De Lima, Perú, viene el deseo de Fernando Villarán de que "el travieso animalito se trepe en la pantalla con su caja de lápices de colores".

En tanto que su hermanita Rosa, que se llevó el segundo premio, afirma: "Betty Boop insinúa el drama con sus curvas; Popeye la tragedia con sus bíceps. Son demasiado humanos. Mickey, en cambio, es el único sobreviviente de la Fábula, el único heredero de aquel amable abuelo Esopo que, en un rincón de Grecia, hace ya mucho tiempo, pensaba en colores. . ."

Kary Garriga Rey, que se llevó el primer premio, buscó rimas a sus sentimientos en la siguiente forma:

*Pues señor, si así en obscuro
es de nosotros el rey,
cuando aparezca en colores,
nuestra diminuta grey
creerá que en carne presentan
a nuestro Mickey campeón;
y si antes mucho gustaba,
ahora gustará el millón.
(¿No habrá un premio que me alegre
mi inocente corazón?)*

Asimismo en verso envió su respuesta Rafael Serrano, de Tulúa, en Colombia, a quien el jurado dió el quinto premio:

*Estrella magna del domo
dó ningún "astro" perdura,
eres la caricatura
fidelísima del Momo.
Y luciendo vestidura
dibujada al policromo,
adquieres alma de gnomo
para animar tu figura.
En adelante, payaso,
tendrás ropaje de raso,
color granate y turquí;
pero fatidicamente
al proyectarte la lente,
más nos reiremos de ti.*

Otro inspirado que obtuvo galardón—el cuarto en orden de méritos—fue Fernando Prieto, de San Salvador, que dijo:

*En Mickey Mouse, los colores
en vez de los tonos grises
me agradan, como en las flores
sus irisados matices:
irradian más alegría,
más realismo, y es mayor
la atrayente simpatía
de tan popular actor;
porque los colores son
de indiscutible influencia
sobre nuestro corazón:
tal enseña la experiencia.*

También, y acompañada de curiosos dibujos, la carta de María del Socorro Ayala (tercer premio, para servirla) de Monterrey, Méjico, vino con consonantes y bien medida:

*Muy estimados señores:
¿Que por qué me gustaría
Mickey Mouse hecho en colores?
Les diré con mil amores:
los matices atrayentes,
atinados, sugestivos,
dan vida, dan alegría;
(Continúa en la página 529)*

CHARLIE CHAN en EGIPTO

VERSION CASTELLANA
DE LUIS BOTNE



EN las manos entusiastas del viejo profesor Arnold, el zapapico subía y bajaba para estrellarse contra el muro de la tumba de Ameti, mientras caían piedra y cal y se esparcía por el recinto el polvo de los siglos. Una luz de arco iluminaba la caverna en que se realizaban aquellas excavaciones científicas, mientras al borde se agrupaban, curiosos y un poco amedrentados, los árabes y los europeos que querían presenciar el epílogo de las exploraciones del famoso egiptólogo.

Había mucho de temor supersticioso entre los circunstantes, para algunos de los cuales aquello era un sacrilegio que atraería la cólera de los dioses. ¿No había leído el profesor Arnold la tremenda inscripción del vestíbulo del sepulcro que, en jeroglíficos, advertía que "Sekmet, la diosa de la venganza, es quien custodia esta tumba sagrada"?

Las murallas empezaron a derrumbarse. La multitud se acercó más al profesor sudoroso que estaba a punto de encontrar la clave del misterio de aquel personaje enterrado ahí miles de años antes. Todo un lienzo de pared se vino abajo. Un árabe se apresuró a quitar del paso las piedras que rodaron. A través de la brecha, salió el vaho de la tumba acabada de violar. El árabe no pudo resistir a la tentación de aproximarse al agujero . . . pero una fuerza tremenda pareció rechazarlo: llevándose las manos a la garganta, giró sobre sí mismo y se desplomó entre los escombros. El doctor Racine acudió a toda prisa, lo examinó y, solemnemente, dijo:

—Ha muerto.

El profesor Arnold, extasiado ante la brecha abierta por el zapapico, no se dio cuenta del trágico accidente. Absorto en su empresa, gritó:

—¡Eduf Ahmed! ¡La luz!

El aludido enfocó hacia la abertura el fanal eléctrico, cuyos rayos iluminaron el interior del sepulcro egipcio: el lecho de Ameti, su carroza, sus cofres, sus urnas de alabastro, todo ello distribuido en derredor del sarcófago que ocupaba el centro de la cámara. Al fondo, en un nicho que le servía de altar y de dosel, tronaba la imagen temible de Sekmet, la diosa de la Venganza. La multitud de curiosos se apretujaba al lado del profesor para admirar tanta maravilla como los siglos habían conservado en la arena del Valle de los Reyes, pero sólo el explorador podía interpretar los jeroglíficos grabados al pie de la estatua de Sekmet:

"La Muerte vendrá, en veloces alas, a caer sobre quien viole la tumba del supremo sacerdote Ameti."

Pero la mirada brillante del viejo egiptólogo parecía desafiar a la vez el aire amenazador de la efígie y la advertencia siniestra del jeroglífico.

UN burro desastrado avanzaba por el pedregoso sendero que conducía al Valle de los Reyes y, a lomo de la bestia, subiendo y bajando según trotaba el jumento, cabalgaba Charlie Chan mientras asía, para no perderlo, su negro sombrero. Aunque siempre conservando su calma habitual, el detective no parecía muy plácido: eso de montar pollinos bajo

el sol de Egipto no tiene gracia, particularmente cuando el guía es parlanchín y un poco impertinente:

—Soy el mejor guía de la comarca—comentaba a la sazón—y mi burro es el más rápido de los contornos. . . .

En aquel momento, Chan quiso variar de postura y se cayó de la silla, a tiempo que ordenaba al guía:

—Hazme el favor de conducir a ese vástago de Satanás a la mayor distancia posible de mí.

Una ráfaga repentina de aire le arrebató el sombrero que fue a perderse en los remolinos de arena. Desconsolado, el detective se sentó en una piedra a secar su frente sudorosa. Desde ahí, presenció el arribo de dos especies de pajaracos por un recodo de la carretera. A la cabeza, marchaba un alto negro tocado de rojo fez y cuyos pies eran tan extraordinariamente grandes que no parecían de un ser humano. Detrás, triunfal, el guía enarbolaba el rescatado sombrero de Chan, gritando:

—¿No le dije? Soy el mejor guía de Egipto.

—Imposible,—comentó Chan.—Hace dos horas que no me das de beber.

Luciendo una dentadura deslumbrante, el negro de los pies gigantescos tendió al detective una botella de ginebra, diciendo:

—No hay turista que deje de estimar este néctar.

Pero Chan lo rechazó, explicando que prefería agua. El negro, decepcionado, guardó el licor, indicando:

—El señor Tom debe tener agua en abundancia en su tienda . . . por ahí. . . .

"Por ahí" eran las arenas del desierto.

—Vamos, entonces—accedió Chan mientras echaba a andar tras el del fez, a quien preguntó:

—¿Tienes antepasados entre los egipcios?

—Así me lo aseguró un brujo de mi pueblo natal, en Misisipí, en los Estados Unidos. Por eso me he dedicado a buscar a esos antepasados desde que llegué, con el señor Tom, que me ganó en una partida de dados.

Atormentados por el sol, los tres hombres llegaron a un grupo de tiendas de campaña en las que, aparentemente, vivían y trabajaban personas dedicadas a barnizar y conservar los tesoros de anticuario extraídos de las tumbas de los alrededores. Frente a la más grande de aquellas habitaciones de adobe y tela, un viejo auto se derretía. En torno, todo era actividad: los nativos iban y venían cargando cestas, cuerdas y cajas que transportaban con extrema prudencia, cuando no cernían tierra extraída de los sepulcros faraónicos para descubrir entre el polvo algún cacharro, alguna inscripción, algún vaso de oro. A la sombra de una de las tiendas, un egipcio semidesnudo tocaba en su flauta un aire persistente y melancólico.

Al acercarse Chan con su negro compañero, aparecieron a la puerta de la tienda principal un hombre y una mujer. Chan se apresuró a explicar:

—Dispensen ustedes la intrusión . . . pero desearía un vaso de agua. . . .

—Al instante—replicó el desconocido y dió orden al negro de traer qué beber.

—Este sol de Egipto,—continuó Chan—re seca las fauces.

La rubia joven, entonces, invitó:

—¿No preferiría usted una taza de té?

—Con todo el corazón, señorita Arnold,—respondió Chan.

La muchacha, sorprendida, iba a hacer una pregunta cuando el detective se dirigió también al caballero llamándole por su nombre: Tom Evans.

—¿Cómo sabe usted . . . ?—exclamaron ambos.

—No se trata de ningún misterio,—explicó sonriente el detective—pues aparte de lo que el Hombre de los Pies Inmensos me relató por el camino, he visto fotografías de ustedes en el salón del Instituto Arqueológico de París. Permítanme, pues, que me presente a mi vez. Soy Charlie Chan, y vengo a buscar al sabio padre de usted, señorita. . . .

—Pero papá no está aquí,—replicó la joven.—Partió hace más de un mes y no tenemos noticias suyas. No sabemos qué puede haberle

ocurrido. Sus acciones son un tanto extrañas desde que descubrió la tumba de Ameti. . . .

No se escapó al detective el aire de tensión nerviosa evidente en la rubia dama apenas aludió a su padre. Pero Tom, condescendiente, interpuso:

—Señor Chan, Miss Arnold exagera y pretende convertir un hormiguero en montaña.

—A veces,—replicó el chino—un hormiguero insignificante es más digno de examen que una montaña conspicua. ¿Su tío de usted, el profesor Thurston, está aquí . . . ?

—No,—aclaró la muchacha—se marchó a Luxor, a donde iremos a reunirnos con él apenas descienda el sol.

ERA de noche cuando el desvencijado auto se detuvo ante la casa de los Arnold en Luxor; y, sobre el muro que separaba al jardín del desierto, la luna perfilaba indistintamente las ruinas de los milenarios templos. Al acercarse los viajeros, una ráfaga de aire les trajo las notas de un violín que descendían de uno de los balcones.

—Es mi hermano Barry,—explicó Carol Arnold.

Charlie, impresionado, comentó:

—La belleza de una noche de Egipto ha sido capturada por esa sencilla melodía.

Al penetrar en el patio, fueron recibidos por un egipcio de alta estatura pero ropas europeas, cuyos penetrantes ojos negros poseían hipnótico brillo.

—Buenas noche, Edfu Ahmad,—saludó Carol Arnold.—¿No ha regresado mi tío?

Edfu, inclinándose, repuso:

—Está en el laboratorio, pero al oír llegar el auto, sin duda que se apresurará a bajar. . . . Pocos instantes después se escuchó la voz irritada de un hombre:

—¡Condenación! ¡Ya volví a extraviar mis anteojos, Edfu!

—Señor Chan,—dijo la señorita Arnold al detective—no tome usted en serio las cóleras de mi tío. Apenas encuentre sus perdidas gafas, se serenará.

Todos penetraron entonces en un estudio atestado de curiosidades y monumentos egipcios. En el centro, un caballero de aire distinguido y como de cincuenta años de edad, aguardaba impaciente; pero su mirada se suavizó apenas notó la presencia de Carol.

—Me pareció escuchar esa matraca tuya que

llegaba al patio,—dijo a la joven—y que hace suficiente estruendo para resucitar a todas las momias del Valle de los Reyes. ¿Y se puede saber a qué debo el honor de esta nocturna visita?

—El señor Chan, a quien tengo el gusto de presentarte—explicó Carol—viene en busca de papá, y pensamos que tú podrías darle algunas indicaciones. . . .

—Con verdadero placer. Siéntense ustedes,—invitó Thurston.

—Se trata de un asunto de gran importancia,—comenzó Chan.—Tiene que ver con valiosos objetos de la tumba de Ameti. El Instituto Arqueológico de Francia suministró los fondos necesarios para las excavaciones del profesor, en la inteligencia de que todos los tesoros hallados, con excepción de los que reclamase el gobierno egipcio, pasarían a ser propiedad del Instituto. . . .

—Es verdad,—asintió Thurston—y ya se están catalogando los hallazgos, a fin de expedirlos a la institución.

—Dispense usted,—interrumpió Chan—pero el caso es que muchos de esos objetos de gran valor y hallados hace seis meses están ahora en poder de anticuarios particulares y de museos rivales. . . .

—¡Eso es imposible!—protestó Thurston.

—De ninguna manera;—replicó Chan—aquí tengo las fotografías respectivas. Este collar, como usted puede notar, lleva el sello que identifica a Ameti. . . . y esta otra, que está en el museo de Berlín, es la sortija de Ameti.

—Probablemente se trata de falsificaciones. . . .

—No, señor Thurston,—insistió Chan—los peritos que las han examinado las declaran auténticas.

—¿Quiere usted decir—protestó airada Carol—que el Instituto acusa a mi padre. . . . ?

—Perdón, señorita,—repuso Chan placidamente—lo único que el Instituto desea es aclarar las cosas. El contrato no debe ser violado y precisa encontrar al profesor Arnold cuanto antes.

—Señor Chan, yo haré lo posible por localizarle,—dijo Thurston,—pero la verdad es que ignoramos dónde se halle en este momento. La última noticia que de él recibimos venía de Napata, en el Alto Nilo, donde decidió trabajar sin que le interrumpiesen. . . . y desde entonces no sabemos más de él. . . .



Por el Valle de los Reyes cabalgaba Charlie Chan a lomos de un jumento, subiendo y bajando según trotaba la bestia. . . .



Chan muestra las fotografías que demuestran que los objetos de valor hallados en la tumba de Ameti han sido vendidos. . . .



Todos los presentes, excepto el detective chino, lanzaron una exclamación de horror al descubrir el semblante de la misteriosa momia. . . .

—Y mi padre no acostumbra aislarse así,—interpuso Carol Arnold.

—Es muy extraño,—comentó Chan—¿y se me permitiría examinar los artículos sacados de la tumba de Ameti?

—Acompáñeme usted,—invitó Thurston—y se los mostraré. Están en el laboratorio, aquí abajo.

Una escalera de caracol conducía al laboratorio, cuya atmósfera fantástica envolvió a Chan, Tom y Thurston apenas entraron en él. En una esquina, se erguía furibunda la imagen de la diosa de la Venganza, Sekmet. En el centro, bajo el cono de luz de la claraboya, reposaba el ataúd de la momia de Ameti. En otro rincón, todo un equipo de radiografía delineaba sus tubos y sus alambres. El aposento tenía tres puertas: una que conducía a la escalera, otra que daba al patio y la última que conectaba con una especie de rampa para el transporte y expedición de bultos.

—Todo lo que se extrajo de la tumba del Supremo Sacerdote está en esta habitación, señor Chan,—dijo Thurston—y no hay en todo Luxor un laboratorio mejor equipado.

Después, señalando las diversas reliquias, el profesor se acercó a la momia y continuó:

—Aquí reposan los restos de uno de los sacerdotes más influyentes y poderosos de la Vigésima Primera Dinastía: Ameti.

Chan, examinando con cuidado el sarcófago, interrogó:

—Esto no ha sido abierto ¿verdad?

—No; está tal como lo encontró Arnold en la tumba,—aseguró Thurston.

—Es extraño,—murmuró el detective—porque el barniz de la caja todavía está húmedo . . . al cabo de tres mil años. . . .

Y, así diciendo, hizo una corta raya sobre el ataúd, donde quedó la marca, sobre fresco barniz. Todos, entonces, se acercaron excitados.

—¡No me lo explico!—exclamó Thurston.—Que yo sepa, nadie ha tocado el ataúd.

—Sería muy interesante—insinuó el chino—ver lo que hay ahí dentro. Y ya que disponemos de aparatos radiográficos, bien pueden revelarnos lo que no podemos ver. . . .

Atendiendo a la indicación de Chan, Thurston llamó al negro de los grandes pies para que los ayudara y, al poco tiempo, habían colocado a la caja con la momia frente a la máquina radiográfica. Tom ajustó las pantallas, apagó las luces del recinto y, con el chisporroteo característico, lanzó la corriente de luz azul. Lentamente quedó revelado entonces el interior de la caja. Primero, la calavera y, después, el torso sobre el cual los huesos de los brazos se cruzaban en la forma ritual. Thurston se acercó para perfilar con el índice la sombra negra del símbolo jeroglífico de Ameti, suspendido por una cadenita al cuello de la momia.

De pronto, Chan preguntó:

—¿Murió de muerte natural el Supremo Sacerdote?

—Los anales indican que Ameti falleció tranquilamente . . . y en su cama, a la edad de setenta y ocho años,—respondió Tom.

—Entonces,—insistió el detective—¿porqué lleva cerca del corazón el plomo de un balazo de revólver contemporáneo?

A esta dramática pregunta, Thurston se apartó del ataúd y encendió las luces, exclamando:

—¡Debemos abrir la caja inmediatamente!

Todos pusieron manos a la obra (aunque el negro de los increíbles pies temblaba como un azogado) y poco después destaparon el ataúd. Thurston se apresuró entonces a deshacer las vendas que envolvían al cadáver. Al desprenderse la última, surgió la cabeza de la momia, cuya piel oscura y marchita se pegaba a la calavera, estirándose por los púmulo y las quijadas.

Todos los presentes, excepto Chan, lanzaron una exclamación de horror. El cadáver no era del egipcio, ¡sino del explorador!

—¡Es monstruoso! ¡El profesor Arnold!—dijo Thurston.

—Profesor, no le dirá usted nada de esto a Carol ¿verdad?

Iba a contestar el aludido, cuando se interrumpió la corriente de luz eléctrica y se escuchó el grito de una mujer en el aposento de arriba. A tientas y apresuradamente, subie-

ron todos por la escalera y, cuando llegaron al cuarto de Carol, las luces se encendieron tan misteriosamente como se habían apagado antes. La joven estaba tendida en un sofá y, a su lado, una muchacha egipcia, Nayda, le tendía un vaso de agua y una cajita de polvos, mientras invitaba:

—Tome usted su medicina. . . .

—No,—se resistía Carol—esos polvos no me quitan el insomnio.

Thurston se interpuso y guió a su sobrina a que ingiriese el medicamento y, una vez que lo logró, pidió explicaciones:

—Cuéntanos lo ocurrido, Carol.

—Estaba yo escribiendo una carta para el coronel Baley, en Napata—relató la muchacha, pálida aún y aparentemente dominada por encontradas emociones—para pedirle noticias de papá, cuando de pronto todo me pareció paralizarse en derredor mío. Sentí un terror horrible . . . quise gritar y no pude. . . . Me pareció como si estuviera yo suspendida en el espacio. . . . Creo que perdí la noción de mí misma. . . . Después, me dí cuenta de que estaba en el centro del aposento . . . ¡y entonces ví una cosa espantosa . . . ví la cabeza de Sekmet que avanzaba hacia mí desde las tinieblas!

Chan escuchaba y analizaba las facciones de Carol intensamente, pero en silencio.

—Sin duda fue cosa de tu imaginación, Carol,—comentó Tom cariñosamente.

En aquel momento, un muchacho que cojeaba entró en la habitación, gritando:

—¡No fue su imaginación, no! Como tampoco fue imaginación cuando la pared de la tumba de Sarkari se derrumbó y me enterró bajo sus pedruscos. Más de diez han muerto por abrir los sepulcros. . . . ¿Por qué no hemos de morir nosotros también?

—Calla, Barry,—indicó Tom.

—¡No callaré! La culpa de todo la tiene papá, que nos trajo a este país de descomposición y de muerte! ¡Por eso lo odiamos!

—No es verdad,—protestó Carol—pero realmente debíamos marcharnos de esta horrible comarca.

Tom la tranquilizó, dándole palmaditas en



¿Por qué lleva el cadáver del Gran Sacerdote Ameti el plomo de un balazo de revólver contemporáneo, enterrado cerca del corazón?

el hombro y aconsejándole que se retirase a su alcoba y procurara dormir, mientras indicaba a los demás a dejarla sola.

EN aquel mismo instante, Edfu Ahmad, en el laboratorio, estaba en pie delante de la imagen terrorífica de Sekmet. Había en sus ojos destellos de locura y su voz trémula pronunciaba estas palabras:

(Continúa en la página 523)



—¡Oiga, vecino, mire a ver si puede sincronizar la Habana, que mi hijita quiere bailar un són!



—¡Y, para pintar esa birra me hizo usted desnudar tantas veces!

Chistes Malos.... y Buenos (igracias!)

Por Riverón



—Ahí tiene usted, Don Narciso; para montar esta obra sin trajes, se gastó la empresa 20,000 cocos. Diez mil en propaganda y el resto en multas.



—¡Eureka, muchachos! ¡Ya conseguí el acordeón!



—Señorita, hágame el favor de prestarme uno de sus abanicos, que la sopa está muy caliente.



UN repórter del "Daily News" se fue al barrio del Bronx, en Nueva York, y les hizo la siguiente pregunta a seis prestamistas:

¿Cuál es el artículo más extraordinario que le han presentado a usted en su casa de empeño?

Primera respuesta.—Un individuo se sacó un puente de la boca y me preguntó cuánto le podía dar por el oro. Le hicimos un pequeño préstamo. A las dos semanas se apareció de nuevo diciendo que el negocio le había resultado malo, porque, como no podía masticar bien, tuvo que ver a un médico para que le curase una indigestión, y la consulta le había salido más cara que el préstamo.

Segunda.—Una espada japonesa del siglo XVIII. Una hoja preciosa, con adornos de oro, sacada, no hay duda, de alguna armería real. Tenía la siguiente inscripción en japonés: "La muerte es preferible a la vida sin honor." Me hubiera gustado quedarme con ella, pero el hombre que la trajo no tardó en redimirla.

Tercera.—Una mañana entró una mujer en la tienda y preguntó si prestábamos dinero sobre anillos de boda. Cuando le dije que sí, puso cinco anillos en el mostrador, cada uno de ellos perteneciente a distinto marido. La mujer era muy bonita y simpática, y se comprendía que hubiera tenido oportunidades de casarse cinco veces.

Cuarta.—La palabra de un hombre. Me convenció en menos de dos minutos y le hice un préstamo sin más prenda que su integridad personal. A los tres meses me devolvió el préstamo y los intereses.

Quinta.—El artículo más raro fue un bajón. Este es un instrumento musical que sólo se ve en las orquestas sinfónicas, y es el único que me han traído en los treinta y cinco años que llevo en el negocio. Otro objeto curioso fue una moneda grande de oro que le había regalado a un marinero un almirante japonés. Y una vez presté dinero sobre una caja de té.

Sexta.—Por increíble que parezca, una madre trató de empeñar su bebé de tres semanas. No acepté la prenda, por supuesto, y le dí a la pobre un par de pesos para que comprara algo que comer. Cuando se lo conté por la noche a mi mujer, que se vuelve loca por los niños, se indignó conmigo porque no acepté la oferta. Me dijo que le hubiera gustado mucho tener el chiquito en casa por unas cuantas semanas.

ES difícil explicar en pocas palabras, y en forma que se entienda, la clase de crisis por que atravesamos en los Estados Unidos desde hace un par de meses.

Es una crisis precipitada por el Tribunal Supremo, que ha declarado nula la serie de leyes recientemente pasadas por el Congreso y que constituyen el Plan de Reformas de Roosevelt (el "New Deal").

Los representantes que el pueblo elige con sus votos aprueban leyes; estas leyes

afectan a determinadas entidades; estas entidades le ponen pleito al gobierno ante cualquier juez; este juez, si le da la gana, le pára los pies al gobierno y deja sin efecto las leyes; y entonces el gobierno empieza a apelar, y pasan meses, años, hasta que por fin llega el caso al Tribunal Supremo, cuyo fallo es irrevocable.

El Tribunal Supremo se compone de nueve magistrados vitalicios. No hay quien los pueda dejar cesantes. No los



Raúl y Eva Reyes, que han tenido un éxito rotundo en el Waldorf-Astoria con sus bailes típicos cubanos. Trabajan con la orquesta de Xavier Cugat, y llevan cerca de dos meses en el "Empire Room" de ese célebre hotel.

elige nadie. Los nombra el presidente de la república a medida que, por defunción, quedan vacantes, porque tampoco están sujetos a ningún reglamento de retiro. Ha habido jueces allí de noventa años.

Y cuando dicen que ésta o aquella ley es inconstitucional, boca abajo todo el mundo.

Este Tribunal se asemeja mucho al Diccionario de la Academia Española. Cualquier diccionario inglés, francés, alemán o italiano que se coja tiene por lo menos el doble de palabras que el español, pero eso no significa que nuestra lengua sea menos rica que las otras. Sólo indica que la Academia, que se mueve a paso de tortuga, anda cien años detrás del idioma. Millares de voces, de uso común en las diversas repúblicas de América, y en España misma, no aparecen en el diccionario.

El Tribunal Supremo de los Estados Unidos se ajusta a la letra de la Constitución, que se escribió hace ciento cincuenta años, cuando no había automóviles, ni aeroplanos, ni los mil y un problemas que hoy existen.

En eso estriba la crisis.

Si Roosevelt quiere establecer reformas tiene que empezar por abolir las prerrogativas de la Corte Suprema, y conviene no perder de vista que "las clases de arraigo" se oponen a todo cambio.

Tal vez se celebre un plebiscito, o algo por el estilo, si los negocios se ponen muy mal.

Si no empeora la situación, o si mejora, no se hará nada y el Tribunal Supremo continuará campeando por su respeto hasta que ocurra otro cataclismo nacional.

EL bailarín Ted Shawn se acaba de embarcar para Inglaterra al concluir una jira por los Estados Unidos. Se va indignado. Dice que en los pueblos pequeños de Norte América existe la creencia absurda de que todos los bailarines son afeminados, y que no se sabe apreciar como es debido el arte de Terpsícore. Se lleva a Inglaterra ocho jóvenes americanos, todos ellos atletas, que van a dedicarse a la danza clásica. Que les vaya bien. Y que no les extrañe si en la culta Albión, y en la misma Londres, que es ciudad bastante grande, tienen que poner los músculos en funciones para demostrar que no hay nada de lo dicho, porque esa "creencia absurda" a que alude Shawn se ha extendido por todas partes.

△ △

CON motivo de una polémica enconada sobre la paternidad de unas brillantes estrofas compuestas por el amigo Dmitri Ivanovitch, que de bóbilis bóbilis querían apropiarse diversos vates sudamericanos, leí un artículo en "Billiken," de Caracas, en el que mi colega Lucas Manzano, al tratar de esclarecer un punto, relata cómo en un parque de aquella ciudad "solían por las noches congregarse los poetas. . . ."

Reuniones de poetas. Jóvenes flacos, pálidos, con chalinas, con melenas, con la mirada opaca. Uno, dos, diez, veinte poetas paseando por el parque, a la luz de la luna y las estrellas, discutiendo odas y recitándose sus propios madrigales. Sonetos, décimas, rimas inspiradas en fantásticos amores, dedicadas a beldades nunca vistas cuyas sombras se esfuman y se pierden en la nada. . . .

Estas cosas suenan muy raras en Nueva York, donde en el momento actual la ciudad en masa discute la pelea de mañana entre el italiano Primo Carnera y el negro Joe Lois de Pittsburgh.

△ △

CON la baja del dólar están viniendo a Nueva York millares de turistas europeos. Llegan muchos ingleses y alemanes, y hasta franceses, que es gente en extremo económica y enemiga de alejarse del *pot-au-feu*. Esto no quiere decir que al francés no le guste viajar, porque eso equivaldría a no decir la verdad. Al francés le encanta, por el contrario, andar de un lado para otro, pero se limita por lo general a pequeños saltos, a excursiones campestres, o viajes entre distintas ciudades o provincias dentro de la misma Francia. Tal vez porque está convencido de que en ningún otro país va a encontrarse mejor.

Ahora, repito, empiezan a llegar turistas, para asombro de los yanquis que se creían que Europa estaba poblada por emigrantes,

(Continúa en la página 525)



Adriana Lamar, simpática artista que ha encabezado los elencos de algunas de las mejores películas hechas en Méjico. En la actualidad cosecha aplausos y triunfos en la escena neoyorquina interpretando canciones de su país.

Columbia y Cine-Mundial pre-
sentan al mundo hispano la pe-
lícula más sensacional del año



IM

AZAS que se entrecrocán! ¡Un torbellino de acción, de empuje y de viril intrepidez! ¡La muerte que parece ir asida a los estribos de cada jinete! ¡El deporte en que sólo participan maravillosos caballos! ¡El juego que, por su constante cúmulo de emociones, atrae y regocija, sorprende y espanta! Tal es el polo. . .

Todo esto, intenso, asombroso, electrizante, en una cinta que levantará en vilo al espectador y perdurará en su memoria. Cine-Mundial, nunca ajeno a los espectáculos que congregan multitudes y provocan sensaciones, tiene ahora el honor de ofrecer al público hispano una

nueva modalidad cinematográfica, y en combinación con la Empresa Columbia acaba de preparar—para estreno y exhibición en nuestros países—una película deportiva, “Las Emociones del Polo,” que, comentada en castellano por nuestro compañero F. J. Ariza, revela escenas culminantes del juego, explica cómo se entrenan los “ponies” y los jinetes, y qué lances trágicos marcaron algunas de las partidas más memorables.

Se la recomendamos a todos nuestros lectores y amigos. Se trata de una de esas joyas del cine que salen muy de tarde en tarde y que deben verse.

Cómo se Declaran el Amor en la Vida Real los Artistas del Cine

Por Aurelio Pego



Ruby Keeler y su esposo Al Jolson, as de las comedias musicales y favorito del público neoyorquino, ante la chimenea del comedor de su casa.



El astro de la Warner Edward G. Robinson despidiéndose de su esposa e hijito en la estación de Hollywood.



El esposo de Joan Blondell es muy afecto a las excursiones campestres. Aquí aparece toda la familia, incluso el heredero, lista a emprender viaje por las carreteras de California.

Los actores que se desenvuelven tan desenfadadamente en el escenario ante la vista curiosa de los espectadores o ante los ojos de toda la gente que interviene en el rodaje de las películas en los estudios, parecen estar exentos de esa cortedad que hace de la frase "¿Me quieres?" la más ardua de pronunciar. Sin contar con que la practican con harta frecuencia en la vida de ficción que simulan en los escenarios y ante las cámaras cinematográficas. La práctica hace la perfección. El galán que ha dicho veinte veces o cien en un estudio a diversas estrellas: "La amo a usted más que a mi vida. Le ofrezco mi nombre y todo mi yo; ¿quiere usted aceptarlo?" no puede tener dificultades para repetir lo mismo ante la mujer de quien está en realidad enamorado. Al contrario. Todo el mundo supone que las declaraciones de los actores de cine deben ser dichas con tanta elocuencia y tan apropiadas de gesto y de emoción que no es posible resistirlas.

La realidad dice otro cantar. La mayoría son de una timidez asombrosa, y tiemblan lo mismo que cualquier colegial cuando se ven obligados a pronunciar ante las mujeres que aman la frase obligada, el *abracadabra* oficial del amor.

Algunos tartamudean y otros, como en el caso de George Barnes, pierden incluso el habla en aquel momento emocional. George Barnes es un "cameraman" y estaba enamorado de Joan Blondell. Llegó el momento decisivo, quiso hablar, se le atropellaron las palabras como si todas quisieran salir al mismo tiempo, pasó una nube ante su frente y no dijo nada. Movía los labios, pero no vertía palabras. Estaba, para decirlo con frase gráfica, en el S.O.S. del amor. Necesitaba auxilio. Y fue la propia Joan la que se lo facilitó.

Barnes era el hombre escarmentado. En cuanto la vió filmando una de sus películas se dirigió a ella y sin mayores miramientos le dijo que le gustaba mucho y que si deseaba casarse. Joan dijo, no. Barnes no se arredró. Una conquista es una conquista y no se toman las plazas sin valor ni persistencia. Se declaró otra vez. Joan repitió el no. Y otra y otra y otra con el mismo resultado negativo. El hombre se intimidó. Comprendió de pronto que estaba haciendo el ridículo. Por su parte Joan Blondell, convencida de que George la quería de veras, resolvió decirle que sí la próxima vez que se declarase. Pasaban los días y los meses y esa vez no llegaba. Por fin se decidió una noche y fue cuando se quedó momentáneamente mudo. Ella le echó un salvavidas interrogándole:

—¿Todavía quieres casarte conmigo?

Y en este caso histórico fue el varón quien dió el anhelado "sí."

En el caso de Joe E. Brown, con su enorme boca, pudiera atribuirse la timidez que experimentaba para declarar su amor a la que es hoy su mujer a cierto temor a decepcionarla. De esta boca mía, pensaría el hombre, espera una declaración larga, florida, brillante, conceptuosa. Bien sabe ella que puedo retener, dadas las dimensiones bucales, no ya un amplio
(Continúa en la página 527)

EL PEQUEÑO UNIVERSO

Por A. Suárez
del Rivero

SI algún día tiene usted la fortuna—para esto de los viajes es requisito indispensable—de visitar a Hollywood, saldrá de allí plenamente convencido de que, efectivamente, el mundo es un pañuelo. Porque Hollywood es todo un pequeño universo: El mundo entero reducido a la mínima expresión.

En Hollywood encontrará usted la aldea gallega, tan *enxebre* como Puente Caldelas o Viana del Bollo, tan típica como Redondela o el mismísimo Monte Furado. Y para que la ilusión tenga más visos de realidad, hasta percibirá usted *os queixumes dos pinos*.

El alemán que sienta la nostalgia de la cerveza y quiera trasladarse en pocos minutos al patrio suelo, encontrará para consuelo de su espíritu, la aldea bávara, donde se le obsequiará con *munich* y *pretzelin*. Verá quizás a una rubia y succulenta matrona, *teutona*, desde luego, con los ojos encandilados por el calor de esos lindos cantos arcaicos tan típicos que son como ecos que rebotan en la ancha falda de los Alpes.

El húngaro también hallará un rincón evocador de su pueblo natal, brindándole momentos de solaz con sus cantos en *magyar*. El ruso podrá disfrutar de un rato de nostalgia en la aldehuela rusa con sus bailes típicos. ¡Y no digamos nada del sueco, habiendo tantos que, si no lo son de nacimiento, se hacen más tarde hijos adoptivos!

El argentino también se encontrará como en su propia casa. Podrá salir a contemplar una pampa bastante bien imitada. Claro que le faltarán los ombúes legendarios y el tipo clásico de Martín Fierro. Hasta podrá escuchar, con gran asombro, orquestas típicas; tan típicas que tocan la *rumba* o la *habanera*, sin que nadie se ofenda porque las llamen tangos. ¿Les extraña mucho? ¡Pues no les extraña nada! En Hollywood, cuando se le pide a una orquesta una ranchera, se sale por peteneras.

El sevillando tiene, para orgullo de su tierra, una reproducción de La Giralda. Claro que, en este caso, tampoco La Giralda de Hollywood es tan alta ni tan hermosa como la de Sevilla; pero ya se sabe que como la de Sevilla no puede haber otra.

El ciudadano a la *demi-mondaine*, ese
(Continúa en la página 527)



Todo el mundo está bailando en el cine y rara es la semana que no sale una danza nueva. Esta es una de la película "Reckless", de M-G-M cuyo reparto encabeza William Powell y que acaba de estrenarse en el "Capitol" de Nueva York.

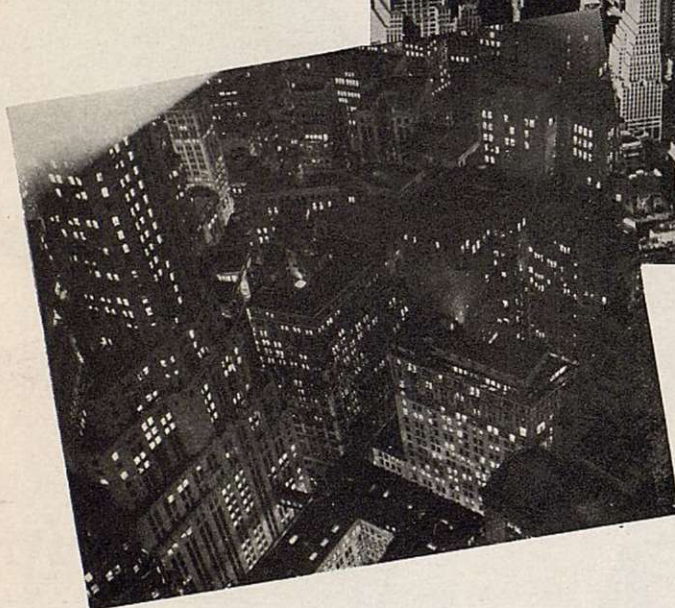
¿Nueva York Ciudad Progresiva?

Veamos

Por
León Poy



Aspecto que ofrece Nueva York desde un aeroplano. Esta vista fue tomada en las primeras horas de la mañana.



Nueva York de noche. Un rincón entre las azoteas y torres de los rascacielos.

POR ahí corre la especie de que Nueva York es la ciudad más progresiva del mundo. A primera vista lo es. Tenemos los edificios más altos del mundo; las mujeres con los pies más grandes del mundo; ochocientas millas de tren subterráneo y vías elevadas; se puede leer un periódico en "Times Square" a las doce de la noche sin otra luz que la que arrojan en cascada los anuncios luminosos; puede usted venir en tren desde Boston, llegar a la estación en Nueva York, trasladarse a un "subway" y recorrer veinte millas bajo tierra, llegar a otra estación, tomar un tren para Chicago, ¡todo ello sin ver la luz del día!

¿Le parece a usted poco progreso que no precisemos en Nueva York de la luz del día para nada?

En Nueva York hay iglesias en algunos rascacielos y teatros en edificios dedicados a oficinas comerciales. Periódicos de la mañana que se publican la noche anterior.

Cada vez que el segundero del reloj hace "tic," alguien, en alguna parte dentro de la ciudad de Nueva York, no importa la hora, está llamando a otro por teléfono, está tomándose una copa, está preparándose para casarse, acaba de morir o está esperando por un tren. ¿Hay progreso o no hay progreso? Sin embargo. . .

Todo en la vida tiene su anverso y su reverso, diríamos metiéndonos a filosofar que equivale a meterse donde no nos llaman. Nueva York tiene también su reverso. Démosle la vuelta como una señora de casa cuidadosa se la daría a un calcetín.

Yo me atengo a las estadísticas, que es la ciencia más seria de los Estados Unidos. Asómbrese: en Nueva York, en esta progresiva y archi-civilizada ciudad de las prisas, hay 112.000 familias en las que no se usa jamás jabón ni crema para la barba. ¿Es que los hombres de estas familias se afeitan en seco?

Uno piensa, ¿cómo es posible que estas 112.000 personas, contando por corto a razón de un hombre por cada familia, salgan a la calle diariamente con sus barbas? ¿Dónde los admiten en una ciudad en que, no ya los hombres, hasta las señoras se rasuran cuidadosamente?

Yo me eché a buscar. El primero que topé con unas barbas grises y sucias, uno de los 112.000, era un rabino. Caí en la cuenta. Las 112.00 familias que no usaban jabón ni crema para la barba eran familias judías. Y estaba tan contento del hallazgo cuando las estadísticas vinieron a desconcertarme de nuevo. El número de familias hebreas cuyos cabezas han nacido fuera de los Estados Unidos es simplemente de un 8.68 por ciento de la población. Y sólo a un judío que ha nacido en Palestina o en Polonia o en los Balcanes se le puede ocurrir mantener la tradición barbuda y continuar en Nueva York con las mismas luengas y sucias barbas con que se paseaba, con un gorrito en la cabeza, en su país de origen. Porque ya los hijos de estos barbudos, nacidos o criados en Norteamérica, sienten un desprecio máximo por la barba y se rasuran todos los días.

Pues si las 112.000 familias no son judías, ¿quiénes eran estos señores anacrónicos de barbas? ¿Serían viejos médicos? Los médicos del siglo XIX necesitaban la barba tanto como el botiquín de mano para visitar a sus enfermos, los que no tenían confianza alguna en médicos
(Continúa en la página 532)



Myrna Loy, pelirroja
beldad y excelente in-
terprete de la Metro-
Goldwyn-Mayer, actual-
mente de vacaciones.



La de las Pecas Pecaminosas

Por Eduardo Guaitzel

CUANDO llegué, estaban ocupados no sólo todos los asientos, sino cuanto centímetro cuadrado—y no eran muchos—medía la habitación. A codazos, logré arrinconarme entre un macetón, una ventana y un desconocido. Como la maceta no tenía nada de particular, el balcón daba a una pared y en torno nuestro sólo infranqueables murallas humanas había, hube de dedicarme al desconocido.

Cincuentón y de pelo gris (digo, si lo hubiese tenido, porque su calva era imponente), bebía beatíficamente un "highball" de proporciones gigantescas. Pero, a cada sorbo, el whiskey le salía a la superficie en forma de gotitas de sudor, de manera que con tanto limpiárselo, el pañuelo apeataba más que el vaso. Y yo,

que soy aficionadísimo a la química, admiraba aquel fenómeno que, literalmente, me daba en la nariz. La sonrisa del hombre-cedazo, cortándole la cara en dos, le daba el aspecto de una cebolla a medio rebanar.

Pero las legumbres están muy bien en el mercado y la química en la botica. ¿Qué pasaba con Myrna Loy? Comencé a indignarme. Encarándome con el bebedor, le pregunté:

—¿Y Myrna?

Pero el aludido movió la cabeza y se encogió de hombros, aunque sonriendo estúpidamente. Sin duda quería decir:

—A mí, que me registren.

Eso me enfureció más. ¿Qué clase de entrevista era aquella? ¿Dónde estaba el

orden? ¿Dónde estaba la disciplina? ¿Dónde estaba el whiskey? (Porque, a todo esto, mi "highball" no parecía.) Se lo pregunté al calvo; pero éste, sonriendo siempre, me contestó:

—No hablo inglés.

¿Entonces qué demonios estaba haciendo ahí, ocupando lugar con su panza y su pañuelo fétido y su vaso descomunal? Había llegado el momento de poner a cada quién en su sitio. Tosí recio, me ajusté los lentes y...

—Señoras y señores...

Eso no lo dije yo, sino Myrna Loy que, encaramándose en una mesa que había en el centro del aposento, pedía la palabra.

—En vista de que estamos tan apretados,
(Continúa en la página 522)



IRENE DUNNE, MAXIMA INTERPRETE DE LA EMPRESA RKO-RADIO

Página 492

Cine-Mundial

Hollywood

Conversaciones
Radiotelefónicas
Exclusivas desde
Nuestra Estación

D-O-N-Q

HELLO? . . .

Ready? . . .

Ready! . . . Noticia desconcertante, que muy pocos conocen: el sueldo de Mae West, ¡como artista!, es casi el mismo que el de Greta Garbo. La diferencia monetaria es muy pequeña. Y si se tiene en cuenta que Mae es autora de sus propias películas, espléndidamente pagadas también, *en dinero* gana mucho más la West que la Garbo . . .

—¡Lástima que una y otra nos hablen en inglés!

—Vale más que nos hablen en inglés. Porque a la Garbo, hasta sin hablar, la hemos admirado siempre; y a la West, si la entendiésemos lo que dice, no podríamos aguantarla.

—Pues a los americanos les gusta mucho.

—Por eso la pagan. Pero a nosotros, ¿cómo nos puede entusiasmar esta mujer, que ya pasó de los *cuarenta y tantos* y que ya no tiene otra atracción que la ingeniosidad de sus desvergüenzas? . . . Porque si a las películas de Mae West se le quita lo verde y lo rojo, ¿qué les queda? . . .

—Las curvas . . .

—Ni siquiera eso, porque son postizas . . .

—A pesar de lo cual los productores no se arrepienten de haber invertido en el último film de Mae muy cerca de 800.000 dólares . . . La producción tardó tres meses, pues, por temor a la Censura, hubo que rehacer muchas escenas. . . . Por cierto que entre las suprimidas figuraba una escena en la cual Carlos Villarías, que actuaba de ayuda de cámara, llevaba un caballo de la brida hasta la propia alcoba de Mae West, ¡y lo acostaba en la cama de ella! . . . El público que asistió a la *preview* en el Ritz Theatre de Los Angeles, se quedó atónito. . . . Y ya desapareció de

Agosto, 1935



Patinando para conservar las bien torneadas pantorrillas, Beulah MacDonald, Kay Gordon, Dorothy Thompson, Bonita Parker y Dene Myles, de Paramount.

la película tal escena. . . .

—A propósito de Mae: el descubrimiento de que se casó en el Este hace veinticuatro años ha decepcionado un poco a sus actuales adoradores, y es muy posible que esto la decida a dejar la Pantalla, para volverse al Escenario. . . .

—¡Descanse en paz!

—La que no decae, a pesar de las malas películas que últimamente hubo de interpretar, es Marlene Dietrich. Y ésta ni

siquiera ha tenido que divorciarse, como tantas otras, para atraer la atención del público. . . . Rudolph Sieber, su esposo, no la estorbó en ningún momento. El que la estorbaba era Josef von Sternberg, que la monopolizó durante años, ¡y ya se lo quitó de encima! . . . Ahora alterna sus amistades y cuando no se la ve acompañada de Rouben Mamoulian (que ya no se acuerda de Greta) es porque sale con Douglass Montgomery, o con Brian Aherne,



¡Hay gente con suerte! Por ejemplo, William Powell: aquí el centro de una tentadora fila de bellezas rubias, que bailan y marean en "El Gran Ziegfeld", producción fotodramática de M.G.M.

o con César Romero. . . . Y en tanto Sieber, que está en el secreto de todo, sonríe comprensivo. . . . ¡Hay que dar gusto al público! . . .

—¿Es verdad que Norma Shearer va a tener otro niño? . . .

—O niña. No se sabe aún. Pero a punto de llegar está el viajero. Y esto no ha de ser obstáculo para que la adorable Norma siga representando románticos papeles de virginal doncella. . . . En el Cine, como en el Teatro, todo es convencional. . .

—Pero no hablemos demasiado mal del Cine. Lo que *ve* el público puede ser más o menos censurable. ¡Lo que *no ve* es, a veces, bien plausible! Y a propósito: ¿tú sabes quién es la artista más generosa de Hollywood? Pues la que menos ostentación hace de sus virtudes: Marion Davies. Las obras de caridad que se deben a esta excepcional mujer son infinitas; y, sin embargo, ella procura ocultarlas como si fuesen pecados mortales. . . .

—¿Y Charles Chaplin? . . .

—También Chaplin, a pesar de su fama de gran tacaño, tiene excelentes rasgos. . . . A Edna Purviance, una de sus más populares artistas en el pasado ya remoto, le sigue pasando 300 dólares semanales, como si siguiera trabajando son él. . . . La pobre Edna no tuvo la suerte de Theda

Bara, por ejemplo, que se casó con Charles Brabin, director de la Metro, y vive como una princesa en Beverly Hills. . . .

—Pero Theda no ha vuelto a la Pantalla, aunque aún lo desea. . . .

—Es que es difícil que el Pasado vuelva. . . . William Farnum, que en los tiempos del cine mudo llegó a ganar 10.000 dólares semanales, ¡ahora está ganando 100, como simple *extra* en "Las Cruzadas"! . . . Y Mae Murray, la inolvidable, baila ahora en un café nocturno, por menos de lo que gana Farnum. . . .

—¿Sabes que Paramount está filmando "Accent on Youth"? . . . ¡La obra más consoladora para los hombres ya maduros! Imagínate que el protagonista, un dramaturgo, cincuentón ya, ¡pero bien conservado!, se enamora de su secretaria, mucho más joven que él, y ella le corresponde. . . . Aunque, ¡claro!, se interpone un muchacho, y la muchacha se va con él. . . . Era lo lógico. Y he aquí lo consolador: la muchacha no es feliz con el muchacho, se acuerda demasiado de su primer amor, ¡y

La mímica del cine exige no sólo expresión en los rasgos de la cara, sino en el resto de la persona. Aquí hay un estudio bastante completo de interpretación con las manos: de arriba a abajo: Pert Kelton (RKO) fingiendo recatada picardía; Carole Lombard (Paramount), devoto éxtasis; Steffi Duna (RKO), triste meditación y Roscoe Kearns (Warner), indecisa preocupación.





Así a primera vista, parece un maquillaje común y corriente, pero no: Gail Patrick, de M.G.M., está dejándose cubrir la piel con "esmalte de oro." El que aplica es Jack Dawn, que afirma que el oro hace lucir mejor la belleza. ¿Quién no niega?

El mundo al revés. Con tanto calvo, el especialista en estas caracterizaciones, Peter Lorre, tiene que raparse cada vez que filma para M.G.M.



Con su mamá, dos chiquillos que acaban de ser contratados por Paramount para filmar en películas: David y Betty Holt.

se vuelve al lado del dramaturgo! . . . Otto Kruger encarnó a éste en el Teatro, y Herbert Marshall en el Cine. . . .

—¿Herbert Marshall, el de la pierna de goma? . . .

—El mismo, que, a pesar de eso, es siempre un gran actor. Y a propósito de esta película. Cuando le llevaron el libreto al Censor se encontró éste con que cierta escena de *luna de miel* (a la que en el Teatro sólo se aludía incidentalmente), en la Pantalla ha de representarse. . . . El Censor leyó una acotación: "La recién casada se acuesta, *expectante*." Y el Censor se apresuró a preguntar: "¿Qué quiere decir eso de *expectante*? No me gusta. Hay que cambiar eso." . . . Y el autor del

libro escribió, entonces: "La recién casada se sienta en la cama, esperando a que pase un tranvía" . . .

—¿Y qué dijo el Censor? . . .

—Que con tal de que el esposo no fuese en el tranvía, la escena podía pasar. . . . ¡Porque así es la Censura!: no importa lo que diga Mae West o lo que haga Joan Crawford, si la obra es del género *sophisticated*. . . . Pero si unos recién casados, con la mayor naturalidad del mundo, se retiran discretamente a la alcoba conyugal, ¡esto no puede tolerarse! . . . No está bien visto en un matrimonio lo que a nadie escandaliza en una pareja de novios o de amantes. . . . ¡La moral del Cine! . . .

—No hablemos de esas cosas, que nos

ponen en ridículo y hasta en aprietos.

—Para ridículo el que nos espera. . . . ¡Todas las divas de la ópera se nos van a ofrecer como estrellas del Cine! . . . La "Noche de Amor" de Grace Moore, que no es una niña, tiene la culpa de esto. . . . Lily Pons, el ex-amor de Paco Aguilar, va a filmar una película en la RKO; Gladys Swarthout, otra en Paramount; María Jeritza otra en Metro. . . . ¡Nos vamos a divertir! Si hasta ahora nos deleitaban los lindos rostros y las bellas formas, ¡tendremos que limitarnos a la admiración de las cuerdas vocales! . . .

—¡Pues aún hay algo peor que la Ópera!: Shakespeare . . .

—¡Ah, sí! Los productores se empeñan en hacer del Cine todo lo que no sea Cine. . . . La First National, después de gastarse un millón de dólares en "El sueño de una noche de verano," ridiculizando a Don Guillermo, ahora van a filmar "Otelo" y "Doce Noches" . . . La RKO quiere hacer "Hamlet" con la Hepburn. . . . Y la Metro anuncia "Romeo y Julieta," con Clark Gable y Norma Shearer. . . .

—Sólo nos falta que hagan en español "La Vida es Sueño," para que nos durmamos de gusto. . . .

—De disgusto ya estamos acostumbrados a dormirnos. . . .

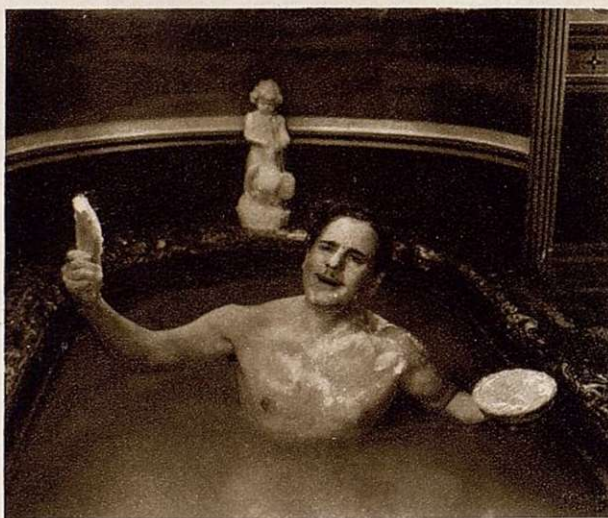
—El que no se duerme es Winfield Sheehan, que sigue haciendo descubrimientos en París. Después de Ketti Gallian, a la que ya conocimos en "Marie Galante," se ha encontrado en la Ópera Bufo a Simone, una deliciosa *chanteuse*, ¡y Simone ya está en camino! . . . Tiene veintiún abríles, y no es una gran belleza; pero Mr. Sheehan nos asegura que la muchacha posee una personalidad arreba-



Dos bellas de distintas compañías pero idéntico esplendor: Jean Parker (de RKO-Radio) y Janet Gaynor (de Fox) fotografiadas en un reciente casamiento en Hollywood.



Intérpretes con hambre—y satisfaciéndola en el taller de RKO-Radio—, a saber: Jean Lenoir, John Beal, Ann Shirley y Betty Grable.



Combinando el agua, el jabón y los restregamientos con un aria romántica, Leo Carrillo, as de Columbia y de "Love Me Forever."

tadora. . . . ¿Por qué no? . . . Para presentarla se ha pensado en "Bajo dos banderas," el popular libro de Ouida, que ya se filmó dos veces en la pantalla silenciosa: la primera por Fox, en el año de 1916; y la segunda por la Universal, en 1922, con Priscilla Dean. . . .

—Un poco viejo es todo eso.

—Después de la Opera y de Shakespeare, todo nos parecerá nuevecito. . . .

—Toma nota de una novedad . . . nueva: Luise Rainer, una actriz vienesa que acaba de importar Ernst Lubitsch: está contratada por la Metro, y se la prepara con gran sigilo para sustituir a Greta Garbo. . . . La veremos en "Masquerade," película que ha de ofrecernos otra insólita sensación: la de que volvamos a oír la voz divina de Enrico Caruso, el auténtico. . . .

—¿No te refieres a su hijo?

—No: el hijo será, como hijo, todo lo auténtico que se quiera. Como cantante, no es ni un mal eco de su padre. ¡Lástima

que lleve el mismo nombre! Cuando se dice CARUSO, ¡no hay más que uno! Y ese uno (su voz, por lo menos) es el que se va a resucitar maravillosamente en "Masquerade." Unos simples discos fonográficos, modernizados por un asombroso procedimiento, han hecho el milagro de que se pueda oír cantar en la pantalla al más glorioso de los tenores . . . italianos. (Porque muy por encima de Caruso estuvo Julián Gayarre, español. . . .)

—Dejemos en paz a los difuntos.

—En Hollywood, si hay negocio en perspectiva, ¡ni a los difuntos se respeta! Ya hay quien trata de resucitar a Rodolfo Valentino. . . . Y a falta de su propia voz, se le hará hablar por medio de un doble. . . .

—¡Macabro!

—Hollywood es así. . . .

—Y que lo sea por muchos años. . . .

GRETA GARBO ha concluido su "Anna Karenina" y se dispone a darse su anual paseo por Suecia. ¿Sola? . . . Su actual acompañante nocturno, Chester Hale, no la acompañará más que hasta el muelle.

LUPE VELEZ y John Weismuller han vuelto a reunirse y ahora están pasando su tercera luna de miel en la isla de Santa Catalina.

CLAUDETTE COLBERT ha vuelto a los estudios de Columbia, donde ya a filmar "She Married Her Boss," dirigida por Gregory La Cava. Pero esta vez no tendrá de galán a Clark Gable. Su nuevo galán será una sorpresa. . . .

DOLORES COSTELLO se cansó, ¡al fin!, de John Barrymore y ya ha pedido la correspondiente demanda de divorcio, basada en malos tratos. Según declaró ella ante el Juez, aún puede mostrar profundas huellas de las familiares lesiones.

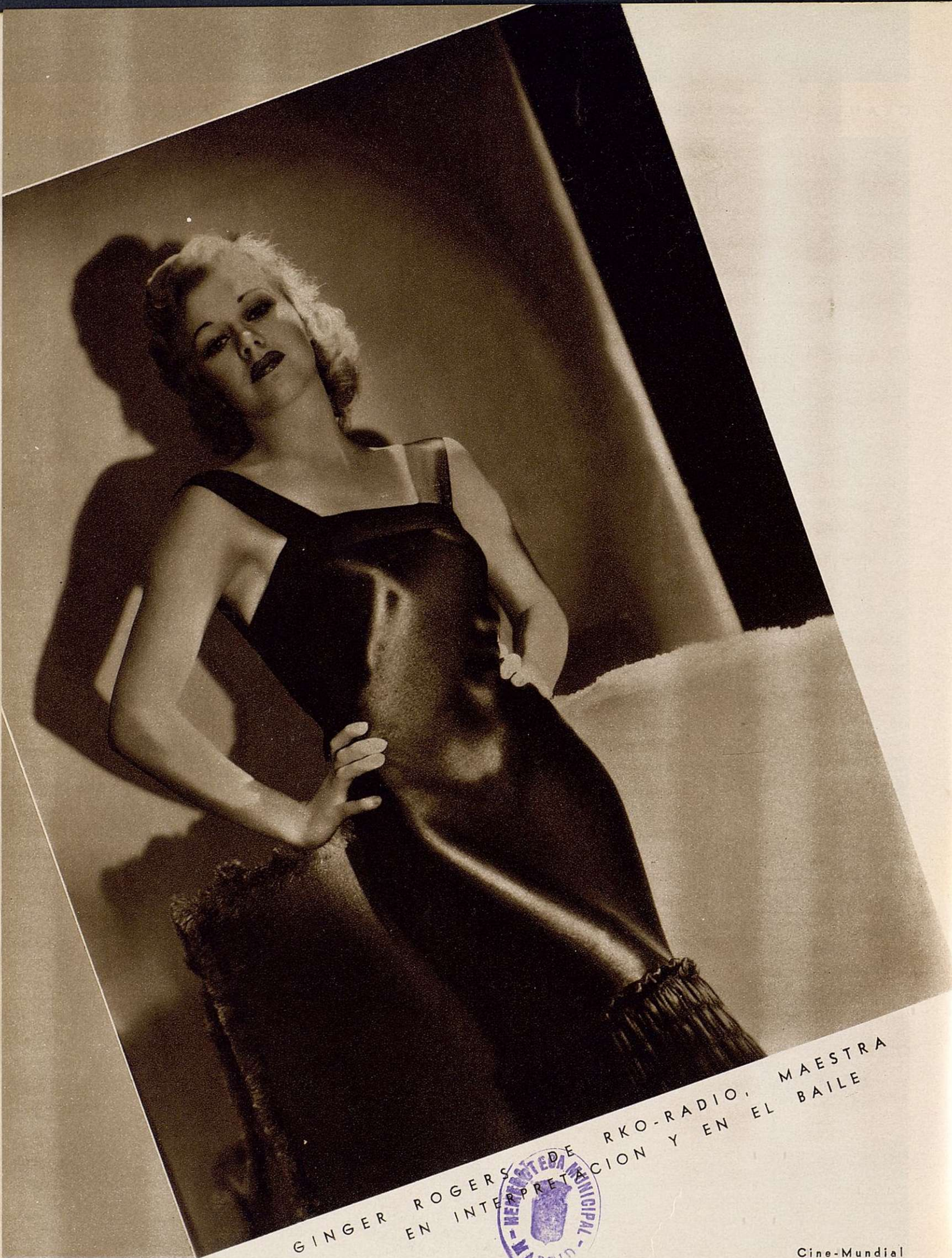
HAROLD LLOYD filma en Paramount "La Vía Láctea," que espera le resulte su más graciosa comedia. Así sea . . . aunque sólo para compensarnos del aburrimiento que nos produjo la última. . . .

(Continúa en la página 519)

Cine-Mundial

CLAUDETTE COLBERT, DE PARAMOUNT Y DE AIRE PRIMAVERAL





GINGER ROGERS DE RKO-RADIO, MAESTRA
EN INTERPRETACION Y EN EL BAILE



Cine-Mundial



BLANCA VISCHER, RUTH PETERSON, JUNE LANG
Y ROSINA LAWRENCE, DE LA FOX FILM

ROSS ALEXANDER, JUVENIL ACTOR DE WARNER



DERECHA, LA SIN PAR SHIRLEY TEMPLE, IDOLILLO DE LA FOX





MAUREEN
O'SULLIVAN,
DE M-G-M,
ENTRE LA
FLORA DE
CALIFORNIA

¡NOS LAS CAMBIAN!

Por Gil Pérez

LO que Campoamor dijo de ese cielo azul que todos vemos, se puede aplicar sin exageración a Miss Estrella de Cine. Parece que existe un patrón al cual han de ajustarse la fisonomía y los rasgos de una actriz y, si no encaja en el modelo, o la rechazan o la transforman.

Hay casos auténticos de artistas a quienes no reconocería ni la señora que las trajo al mundo. La original sólo conserva, después de preparada para el Lienzo, el "aire de familia."

De las rubias que resultaron morenas o pelirrojas y de las de pelo negro que milagrosamente lo cambiaron por dorado hay casos innumerables; pero sin duda el de mayor sensación es el de Jean Harlow. Cuando se lanzó a la carrera cinematográfica era una rubia palidísima, de modo que con la luz del taller y la misteriosa química de la fotografía, aparentaba tener la cabeza blanca. Le aconsejaron que se tiñera el pelo, probó con matices castaños, rojos, de zanahoria, de ébano y de oro viejo . . . ¡y nada! Hasta que a un agente de



Hollywoodizada por completo (rizos, pestañas, dentadura y peso) Grace Bradley se pone en manos de Leroy Prinz, experto en belleza de la Paramount, para ver si sus medidas están de acuerdo con las reglas del taller.



Chicas que acaban de recibir el vistobueno para figurar con lucimiento en la producción de Warner "Gondolero de Broadway"

publicidad, que la había visto durante sus primeras pruebas, se le ocurrió llamarla "la rubia de platino"; y entonces se le ordenó que volviera a "su primitivo estado."

A Katharine Hepburn, le pasó tres cuartos de lo mismo, pero no por teñirse el pelo sino por el carácter peculiar de su fisonomía, al que hubo que adaptar un peinado especial. Al cabo de largas semanas de lavados, enjabonaduras y tónicos, se logró hallar la fórmula, porque la regla consiste en que, mientras una mujer de cara ancha debe llevar el pelo encrespado, una de rostro alargado—sobre todo por la frente—debe peinárselo hasta con fleco.

Lo contrario de lo que ocurrió con la Harlow le sucedió a Ketti Gallian, que también era aplatinada y que ahora es pelinegra. En cambio, otras que no poseían tipo escandinavo precisamente, lucen gudejas color de trigo . . . pero no naturales: Joan Blondell, Carole Lombard, Sally Eilers, Anna Sten. Cuando sobreviene alguna crisis y no se pueden poner de acuerdo los jefes del taller y la actriz a quien se exige pelo especial, hay un recurso supremo: la peluca. Jean Parker se pone peluca cuando filma—una peluca del matiz (Continúa en la página 518)

MUNDIALES



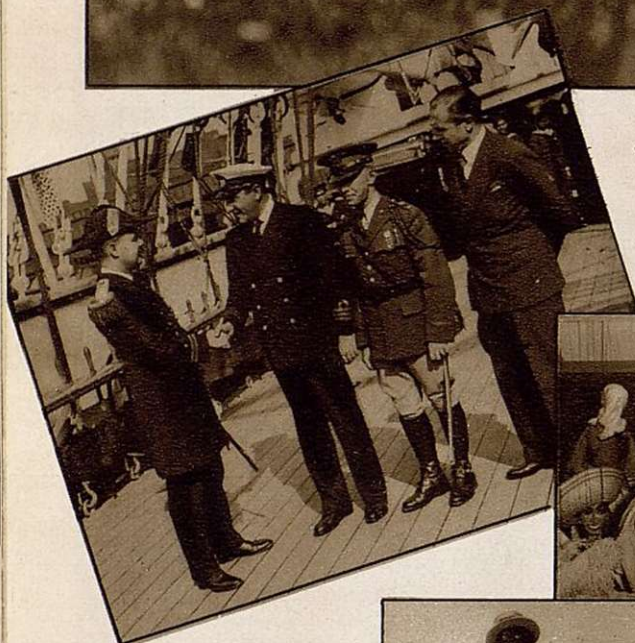
Cadetes de la Academia Naval de Anápolis, en los Estados Unidos, pasando en revista antes de recibir sus diplomas como oficiales de la marina.



Giselle Preville, "Miss Francia" en el Concurso de Belleza.



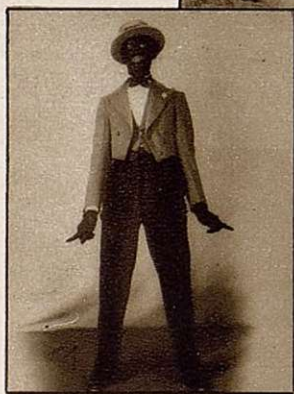
Elizabeth Pitz, electa "Miss Francia" . . . hasta el preciso instante en que se descubrió que era alemana.



El capitán Teisaire del "Presidente Sarmiento", buques-escuela argentino, recibe la bienvenida de las autoridades en Nueva York.



Max Factor, famoso experto en maquillaje cinematográfico, caracterizando títeres que reproducen astros del Lienzo, para la Exposición de San Diego.



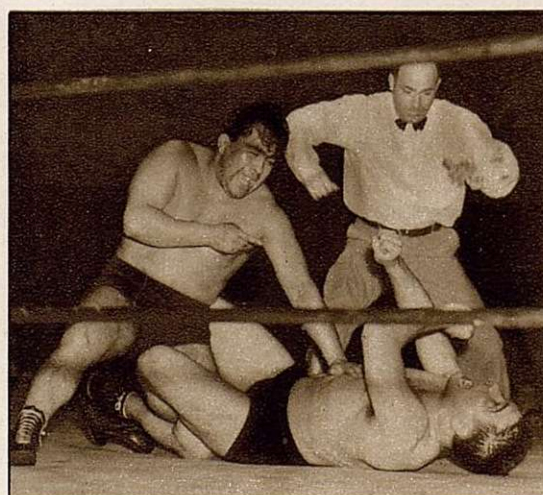
Derecha, Alberto O'Farrill Gavito, predilecto del público hispano y brillante cómico del Teatro Campoamor en Nueva York.



El ex Príncipe de Asturias besa a su consorte, la cubana Edelmira Sampedro, que fue a recibirlo al muelle, en Nueva York.

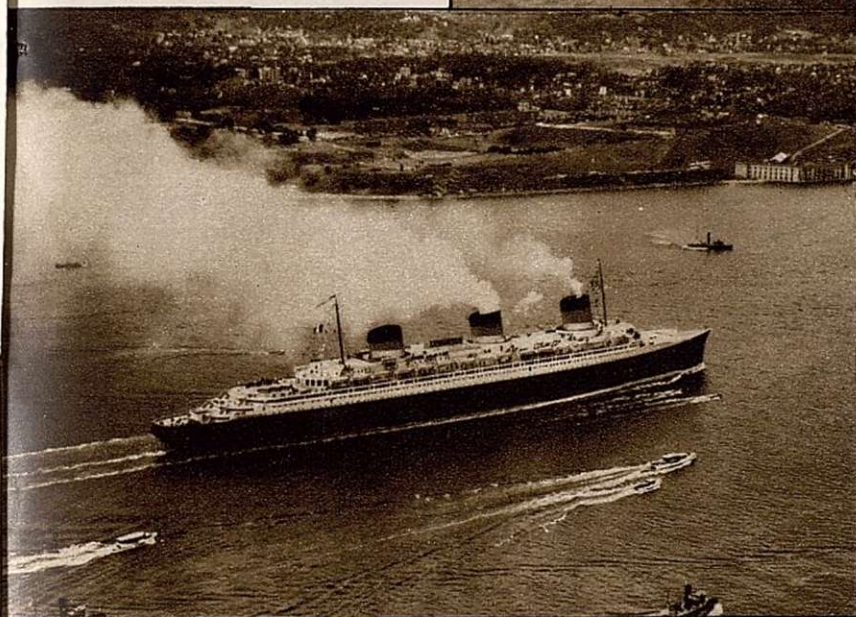


Derecha, espectáculo deportivo que resulta más cómico que una película humorística: Little Wolf y Jim Browning (ex campeón) en un lance feroche de lucha libre en Los Angeles.



Izquierda, el buque de vela más grande del mundo, el "Herzogin Cecilie", de matrícula finlandesa, llegando al puerto de Falmouth, Inglaterra, procedente de Australia.

Gráficas de
nuestros co-
rresponsales y
del Servicio
Wide World



Dos vistas (arriba y a la izquierda) del rey de los transatlánticos, el vapor francés "Normandie", a su llegada a Nueva York después de haber batido todos los récords de velocidad entre el Viejo y el Nuevo Mundo.



Deudos tratando de identificar unas víctimas del reciente alzamiento del Partido Sakdalisfa, en Filipinas.



Max Baer (de trusa blanca) entrenándose en Filadelfia con Eddie Houghton para defender su campeonato mundial contra Jim Braddock.



Parte de los ciento ocho fabricantes alemanes de cerveza que llegaron a Nueva York a estudiar la industria cervecera norteamericana... para hacer comparaciones, sin duda.



Izquierda, Fernando Luis, director artístico del Teatro Campoamor en Nueva York, habanero y luchador incansable por dar a la colonia hispana, aquí, lo mejor en materia teatral.

LO QUE



Loretta Young, de Paramount, viste un traje de crepón azul marino con pintas blancas al que dan elegancia, aparte del corte original, las flores de tela y el cinturón—todo ello de vivo rojo y también con pintas blancas. El velo del sombrero es igualmente azul marino.



Sencillo y atractivo vestido estival que luce Glenda Farrell, de Warner Brothers, y que se distingue por la amplitud del bolsillo de la falda y de las franjas que sostienen el corpiño. La tela es de seda "waffle" blanca. El cinturón y el yugo de crepón azul, con pintas.



Bette Davis, de Warner Brothers, lista para los deportes con este modelo de cuatro piezas, tejido, color de canela a rayas pardas y blancas. La falda es abierta por la izquierda. El suéter es blanco, con lacitos pardos. Los puños de las mangas llevan fleco. El sombrero es del mismo material.



Anne Darling, de la Universal, a punto de zambullirse con un modernísimo traje de baño "Jantzen", de dos piezas, que se unen sin mengua de la comodidad ni del chic.

Izquierda, Elizabeth Allan, de M-G-M, con un negligee de "souffle" azul turquesa, de falda plegada en acordeón y alforzado cuello. Se destaca por su ligereza elegante.

VISTEN LAS ESTRELLAS

por *Schmank*



Carol Lombard, de Paramount, con un moderno traje de playa, de hilo, color azul marino (que parece estar de moda esta temporada) y ceñido con una amplia banda del mismo material, aunque de matiz rojo para el contraste. El sombrero es de estilo chino, de paja. Las sandalias completan el efecto oriental.



Anne Darling, de la Universal, a quien ya vimos en la página opuesta con intenciones de perturbar las aguas marinas, muestra aquí otro traje de baño de marca "Jantzen", de los que por su elegancia, sencillez y comodidad, dominan en las playas norteamericanas.



Conchita Montenegro, de la Fox, ataviada con esta prenda de etiqueta cuya hermosura reside en lo rico de la tela y chic de la línea. Es de seda bordada de azabache, carece de espalda y tiene atrevido escote. Broche, brazaletes y pendientes son de azabache y piedras falsas.



Con la sonrisa que reservan para sus íntimos y que no tiene parentesco ninguno con la que ambas lucen cuando están filmando, Binnie Barnes y Sally Eilers, descansando al sol en uno de los patios del taller de Universal que las contrata.

ESCENAS DE LA TRAGICOMEDIA DE LA VIDA REAL DE LOS ASTROS DE CINE, A QUIENES LA CAMARA NO DA TREGUA NI CUANDO, APARTADOS DE LAS TAREAS PROFESIONALES, SE CREEN LEJOS DEL PUBLICO QUE ATISBA SIEMPRE. . . .



Robert Allen (el del brazo y la cabeza con vendas) discutiendo con el famoso aviador tuerto Wily Post los tiquismiquis del aire, al filmarse "Air Hawks" de Columbia.



Encantadoras y encantadas de la vida—como que dan la bienvenida a la mañana con estos ademanes—Maxine Jennings y Jane Hamilton, dos actrices de la RKO-Radio, llegando a trabajar.



En papel de novios de veras, Dick Powell y Mary Brian, saliendo de presenciar el debut teatral de Gloria Blondell, la hermana de Joan, en Hollywood.



Absorto en una pelea de boxeo en Hollywood, Clark Gable, al lado de la condesa di Frasso. Junto a ésta, Roland Brown y la señora de Gable.



Esta escena no es fotodramática, sino de trágico realismo. En la camilla, Paul Wing, víctima de la caída de un avión, camino de Hollywood. Llorando al verle gravemente herido, su hija, la estrella de cine Toby Wing.



Spencer Tracy, en el Hipódromo, charlando con la rubia Joan Bennett y con la hijita de esta última, que se llama Diana.



Charlie Chaplin, con característico aire melancólico lejos de la cámara, saliendo de filmar en su taller hollywoodense.



La rubia Alice Faye presenciando una lucha pugilística. El caballero meditando que la acompaña no es actor, sino representante de actores y actrices: Victor Orsatti.



A punto de empastelar a Ben Turpin, Warren William, con motivo de una comedia de cine en que el primero reaparece.



El Secreto de las Rosas Azules

Por Luis Antonio de Vega

EL caso Argelia, el caso que ya en la metrópoli preocupa hasta el extremo de que se le denomina "tumor africano," prueba que las potencias enemigas han encontrado a Francia su talón de Aquiles, y que saben que el punto vulnerable del gran imperio francés está en África, porque para nadie es un secreto que los disturbios argelinos de hoy, como los marroquíes de ayer, son planeados y fomentados fuera de la tierra africana, y que un batallón de espías recorre las tierras moras, organizando revueltas, fomentando guerreras rebeldías y, alguna que otra vez, dejándose cazar por los agentes del contraespionaje francés, lo que suele tener como consecuencia inmediata un fusilamiento en el patio de un fortín de la arena o de la montaña.

Pero el caso Argelia nunca ha estado tan enconado y tan revuelto como hoy, hasta el extremo de que Francia se ha visto obligada a echar mano de grandes recursos para evitar que se desmorone su mejor colonia.

A Constantina, a la ciudad en que más sangrientos han sido los disturbios, fui enviado con objeto de que procurase descubrir qué agentes provocadores habían impulsado a la población indígena a que saqueara, a sangre y fuego, la judería constantinesa.

Y a Constantina llegué una tarde encendida de fines de abril, y tal como se me había indicado, fui a buscar alojamiento a una casa del barrio moro habitada por un alto graduado del ejército francés, cuyo nombre ocultaré bajo el supuesto de Monsieur Blanc, demasiado vulgar para un

hombre que descende, en colaterales líneas genealógicas, de los reyes de Francia.

Monsieur Blanc es uno de los más mimados agentes del espionaje francés. Durante la guerra europea, cuando todavía era tan joven que apenas acababa de salir de la Escuela Militar de Saint Cir, prestó servicios inestimables y más tarde, después del armisticio, fué enviado a Turquía, a Egipto y Túnez, países en los que aprendió el árabe que hoy hablaría perfectamente si alguna vez los franceses pudiesen dominar a la perfección este idioma demasiado gutural.

Durante la cena, fui presentado a la esposa de Monsieur Blanc, cuya extraordinaria belleza me llamó la atención desde el primer instante. Era suya una hermosura desdeñosa y fría; su cara tenía algo de muñeca de museo de cera y los ojos apenas miraban las gentes y las cosas. A mí no tenía por qué concederme demasiada importancia. Recomendado por el Servicio, llegaba a Constantina como mecanógrafo jefe de oficinas militares, y seguro que a Madame Blanc le parecería excesiva la cortesía de su marido al sentarme a su mesa.

Poco tiempo me fué necesario para darme cuenta de que la casa del comandante era un verdadero nido de espías. Con los dos criados moros que servían la mesa, había tropezado en los distintos cuarteles que el Gabinete Negro tiene establecidos en el sur de Argelia, y en cuanto a una

damita que se sentaba con nosotros junto a los manteles cubiertos de porcelanas y cristales finos y que pasaba por parienta de Monsieur Blanc, no era otra que I-K-122, cuya pista tenía perdida desde que trabajamos juntos en el asunto de Kudia Baida.

—Bien, me dije—ya tenemos a Constantina convertida en una especie de Berlín africano. Francia moviliza sus mejores sabuesos. Veremos qué nuevas tormentas se ciernen sobre el mapa de Argelia.

La cena distó mucho de ser cordial.

Apenas si se hablaba. Nadie me preguntó si conocía a Constantina, si había hecho un viaje bueno o malo, ni se preocupó lo más mínimo por mis asuntos. A mi vez, tampoco presté atención a los otros tres comensales y apenas si cambié una furtiva mirada de inteligencia con I-K-122.

Terminada la cena, madame Blanc se retiró a sus habitaciones y el comandante nos invitó a I-K-122 y a mí a que le acompañásemos a su despacho, como lo hicimos.

Sin preámbulo, declaró en alta voz:

—Sé cual es mi deber. Soy ya viejo en estos asuntos para no comprender que cuando el Mando Negro ha destacado a dos de sus más arriesgados agentes, instalándolos en mi domicilio, es para que se me suprima. . . . Les juro por mi honor de militar que no tendría necesidad de ello. . . . Yo

(Continúa en la página 521)

Dibujos
de Sánchez



ESCENAS DE LAS CINTAS FOTODRAMATICAS
QUE SE ESTAN REALIZANDO EN HOLLYWOOD
PERO QUE NO LLEGAN A BROADWAY TODAVIA



Con dos tentadoras sirenas que le hacen tantas cosquillas como los descomunales bigotes, Guy Kibbee en "Not on Your Life," de Warner Brothers.



Hugh Sinclair y Elizabeth Bergner en un coloquio de "Escape Me Never", cinta inglesa que distribuye United Artists.



Bette Davis ofreciendo otra caracterización artística en el fotodrama de Warner Brothers "La Chica de la Décima Avenida."



Madge Evans, Leslie Fenton y Fred MacMurray en una complicación fotodramática de "Hombres sin Nombres", película de Paramount.



Charlie Ruggles, escandalizado al ver que se le ha metido en la cama esta señora vestida de seda y rellena de trapo. El escabroso instante es de "Big Broadcast of 1935", de Paramount.



Valerie Hobson, beldad irlandesa que importó la Universal para filmar "La Novia de Frankenstein". Que sigan importando.



Wheeler, Woolsey y la rubia Betty Grable, intérpretes de la comedia cinematográfica de RKO-Radio "Nitwits."



"El Sueño de una Noche de Verano", de Warner, se convierte en pesadilla en esta escena encomendada a James Cagney, Hugh Herbert y Joe E. Brown. El despertar va a ser atroz.



En el susto no creemos.

Es una coquetería para mostrarnos el tamaño y lo expresivo de esos ojos azules, cuya propietaria es Wendy Barrie, que hace de protagonista en "College Scandal" de Paramount.



Bien caracterizado como siempre, Lionel Barrymore en "Public Hero No. 1", de M-G-M.



Morenas, rubias, pelirrojas y castañas que integran el cuerpo (cuerpo dijimos) de bailarinas de "Quiéreme Siempre", producción de grandes pretensiones y de Columbia Pictures



Escena que no necesita epígrafe y que interpretan Robert Montgomery, Joan Crawford y Franchot Tone para M-G-M: "No More Ladies."



Mary Astor, rodeada de fuego y de Pat O'Brien y Frank McHugh en un instante de "Page Miss Glory", producción Cosmopolitan-Warner, en que la estrella es Marion Davies.



George Brent, que vuelve a trabajar para Warner Brothers en "Front Page Woman". Su colaboradora en esta producción periodística es Bette Davis.



Margaret Gallagher asaltando a Preston Foster en "The Arizona", de RKO-Radio . . . y todos encantados.



Izquierda, las estepas moscovitas derritiéndose con la presencia de Grace Moore, que interpreta con Robert Allen "Quiéreme Siempre", su última producción para Columbia Pictures.

LA CIUDAD



Damas: Bernice Mason, escritora norteamericana, y Rosita Moreno. Varones: José López Rubio, Enrique de Rosas y Miguel de Zárraga.

Las Locuras de Hollywood—Lo que pide el público y lo que le dan.—El caso de Mojica y la Bárcena—El desengaño de la Singermann—Buenos artistas sin trabajo e improvisados con contrata.—El conflicto de los argumentos.—Las "atrocidades" en inglés a base de "asuntos hispanos."

Impresiones personales de Elena de la Torre



Una escena de la película hispanosonora "El Cantante de Nápoles" que filmó Warner Brothers y en que figuran Mona Maris, Antonio Vidal y Enrico Caruso, hijo.



José Crespo y Rosita Díaz, intérpretes, y Luis King (de gafas), director de la comedia hispanoparlante de la Fox "Angelina, que escribió Enrique Jardiel Poncela (el del mono).

METAMONOS de lleno por los vericuetos de los pelicularos y las películas.

De interés para nosotros, los de la producción hispana, claro está. Tema escabroso del que deberíamos haber huído como del diablo. Pero, ¿qué impresiones de Hollywood serían éstas, si no diéramos la cara al enemigo? Porque enemigo y grande, de uñas largas y colmillos aguzados, es éste. De todos somos amigos y de algunos deudores por aquello de la maldición bíblica que ordena a los hombres: "¡Ganarás el pan! . . .", etc. ¿Cómo dar opiniones que no duelan, que no mortifiquen, que no entibien amistades, ni ocasionen perjuicios? Sin embargo, por entender nosotros y haber entendido siempre, que nada vale tanto como la sinceridad y que con nada se demuestra el afecto o el interés como con la verdad, hemos de aventurarnos a exponer, según costumbre, nuestra opinión personal, que tal vez no esté de acuerdo con la opinión ajena, pero que es una opinión, al fin y al cabo, de espectador, de público que ha pagado su billete, se ha sentado en el cine, ha visto, ha oído, y tiene después derecho a decir lo que le parece.

Y lo que nos parece es que hay un desconcierto, una falta de *continuidad*—de esa continuidad tan necesaria para el desarrollo de una buena película, como para el desarrollo de toda industria o negocio—en la marcha del cine hispano, desde sus comienzos.

Se hicieron locuras en Hollywood al

iniciarse la filmación de películas hispanas en los diversos estudios, donde, a todo derroche, sin escatimarse nada, se trajo cuanto de bueno había disponible para ponerlo al servicio de la causa. Pero se trajo sin orden y sin orden se trabajó, asesorándose de consejeros sin experiencia en el cine y con exceso de experiencia en el teatro, o con falta de experiencia en absoluto en ambas cosas, creándose conflictos de todo, buscándose problemas donde no los había y fracasándose, así, primero en Hollywood y más tarde en Joinville. ¡Lástima de esfuerzo que nunca debió de conducir al fracaso, sino al triunfo!

Más tarde una sola empresa, modestamente, sin alardes ni ostentaciones de sueldos fabulosos, ni de personal exquisitamente seleccionado, se aplicó a la tarea de reconquistar el terreno perdido. Lo consiguió, sin duda, y año tras año ha ido ofreciendo mejoras en la producción hasta llegar en su última película, que se acaba de filmar, a la perfección completa.

Tal es la historia, sin quitar ni poner punto ni coma.

El público, en la fecha en que escribimos estas líneas, aún no conoce la obra a que aludimos. Por la anticipación con que forzosamente ha de escribirse para una

Cine-Mundial

DESERTA



revista de la índole de CINE-MUNDIAL es posible que, al publicarse estas impresiones, se haya exhibido ya en alguno de nuestros países. Nos referimos a la película "Angelina," de la Fox. Es ésta la película perfecta que, hasta hoy, se ha filmado en español. Por el libro, por la técnica, por la interpretación y por todo, en fin, es ya la obra completamente terminada que debe servir de norma en lo sucesivo, si se quiere tener el éxito seguro y con el éxito el dinero que la producción hispana debe dar. Pero...

Surge el pero en el acto.

¿Entienden los productores que es ésto y no otra cosa lo que debe de hacerse en adelante? Lo ignoramos. Parece notarse, sin embargo, cierta vacilación en los procedimientos. Claro que es necesario, ante todo, ver como el público responde al esfuerzo. Aunque ya se supone, sobre poco más o menos, cuál ha de ser la reacción. Favorable y provechosa a todas luces, ante la excelencia del producto. Hagamos, para orientarnos, un poco de historia.

Dos solas películas se han hecho hasta ahora originales para el cine hispano: "La Cruz y la Espada," con José Mojica, y "La ciudad de cartón," con Catalina Bárcena. Las dos han tenido éxito. Mayor el de "La Cruz y la Espada," que, según frase textual escuchada por nosotros a uno de los productores, estaba, desde que se estrenó, "giving money right and left" (dando dinero a diestro y siniestro). ¿Y

Agosto, 1935



Con sus camaradas Pelufo y Spaventa, el barítono-actor argentino Carlos Gardel, en una de las escenas típicas de su colaboración para Paramount: "Big Broadcast of 1935."

Un hogar de Hollywood: el que habita y cuida como a las niñas de sus ojos Genevieve Tobin, de Warner Brothers.



esto por qué? Porque es una obra original, escrita para el cine, del gusto de nuestro público, e interpretada por un actor que tendrá tal vez poco de artista, pero al que le acompañan la personalidad, la voz y las condiciones necesarias para hacerse simpático a los públicos hispanos. No hace mucho nos decía un conocido empresario de Centro América, propietario de varios cines, que cuando la semana está floja y él quiere rehacerse, habla por teléfono con el representante de la Fox en el país y le dice: "Mándame un Mojica en seguida para terminar bien la semana." Y sabe que no falla jamás.

El caso de Mojica

¿Por qué, pues, se ha consentido que Mojica se separe del Cine? No solamente ha debido evitarse ésto, sino que se han debido buscar obras para él, obras de empuje, obras en las que fuera desenvolviéndose, con mayor vigor cada día, la personalidad del actor mediocre hasta hacer de él un artista verdadero, aunque no fuera más que por la fuerza de la costumbre y por el valor positivo de las obras. Y, sin embargo, se le ha dejado marchar, sin hacer para evitarlo el menor esfuerzo.

En una de las últimas películas de Mojica, "Un capitán de cosacos," que, aunque convencional por la índole del asunto, no dejará de agradar al público, se presentó a un actor nuevo en la pantalla: Tito Coral.

Tito Coral era, en nuestra opinión, una esperanza. Preciosa voz de barítono, figura simpática, gesto picaresco, ademanes de gran virilidad, se hubiera hecho en poco tiempo un favorito del público, convirtiéndose para la empresa en una mina de fácil explotación. Era necesario trabajar con él, cuidarle, aleccionarle, vencer su inexperiencia. Esto se consideró como labor imposible, desde el primer instante. De no ser por Mojica, generoso como ninguno, que personalmente se convirtió en su maestro, enseñándole su parte durante una tarde entera, Tito Coral no hubiera llegado a debutar en el cine. Ha estado bajo contrato un año entero. Se le ha pagado, así, por una pequeña parte, una cantidad fabulosa. Y se ha prescindido de él sin aprovecharle y sin saberse siquiera qué partido se

(Continúa en la página 516)



Contiene más de
75% de Leche de
Magnesia de Phillips

*Frances Drake,
encantadora artista
de Paramount*



*Para la higiene de su boca,
siga Ud. el ejemplo de Hollywood!*

LA moderna Pasta Dentífrica Phillips es usada en Hollywood por la gran mayoría de las estrellas y expertos en belleza. Y es natural que así sea, porque es la única pasta dentífrica que combina en uno solo todos los tratamientos necesarios para la higiene completa de la boca:

*Blanquea, limpia y pule los dientes;
Estimula y mantiene sanas las encías;
Neutraliza los ácidos bucales;
Purifica el aliento y refresca la boca.*

Pasta Dentífrica PHILLIPS

¡Combine Ud Debidamente Estas Cabezas Revueltas y Gane Premios en Metálico!

ES éste un entretenimiento interesante por demás. ¿A quiénes corresponden en realidad estas "cabezas revueltas"? Nunca mejor que ahora le servirá a usted el conocer bien a los artistas de cine de ambos sexos. Estudie usted las ilustraciones que aquí aparecen y quizá logre obtener los premios ofrecidos en dólares. Los epígrafes que lleva cada cabeza dan preciosas indicaciones respecto a la verdadera identidad. Esta es la Segunda Serie. Si no ha visto usted la Primera Serie, busque un número de CINE-MUNDIAL de Julio, donde apareció ésta. Todas las fotografías de donde se obtuvieron las "cabezas revueltas" figuran en las páginas del "Desfile de Estrellas", el álbum de esta revista, que está en venta dondequiera. Pídale usted en kioscos y librerías. Con quince centavos que vale ese "Desfile de Estrellas" quizás logre usted ganar los cincuenta dólares del Primer Premio.

Concurso de "Cabezas Revueltas" SEGUNDA SERIE



La frente es la del actor que desempeñó el papel estelar en la cinta "Torero a la fuerza." La nariz y ojos son de un actor que en compañía de Clara Bow hizo las delicias del público en la película "Llegó la escuadra." La boca pertenece a un actor que desempeñó uno de los papeles principales de la producción de Warner Brothers, estrenada recientemente, "Dr. Mónica."

La frente es de una joven actriz que desempeñó en la cinta "Damas del Presidio" el papel principal. La nariz y ojos son de la actriz que desempeñó el papel de Popea en la cinta "El Signo de la Cruz." La boca es de una hija de Kiev, Rusia, que desempeñó el papel estelar en la película "We Live Again" inspirada en la obra de Tolstoy "Resurrección."

La frente es la del actor que con Marlene Dietrich desempeñó el papel estelar en la cinta "Marruecos." La nariz y ojos son de un actor cuya consagración definitiva en el firmamento cinematográfico originó de su interpretación en la película "Bailando a Ciegas." La boca es la de un actor inmortalizado en el role de "Hamlet" por renombrados escultores.

BASES

Durante cinco meses consecutivos aparecerán en cada edición de CINE-MUNDIAL tres fotografías formadas con partes de las cabezas de actores o actrices de la pantalla.

Cada fotografía estará compuesta de tres partes: frente, ojos y boca, tomadas de distintos actores o actrices, e irán numeradas del No. 1 al 45.

Las 45 partes, cortadas cuidadosamente y combinadas entre sí, formarán las cabezas de 15 estrellas.

Para la identificación del actor o actriz a que pertenece cada una de estas partes, se insertará al pie de cada "cabeza revuelta" una explicación en que los concursantes podrán encontrar la clave del nombre del actor o actriz a que corresponde cada una de dichas partes.

He aquí las bases de este concurso:

- 1.—Entérense primero detenidamente de la explicación que aparecerá al pie de cada "cabeza revuelta" y en que encontrarán la clave del nombre del actor o actriz a que corresponde cada una de las partes, según van apareciendo.
- 2.—Combinen entre sí las distintas partes que, a juicio

del concursante, forman la cabeza verdadera, y péguense entonces con la mayor nitidez posible, poniendo al pie de cada fotografía reconstruida el nombre del actor o actriz.

- 3.—Los concursantes deberán conservar todas las fotografías en su poder hasta que tengan completo el juego de 15 fotografías de que se compone este concurso. En la edición en que aparezca el último de los retratos compuestos, aparecerá también un cupón de entrada que deberá llenar cada concursante para remitir con sus soluciones.
- 4.—No se corten los números que aparecen en cada una de las partes que forman las fotografías compuestas. Estos números facilitarán la labor del jurado en la tarea de confronte.
- 5.—Una vez reconstruidas las 15 fotografías y llenado el cupón de entrada, se hará una composición, que no exceda 100 palabras, manifestando cuál ha sido a juicio del concursante la mejor interpretación cinematográfica de 1934, y se remitirá todo a: CINE-MUNDIAL, Concurso, 516 Fifth Avenue, New York City.

¿Tiene usted buena memoria?

Pues hágala efectiva
en dinero, identificando a los astros
del cine.

PREMIOS

- | | |
|---|---------|
| Primer premio | \$50.00 |
| Segundo premio | 20.00 |
| Tercer premio | 10.00 |
| Cuarto premio | 5.00 |
| 10 premios siguientes de una subscripción por
1 año a Cine-Mundial | |

La decisión del jurado estará basada no tan sólo en la corrección de los concursantes en la reconstrucción de las 15 fotografías, sino también en la nitidez con que éstas se presenten y el estilo de la composición acerca de la mejor interpretación cinematográfica de 1934.



Portada del "Desfile de Estrellas", el álbum en el cual aparecen las fotografías de artistas que sirvieron de originales para el Concurso de "Cabezas Revueltas" y que puede servir de guía para conquistar los premios.

Entre nuestros creadores de jeroglíficos, los ha habido sensacionales. Echegaray, el dramaturgo y matemático español, ideó uno que estamos seguros de que, con el tiempo, ha de resultar tan difícil de resolver como lo fue a raíz de finalizar la guerra entre España y los Estados Unidos. Es el siguiente:

C

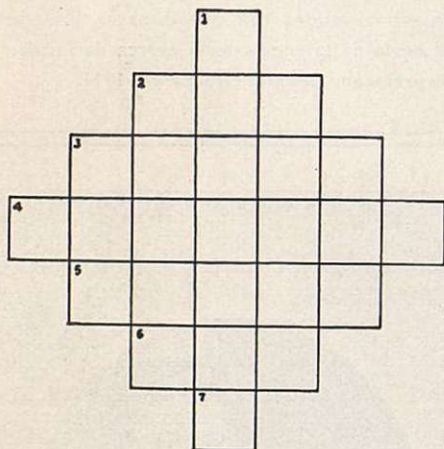
La solución de este rompecabezas aparecerá en nuestra edición de septiembre, así como la de los demás que aquí se proponen.

A estas fechas, suponemos a media humanidad enzarzada en resolver el peliagudo problema de cuántos años tiene la Ana de nuestro rompecabezas del mes pasado.

Con característica generosidad, damos ahora fin a la angustiosa incertidumbre que la edad de la niña trajo al ánimo de nuestros lectores. Es justo que se enteren de una vez. Ana tiene dieciséis años y medio. María tiene 27 años y medio.

Pero no nos conformamos con haber propuesto esa ecuación matemática y, en la edición que viene ofreceremos otra que, si no tan enredada en su presentación, es igualmente digna de estudio.

Rombo No. 1



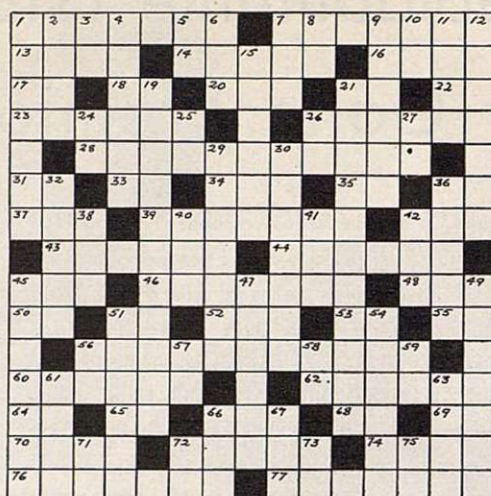
Aquí tiene el lector unos modestos cuadráticos, que debidamente llenados con otras tantas letras del abecedario revelan una serie de palabras del idioma castellano. La única tarea consiste, como en los crucigramas, en encontrar las letras en cuestión. Ya saldrán las palabras...

Pero es justo poner sobre la pista a quienes se enzarcan en este problema. A continuación damos el significado de los vocablos misteriosos, según el número que en el Rombo llevan. A saber:

1. Una de las letras numerales romanas.
2. Peñasco que, en el mar, sale a flor de agua.
3. Onomatopeya de la voz del gallo que huye.
4. Escándalo.
5. Arbol de Filipinas, de la familia de las leguminosas, de unos veinte metros de altura.
6. Pretérito imperfecto de verbo.
7. Vocal.

La solución, como las demás, en nuestro próximo número de septiembre.

Crucigrama No. 2



HORIZONTALES:

1. Ganchos de hierro.
7. Vencimiento.
13. Atar, juntar.
14. Producir, crear.
16. primer hombre en la Tierra.
17. Radio-Difusora.
18. Terminación verbal.
20. Ciudad de Persia.
21. Moneda de cobre de los romanos.
22. Nota musical.
23. Mayúscula.
26. Paflón.
28. Poseída del demonio.
31. Forma de pronombre.
33. Escuché.
34. Terno de Mahoma.
35. Símbolo del bario en la fórmulas químicas.
36. División de tiempo.
37. Forma de pronombre.
39. Cotejada.
42. Subió, levantó.
43. De poca importancia.
44. Caseta de madera.
45. Isla del Mar de Irlanda.
46. Apellido de una gran estrella cinematográfica.
48. Río de la Lombardía.
50. Terminación verbal.
51. Nota musical.
52. Cantina.
53. Artículo.
55. Contracción de preposición y artículo.
56. Contratiempos, infortunios.
60. Peso que tiene tres tomines.
62. Planta primilácea, substancia que usan los árabes contra las vieruelas.
64. Ciento uno.
65. Compañía.
66. Chiflado, lelo.
68. Conozco.

VERTICALES:

1. Tela de seda de torcidillo o cordoncillo.
2. Camine.
3. Reunión Internacional.
4. Arbol oláceo común.
5. Interjección.
6. Gracia, donaire.
7. Mirar.
8. Terminación verbal.
9. Unida en matrimonio.
10. Imperativo.
11. Regalado.
12. Que no lleva el nombre del autor.
15. Primer nombre de encantadora estrella de cine.
19. Doctrina que sostiene principios fijos y definidos sin admitir términos medios.
21. Soldados del cuerpo especial de infantería que guardaba a los reyes.
24. Nota musical.
25. Dativo de pronombre.
26. Letra del alfabeto griego.
27. Nota musical.
29. Instrumento musical del Sur de México y Guatemala.
30. Nombre de grandiosas cataratas.
32. Tallar, pasar la mano.

36. Instrumento de labranza.
54. Provincia de Francia.
56. Regala.
57. Nombre de letra.
58. Baja California.
59. Afirmación.
61. Dile a ella.
63. Persona o efecto que se señala como fianza de un pago.
66. Furia.
67. Composición poética lírica.
71. Consonantes iguales.
72. Consonantes iguales.
73. Preposición inseparable.
75. Exclamación.

La Ciudad Desierta

(Viene de la página 513)

le podría haber sacado. ¿No es esto una lástima? ¿Por qué no se le ha enseñado, puesto que se le pagaba? Para declararle inservible siempre hubiera habido tiempo.

Se trajo después a Berta Singerman, que, por lo menos, tiene un nombre en todos los pueblos de nuestro idioma. Era otro filón a explotar. Se la presentó en una película a todas luces contraria a su temperamento y a lo que ella podía dar de sí. Necesitaba la Singerman algo muy especial, fuera de lo corriente, en lo que pudiera ponerse de relieve su arte por demás exótico. Se la dió precisamente lo contrario. Una obra amañada, insustancial, que había sido un fracaso rotundo en la película americana y que no podía menos de ser otro fracaso rotundo en la española. Y en esa obra absurda se metieron a remache, como con un martillo, unas aún más absurdas recitaciones. Se dijo que la Singerman no servía para el cine, que daba mucho trabajo a los directores y que no había que hablar más sobre el caso.

A nuestro juicio, la Singerman hubiera servido si se la hubiera enseñado aquello que ignoraba por pertenecer ella a otra esfera del arte, si se la hubieran dado obras adecuadas a su modo de ser y si se hubiera tenido la paciencia necesaria para haberla presentado en las debidas condiciones. Hubiera sido un nombre no despreciable que ofrecer a nuestros públicos. Y su actuación en el cine una cosa distinta por completo a la que se está haciendo invariablemente.

El caso de la Bárcena

Se han hecho películas de Catalina Bárcena. Una, dos, tres, muchas. Todas iguales. Catalina Bárcena, la artista más admirada por nosotros, la única que ha logrado realmente impresionarnos con sus creaciones teatrales, la más perfecta, la más completa de las actrices hispanas de nuestra época, no ha dejado de ser la eterna ingenua que conocimos en nuestra juventud, o, cuando más, la joven casadita, marisabidilla y resabiosa, que no pasa de los veinticinco años. Y esto es un absurdo y un error. El cine hispano necesita muchas cosas. Pero una de las cosas que más urgentemente necesita, es una gran actriz. Una actriz hecha, madura, completa, que pueda interpretar por sus años y sus conocimientos de la vida, esos tipos de mujer al estilo del que Claudette Colbert interpreta en la hermosa película "Imitación de la Vida," donde hay serios problemas que enfrentar, donde hay pasiones, donde hay vida natural y no vida artificial, donde hay al mismo tiempo ligereza y emoción y belleza y elegancia deslumbrantes. Y nadie mejor que Catalina para crear estos tipos de gran empuje y para hacernos sentir y vibrar con los recursos inagotables de su arte y con las inflexiones de su voz, de su tan celebrada y recordada "voz con una lágrima," que no hemos tenido la de-

Solución al Crucigrama No. 1



lucía de escuchar, ni una sola vez, en sus interpretaciones para el cine.

¿Por qué estas anomalías? ¿Por qué este afán de querer esconder a la artista dentro de sí misma para que no dé al público todo cuanto ella puede dar? A nosotros nos hace la impresión de que Catalina está mentalmente envuelta en ligaduras, como una momia, sin poder ni voluntad para moverse. ¿De quién es la culpa de esto? Lo ignoramos. Tal vez de Martínez Sierra, que, acostumbrado a verla siempre como una chicuela, no sospecha lo que puede hacer Catalina convertida en mujer. Apuntamos el hecho porque nos duele que siendo dueños del prodigio no nos sea dado disfrutar de él. Y creemos que la propia Catalina debería de rebelarse contra los que así limitan sus indudables facultades.

Y así ocurre con todo. Parece haber un empeño en hacerlo todo al revés. Haríamos estas notas interminables si nos propusiéramos analizar el por qué en el cine hispano "ni son todos los que están, ni están todos los que son," como en las casas de locos.

Hacen falta muchas cosas para llegar a conseguir que nuestras películas tengan la homogeneidad que parece perseguirse, sin acabar de dar con ella.

Hacen falta buenas actrices, que den vida a la MUJER en todas sus fases. Hacen falta actores serios que puedan ser Cardenales, curas de pueblo, bandidos y hasta Sumos Pontífices, sin que el público se llame a engaño en la imitación. Hacen falta primeros actores, que merezcan en realidad el nombre de tales. Hacen falta características, que puedan ser lo mismo mujeres de rompe y rasga, que princesas de noble estirpe. Y hace falta el complemento de unas cuantas figuras jóvenes—ellas y ellos—con aficiones, condiciones y entusiasmo, a los que se puedan enseñar y que sepan y quieran aprender.

Sirven, por supuesto, muchos de los actuales, a los que habría que tratar de mejorar por todos los medios. Don Antonio Vidal, artista veterano de pura cepa, podría ser el bandido o el arzobispo que no dejaría de convencernos si se le diera en el cine hispano la oportunidad que aún no ha tenido. Crespo, cuya actuación en las últimas películas de Fox ha sido excelente, como lo fuera la de su "Madame X," de grata memoria, es un primer actor de utilidad suma, aunque no ciertamente un galán joven, al que no parece apreciarse.

Otro tanto decimos de Conchita Montenegro, a la que no hemos visto nunca en una parte que esté de acuerdo con su temperamento y condiciones.

No hemos de hablar aquí de esas otras artistas improvisadas que no cuentan con más bagaje artístico que una cara bonita. Ejemplo, Blanquita Vischer, llevada Nueva York desde Hollywood, para desempeñar una parte principal en una de las películas de Gardel. Muy linda la muchacha, encantadora, simpática, pero sin condiciones cinematográficas. Esta bella criatura, que para nada sirve en el cine, tiene un largo contrato en un estudio, que espera algo bueno de ella. En tanto otras muy superiores y más útiles desde luego—Luana Alcañiz, por ejemplo—pasean por las calles de Hollywood sus nostalgias y viven de sus rentas o de sus ahorros, pero no de su trabajo, que no tienen. ¿No hubiera sido Luana una compañera más a propósito para Gardel que Blanca Vischer?

Y de Gardel y de sus películas no hablamos porque por estar hechas en Nueva York no pertenecen al negociado de Hollywood, ni a nuestras impresiones. Pero, ya de paso, diremos que parece mentira que este hombre, cuya personalidad es indiscutible, se empeñe en dis-

pararnos esa retahíla inacabable de tangos. ¿No recuerda Gardel su propia y colosal interpretación de la canción "Insomnio" y de tantas otras? Nadie como él está obligado a dar a conocer a los públicos las bellezas infinitas de la música argentina. ¿No le daría a él más gloria—y más dinero a la empresa que le presenta—la creación magnífica del tipo del gaucho clásico, que la del eterno tanguista de cabaret?

Hay mucho que decir de todo y de todos, pero hemos de poner punto final. Hemos hablado a la ligera de los artistas. Hemos de decir algo, como epílogo, de la selección de las obras.

Los argumentos

"A buena obra no hay cómico malo," dice el refranero teatral. Con la "Angelina," de Jardiel Poncela, se acaba de demostrar plenamente que esto es cierto. Todos en ella están bien. ¿Por qué empeñarse entonces en hacer obras insulsas, sin interés ni trascendencia alguna? ¿Por qué empeñarse en traducir asuntos americanos, cuyas sutilezas, cuando las hay, se escapan a la comprensión de nuestros pueblos?

Obras románticas, como "La Cruz y la Espada," para una clase de público, muy numeroso por cierto en nuestros países, son de éxito seguro. Obras de satírico humorismo, que pudiéramos llamar vanguardistas, como la "Angelina" acabada de filmar, constituyen un filón nuevo que explotar. Obras dramáticas, en las que se presenten problemas que hagan sentir y pensar, serán siempre de interés en el cine hispano, si no se hacen absurdas concesiones para elaborar un final feliz, que es requisito indispensable en Norteamérica, pero que es defecto mayúsculo para nosotros, porque la vida, por desgracia, no es así.

Y alternando con éstas, las obras sensacionales de cada país. "El Abuelo" o "La Esfinge Maragata," de España; "Cecilia Valdés," de Cuba; "María," de Colombia; "Amalia" y "Don Segundo Sombra," de la Argentina; "Doña Bárbara" y "Cantaclaro," de Venezuela . . . etc., etc., etc. Y así, de país en país, buscando en cada uno de ellos la obra famosa moderna, o la obra clásica antigua, o la historia biográfica de uno de sus grandes hombres, iría entronizándose, con empuje arrollador, la película hecha en Hollywood, sin las reglamentarias restricciones, sin escatimar gastos, buscando para todas y cada una de las obras los tipos adecuados y haciendo en realidad del cine un arte máximo—como lo es el americano—sin incurrir en ñoñerías, ridículos y vulgaridades.

De los esfuerzos esporádicos de los independientes no hablamos por no hacer estas notas interminables.

Todo ha sido mediocre, cuando no francamente malo. ¡Lástima de mimbres y de tiempo! . . .

No vale la pena de perderlo tampoco comentando las atrocidades que en inglés hacen los grandes estudios con los asuntos hispanos. Se filma en la actualidad una gran película, a todo meter, de la que conocemos anécdotas deliciosas que harían morir de risa al más fúnebre misántropo, si no fuera dolorosa esta perenne equivocación en que se persiste con respecto a nuestros usos y costumbres.

Lo que se proyecta

Se habla de una película española, dirigida por un grupo de entusiastas, como de algo extraordinario, de lo que no podemos dar fe, porque dificultades financieras no han permitido que la copia salga del laboratorio.

Se habla de otra que acaba de filmar Ramón Navarro, escrita por él, dirigida por él y en la

Sólo Un Traje Jantzen Ajusta tan a la Perfección

Un traje de baño Jantzen queda siempre mejor porque se fabrica conforme a un método avanzado y exclusivo de tejer: el Punto - Jantzen. La magia de este sistema ha facilitado la creación de una prenda para nadar que literalmente se amolda al cuerpo, aunque, a la vez, permita la absoluta y cómoda libertad de movimiento; prenda que ajusta bien y permanentemente, dentro y fuera del agua. Examine usted los trajes de baño Jantzen en las tiendas de ropa de su localidad y pida el folleto ilustrado respectivo.

El modelo Brä-Tuck (que aquí aparece) combina singularmente la sencillez del diseño con la belleza de la lujosa tela Kava-Knit.

Busque usted en cada genuina prenda de Jantzen la Nadadora Roja de la marca.



IRENE WARE, de la Universal, usa el nuevo traje de baño "Brä-Tuck," de Jantzen.

Jantzen

trajes de baño que se ciñen a las formas

JANTZEN KNITTING MILLS (Dept. C1)
Portland, Oregon, U. S. A.

Tengan la bondad de enviarme el folleto de modelos, a colores, en que aparecen las nuevas modas de 1935.

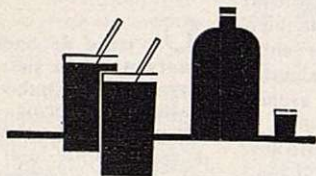
Para Hombres ☐

Para Mujeres ☐

Nombre _____

Dirección _____

**Un vaso alto, una
copa de su licor favorito y,
después, para el toque de perfección**



CANADA DRY

El Champagne de las Ginger Ales

En los principales hoteles,
restaurants y bares



que toma parte toda su familia, que el antiguo luminar de Metro guarda como un avaro para que nada se sepa de ella en Hollywood, hasta que no se exhiba fuera de aquí. La obra ha sido escrita expresamente para presentar a un campeón de natación argentino, que nunca ha trabajado en el cine y al que Ramón Novarro conoció en su último viaje a la república del Sur.

Y se habla de muchas cosas de las que no es posible hacerse eco hasta no verlas filmadas.

Lo único que en los momentos en que escribimos estas líneas tiene visos de realidad es la reapertura del Departamento Hispano de la Universal, bajo la dirección de Paul Kohner, jefe de la producción hispana en la anterior etapa. Paul Kohner, después de una ausencia de unos años, acaba de regresar de Europa, donde hizo varias películas. Y su tío, Carl Laemmle, deseaba encargarse de la Dirección General de los Estudios. Pero él ha renunciado a tan alto honor porque prefiere consagrarse exclusivamente a lo español. Cuenta con Lupita Tovar, su esposa, y se propone llevar con él a los mejores elementos disponibles; entre éstos a Rosita Moreno, que, según confiesa ella misma, aunque estrella, no ha tenido hasta ahora oportunidad de hacer un papel grande en que poder mostrar al público lo que ella siente.

Kohner hará ocho películas, a ser posible originales, y es de esperar que ya esté abierto el Departamento cuando estas notas vean la luz.

Columbia se dispone también a reabrir su Departamento Hispano. Esta vez en combinación con Moe Sackin, el productor de "Tres

amores," que ahora hará seis películas, según se anuncia.

Por su parte Fox, que tan gran paso de avance acaba de dar con la filmación de "Angelina," se dispone a dar otro de gran empuje con la de "Rosa de Francia," obra delicadísima de Marquina, adaptada al cine hispano por José López Rubio. Y para ésta, como para la anterior, se cuenta con dos artistas realmente excepcionales, si es que no les estropean por el empeño desdichado de obligarles a hacer siempre un tipo idéntico: Rosita Díaz, madrileña, arte, gracia, belleza, juventud y talento; y Enrique de Rosas, argentino, gran actor, cuerda dramática y cómica, justeza, sobriedad, acierto.

Con tales perspectivas, si se aprovechan las lecciones de pasadas experiencias, si se busca la colaboración de obreros expertos y si se emplean únicamente materiales de primera calidad, podría levantarse, sólido y firme, en muy poco tiempo, el edificio permanente del Cine Hispano en Hollywood.

¡Y qué placer nos daría contemplar sus torres desde la colina de Hollywoodland!

LA "Carmen" de Bizet va a ser cantada por Gladys Swarthout.

AHORA resulta que para la Corte Suprema del Estado de California los divorcios improvisados en México, ¡no son válidos! En buen lío se han metido Katherine Hepburn, Sally Eilers, Richard Dix, etc., etc., etc.

Nos las Cambian

(Viene de la página 503)

que el papel y el fotógrafo exijan, pero que le deje a ella los rizos con que la dotó la naturaleza. Lo mismo hace Claudette Colbert.

La dentadura de las estrellas da más que hacer que el cabello. El esmalte dental tiene la triste propiedad de fotografiar obscuro con excesiva frecuencia... (y el que no lo crea, que pida negativos de sus propios colmillos al dentista)... de modo que debe maquillarse la dentadura cubriéndola con pasta blanca. Cuando los dientes están dispares, o se les lima o se les pone una corona para que se vean igualitos. Hay veces en que la discrepancia es tan notoria que se aconseja a la artista que se extraiga "las perlas" y se ponga dentadura postiza. Así le aconsejaron a Margaret Sullavan... pero ella dijo que no. Ahora, cuando sale ante el lente, lleva dientes falsos, sí, pero encima de los propios. ¡No faltaba más!

En cambio a la Garbo y a Norma Shearer les hicieron un trabajo dental costosísimo. La primera no poseía un diente parecido a otro y cada pieza tiraba por su lado; la segunda ofrecía bajo el labio superior dos prominencias de las llamadas "tablas de la ley" que asomaban aun sin sonreír y que desgraciaban toda la fisonomía. Idéntica experiencia tuvo Loretta Young. Y, en cuanto a Shirley Temple, como todavía está en edad de mudar y sus dientecillos no se han perfeccionado, usa corona en uno de ellos para que quede a nivel con los demás de su boquita.

De las que deben dentadura perfecta a los expertos odontológicos la lista es larga entre los lumineros de la pantalla, pero las más renombradas (todas con desigualdades que en la vida ordinaria caen en gracia, pero que el cine de Hollywood detesta) son Elissa Landi, Anna Sten, Ketti Gallian y Cora Sue Collins.

En el capítulo de ojos, particularmente por lo que toca a cejas y pestañas, las cosas se complican extremadamente. Hay caras que a la simple vista parecen normales, pero que el lente fotográfico tuerce... como la de Margaret Sullavan, quien aparenta tener una quijada más abajo por un lado que por el otro. El maquillador la tomó por su cuenta, le pintó una ceja postiza arriba de la natural y le bajó la boca por el lado opuesto con una raya de carmín... y ahí está, linda como una rosa.

Los ojos de Joan Crawford, grandes de suyo, aumentan más en la fotografía. En algunas películas, esta artista aparentaba en las escenas más emocionantes estar desfalleciendo de hambre. No podía ser. El experto en maquillaje le quitó la sombra con que generalmente se acentúan las ojeras y le varió la forma de las cejas. Santo remedio.

Algunas estrellas se afeitan las cejas casi completamente, a fin de que en cada papel puedan pintárselas a gusto y según las exigencias del maquillador. Pero otras, como Ruby Keeler, las conservan sin tolerar transformaciones. Pero es raro que las damas tengan que arrepentirse: casi siempre el maquillador tiene razón. ¿No logró disimular la bizquera de Norma Shearer, que tanto se notaba en sus primeras producciones y que actualmente parece haber desaparecido?

Una de las que más cambios ha tenido que sufrir en su semblante original es Grace Moore. Figúrense ustedes que los peritos, apenas llegó al "studio," diagnosticaron nariz desalineada, carrillos mofletudos, cejas sin arquear... Pero, con un tratamiento especial y con cera y otros añadidos en los puntos estratégicos... bueno, ya la ven ustedes. Anna Sten y Carole Lombard sufrieron idénticos cambios y parece

que la segunda hasta tuvo que someterse a una operación de cirugía plástica. La belleza cuesta.

Para darse cuenta de lo mucho que el retoque influye en los rasgos fisonómicos, basta recordar la cara que tenía Katharine Hepburn cuando debutó y la cara (que es la misma) con que aparece en sus producciones corrientes: se disimulan lo amplio de las ventanillas de la nariz, lo extenso de la frente, lo elevado de los pómulos.

Tales maniobras se complican con los gustos de cada cual. La picaresca naricilla de Myrna Loy es uno de sus encantos; mas Alice White (que la tenía como Myrna, antes) se la hizo componer. Pero ni Jean Harlow ni Constance Bennett, a quienes también se han propuesto cambio en los respectivos apéndices, consintieron en transformáseles. Y Joan Blondell, que se somete a matizarse la cabellera cuantas veces se lo indiquen, ¡rehusa quitarse varios lunares—y, no todos atractivos—que en la cara tiene!

La mayor de las exigencias en lo tocante al aspecto de una estrella es, por de contado, la de la redondez. Joan Blondell tuvo que perder siete kilos antes de obtener la primera prueba fotogénica; Grace Moore se quitó de encima nueve. También adelgazaron mucho, por necesidad, Alice White, que era regordeta, y Anna Sten, que tenía unas caderas moscovitas espléndidas pero anticinematográficas. Igualmente esfumaron prominentes curvas Carole Lombard y Joan Crawford... pero a quien se recomendó que engordara—y ni modo—es a Constance Bennett.

Y, por último, a algunas actrices se les impone la obligación de que cambien de modo de andar a fin de disimular o su estatura o sus defectos de locomoción. La Hepburn era muy desgarbada (como la Garbo) hasta que le dieron lecciones correctivas. La Dietrich, demasiado alta y delgada, ha aprendido a agacharse para parecerlo menos. La Lombard, excesivamente amplia de hombros como la Bennett, se pone vestidos que oculten ese defecto. Myrna Loy, que tiene las piernas muy largas, también se sirve de trajes especialmente diseñados para esconderlas...

Y así sucesivamente.

¡Con razón cuando las encontramos por la calle, a veces no reconocemos a nuestras artistas predilectas! Son las mismas, pero diferentes.

Hollywood

(Viene de la página 496)

GLADYS SWARTHOUT, la diva de moda en Hollywood, se pasea por el Boulevard en un Rolls-Royce, ¡con un motor Ford!... ¿Será caprichosa?

EVERETT MARSHALL va a ser el protagonista de "Romance in a Glass House," y pudiera ser que la estrella femenina lo fuese Claudette Colbert...

ANNA STEN se separa de Samuel Goldwyn, y Otto Kruger de Mr. Metro. La Sten se la disputan ahora tres estudios: Columbia, Paramount y Metro. Kruger no quiere atarse a estudio alguno y trabajará libremente con el que más le convenga.

Agosto, 1935

RAQUEL SE DA CUENTA DE CÓMO OTRAS MUCHACHAS

Restablecen la Belleza Natural de sus Dientes

Jorge ha cambiado conmigo—mis dientes están muy manchados.

Raquel, esas manchas no son naturales—empieza a usar KOLYNOS y te desaparecerán.



LUNES

Mis dientes ya están más limpios.



MARTES

¡Qué blancos y brillantes están ahora!



MIÉRCOLES

Raquel, ¿dime cómo has adquirido esa sonrisa tan encantadora?

Con lo único que es posible... con Kolynos.



Hay un nuevo modo de restablecer la belleza natural de la dentadura. Un modo de blanquear y lustrar los dientes sucios y manchados, casi al instante. Millares de personas están abandonando las anticuadas pastas dentales y adoptando el nuevo método. Se llama Crema Dental Kolynos.

Actúa de modo totalmente distinto — pronto elimina de los dientes la película amarillenta, y al mismo tiempo destruye las bacterias que los manchan y causan la caries dental.

Los resultados son inmediatos y sorprendentes. Kolynos restablece a la dentadura su incomparable belleza natural — esa sonrisa seductiva y encantadora. Note usted la diferencia en el espejo. Sus amigas la notarán cada vez que usted se ríe. Empezar a usar Kolynos. Quedará sorprendida de los resultados.

CREMA DENTAL KOLYNOS

106H

Los Estrenos

(Viene de la página 478)

China, interpretado por Pat O'Brien, que se casa con una muchacha que encuentra en el vestíbulo de un hotel (Josephine Hutchinson) y que dedícase exclusivamente en cuerpo y alma a su trabajo y a su mujer. Primero el trabajo, luego la familia. El que anteceda su ocupación a su hogar motiva disgustos y preocupaciones, pequeñas tragedias. Al final todo sale a pedir de boca y dejamos a Pat O'Brien de jefe de la "Atlantis Oil Company" en Shanghai. Lo mismo el macizo Pat O'Brien que la escurrria Josephine Hutchinson desempeñan su trabajo con honradez, con cuidado, manteniéndose en ese medio vulgar en que la película se desarrolla. Se observa que a medida que pasan los años y no pocas vicisitudes en China ella rejuvenece en lugar de envejecer, pero de esto le echaremos la culpa al encargado de los maquillajes. Es una película seria, sin humor, la novela de un hombre que sacrifica a su hijo,

que expone su vida, que dedica toda su existencia a cumplir con fidelidad e idealismo digno de más alta causa en una compañía petrolera. Debe verse porque está cuidadosamente ejecutada.—Pego.

"EL CLARIVIDENTE" ... (GAUMONT BRITISH)

LA furibunda historia de un señor que, por influencia de una mujer—y no la propia por cierto—vaticina lo que va a pasar... que es casi siempre una serie de desgracias. Pero, por un capricho de la suerte, su última profecía está a punto de zamparlo en la cárcel. Las escenas truculentas de la última catástrofe que él anuncia por anticipado están muy bien filmadas. La interpretación de Claude Rains, Fay Wray y Jane Baxter, bastante bien. Lo demás, muy británico todo ello, sólo regular. Pero a mí me entretuvo bastante.—Guaitzel.

Página 519

CUTEX:



el secreto
para poseer
UÑAS BELLAS

Usted notará, en las reuniones sociales, que las más elegantes damas lucen sus uñas esmaltadas con Cutex. Sus bellos matices son inconfundibles.

Bastan breves instantes para aplicarse el Cutex... pero cada aplicación dura mucho más que las de otros esmaltes — con la ventaja de que Cutex no se agrieta y su lustre se conserva inalterable.

Para quitar el esmalte, use Quita-esmalte Oleoso Cutex. No contiene acetona. Posee un aceite especial que ayuda a evitar que se reseque la cutícula y se quiebren las uñas. Evítense los dañosos efectos de quita-esmaltes con acetona.

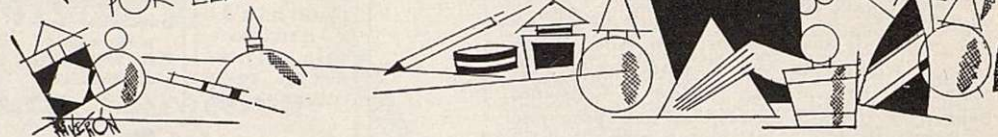
CUTEX

Pida Cutex dondequiera se venden artículos de tocador.



LA MUJER ANTE EL ESPEJO

POR ELENA DE LA TORRE



Cómo ganar unas libras

HACE años que no se escucha sino todo lo contrario: "Cómo reducir." "El método mejor para reducir." "Consejos y prescripciones para reducir." Etc., etc. Es hora ya de que se diga, por una vez siquiera: "Cómo engordar."

Algunas estrellas del cine han iniciado la campaña. Es posible que las lectoras no sepan que la cámara cinematográfica aumenta la figura a la vista en unas diez o quince libras, por lo menos, no siendo extraño, por esto, que las artistas se esfuercen por aparecer delgadas. Pero algunas de ellas lo están tanto que es ya demasiado, aún con las libras de aumento de la cámara. Ante esto han comenzado a preocuparse, tratando de poner el remedio, para no llegar a correr la triste suerte de Barbara La Mar y de René Adorée.

La primera cosa que ha de hacer toda persona que esté falta de peso es consultar con su médico. Puede existir algún desorden orgánico que sea preciso corregir. Si el examen médico revela que todo el sistema está en orden, no hay más que iniciar un método que, seguido con regularidad, proporcione las libras que faltan.

Se comenzará la campaña por la parte mental. Hay que evitar las preocupaciones. No hay que tomar la vida demasiado en serio. No hay que hacer una montaña de cada grano de arena que encontremos en nuestro camino. No hay que convertirse en juguete de las circunstancias y de los detalles. La calma, la serenidad y el optimismo, son tónicos excelentes para ganar libras y perder arrugas.

Viene en segundo término la parte material. Aire libre en abundancia. Ejercicio, sin llegar al cansancio. Respiración honda que desarrolla el tórax, limpia los pulmones y presta color a las mejillas. Y sueño, bastante sueño, tranquilo y profundo, de nueve a diez horas diarias. La adición de una siesta, de dos a cuatro de la tarde, será de provecho máximo. Como lo será también el acostarse antes de la media noche, retirándose temprano de fiestas y bailes si es preciso.

HE aquí lo que recomiendan algunas de las artistas que se afanan actualmente por engordar un poco:

Constance Bennett, que sigue el régimen con toda regularidad, se acuesta a las nueve de la noche tres veces por semana; vigila su dieta para engordar tan excrupulosamente como otras la vigilan para reducir, y, siempre que trabaja en alguna película, toma un vaso de leche a media tarde y otro más antes de acostarse.

Claudette Colbert se halla constantemente tratando de ganar peso. En su alimentación

está incluida una razonable cantidad de leche, aunque tiene cuidado de no comer con exceso y de evitar las muchas féculas. La fascinadora estrella, que es en la actualidad una de las favoritas, recomienda que, para empezar el día, se tome un buen desayuno, con toda calma; que no se tome nunca té ni café durante las comidas, según la costumbre americana, sino después, si es que no se puede pasar sin esta bebida, y que se tome bastante mantequilla con el pan y con los vegetales en las comidas.

Jeanette McDonald, que tan ruidoso triunfo acaba de obtener en su última película "Naughty Marietta," cuando llegó a Hollywood estuvo a punto de sufrir un desengaño porque su rostro era demasiado delgado para aparecer en la pantalla. Bebe una gran cantidad de leche, que afortunadamente le gusta, y recomienda el siguiente ponche de huevo, que infaliblemente hace aumentar de dos a tres libras por semana, cuando se necesitan.

Bátase bien un huevo, hasta que parezca una crema y casi llene un vaso con la espuma. Añádase leche, hasta llenar por completo el vaso, y bébase en todas las comidas y también antes de acostarse.

Bette Davis, que también se ha visto obligada a engordar un poco, nos dice que, si no se puede comer mucho de una vez, en lugar de hacer tres comidas al día se deben hacer cinco, siguiendo la regla que dice: "poco y a menudo."

A PARTE de estas reglas fundamentales, quedan los ejercicios.

No sabemos de nadie que quiera acumular peso en el talle, en las caderas o en los tobillos. El busto, los brazos, las piernas y el cuello son los lugares que se deben redondear. El rostro, que mantendrá su forma mejorando la salud en general, puede hacerse aparecer más o menos ovalado con la ayuda del maquillaje y del peinado. Para el resto, hé aquí los ejercicios más convenientes:

Para el busto no debe recomendarse el masaje mecánico de ninguna clase. Al mejorar la salud, el busto adquirirá firmeza por sí solo, sirviendo de ayuda la respiración honda, que desarrolla el tórax. El canto y la natación son muy provechosos. Pero si no se sabe nadar ni cantar, practíquese la acción de nadar sobre el estómago, en una silla, ante la ventana abierta.

Para los brazos: la natación, el golf y el tennis, con la ayuda del ejercicio siguiente: levántense los brazos, extendidos, a la altura de los hombros y muévanse en el vacío de arriba para abajo y de un lado a otro, haciendo un completo círculo. Repítase diez veces el ejercicio y terminese con un masaje, dado con una crema compuesta de los ingredientes que explicamos a continuación:

Una parte de manteca de cacao, otra de aceite de almendras dulces y dos partes de lanolina. Disuélvase la lanolina y la manteca

de cacao al baño de María, para poder obtener la medida exacta, y mézclense los tres ingredientes en un tarrito limpio batiéndolos sin cesar hasta que formen una crema espesa. Añádanse unas cuantas gotas del perfume que se desee y empléese esta crema para masaje de los brazos, piernas, hombros y cuello.

Para las piernas: el mejor es el ejercicio de la bicicleta, haciéndolo acostada en el suelo de espaldas, y seguido del masaje con la crema.

Para el cuello: bájese la cabeza despacio sobre el pecho, levantándola, despacio también, hasta llevarla todo lo más atrás que se pueda. Termínese el ejercicio bañándose el cuello con agua caliente y dándose masaje con la crema.

Los vestidos de colores claros son los que más favorecen a los tipos delgados, en géneros de organdí, tafetán y percales que puedan almidonarse. Los estilos de falda y blusa, con mangas cortas y estolas y rizados en el cuello, y los abrigos de tres cuartos de largo, deben ser los preferidos.

El peinado con raya en el centro contribuye también al efecto de que el rostro aparezca más redondo y las mejillas más llenas.

El Secreto

(Viene de la página 509)

mismo sabré poner fin a lo que ya no tiene remedio.

—Le aseguro, comandante . . . —comencé.

—¿Que no es ese el objeto que les ha traído a Constantina? ¡Bah! Me es igual. . . De todas formas, militarmente, no tengo más que una salida, que es el pistoletazo. . . Pero, ¿cómo, Dios mío, como pudieron ser robados?

—¿Qué es lo que han robado?—pregunté.

Pero antes de que el comandante pudiera contestar, lo hizo I-K-122.

—Los informes de los técnicos, el reportaje en el cual se consignaban los puntos que salvaguardaban la navegación aérea, el futuro poder de los aviones de Francia. . .

—Sí—, dijo monsieur Blanc—toda la prensa mundial ha dado la noticia de que Francia se propone instalar faros en el Sahara, a través del Infierno de la Sal y en plena selva; faros que serían campos de aterrizaje y estaciones de etapa para nuestros navíos. Pues bien, esa noticia, verdadera, absolutamente verdadera, ha sido facilitada a la prensa de todo el mundo por un país enemigo nuestro. Y cuando lo ha dado a la publicidad es. . .

—Comprendo.—le interrumpí—Cuando lo ha dado a la publicidad es porque ya ha conseguido sublevar a las tribus tuaregs y llevarlas, bien armadas, a los sitios estratégicos donde habían de construirse los faros que ayudasen a volar de noche; porque, en el Sahara, debido al régimen de vientos, es absolutamente imposible volar de día; porque en las selvas cuenta con agentes que dirigirán en el momento oportuno la rebelión de los negros provistos de magníficos máuseres y porque no podrá llegar una camioneta ni aterrizar un aeroplano sin ser atacado por los africanos. ¿Es todo eso lo que han conseguido, o están a punto de conseguir, los enemigos de Francia?

—Exactamente. Y sus agentes, a quienes se ha inferido algunas derrotas últimamente, se vengán lanzando a todos los vientos y con el antifaz de una noticia puramente informativa, lo que supone, para ellos, una magnífica victoria.

—Bien, comandante—dijo I-K-122—no seré yo quien le disuada de su idea del suicidio, pero ayúdenos a que podamos averiguar la personalidad del espía enemigo. ¿Cómo fueron robados los documentos?

Al usar Hinds su cutis encanta!

Dos cosas importantísimas consigue usted al usar Crema de miel y almendras Hinds: realza al instante su belleza—y protege su cutis. Hinds no sólo presta admirable tersura y suavidad . . . conserva estos encantos a despecho del tiempo inclemente. Hinds es la preparación de confianza para su cutis. Es líquida. Penetra mejor. Es la única crema con la famosa fórmula original de Hinds. ¡No use otra!



CREMA de miel y almendras HINDS

EXIJA LA LEGITIMA

RECHACE SUSTITUTOS

OFERTA EXCEPCIONAL

APROVECHESE DE ESTA OPORTUNIDAD

Subscríbase hoy mismo a CINE-MUNDIAL, y recibirá sin cargo adicional, además de dos fotografías de sus dos artistas favoritos de la pantalla, en tamaño de 8x10", un hermoso ejemplar de nuestro Album "DESFILE DE ESTRELLAS"; precioso volumen que contiene 48 fotografías de los favoritos más célebres en tamaño de 7x7 3/4" con sus biografías al pie, impreso en rotogravado, y con portada a cuatro colores.

No pierda usted tiempo en ordenar su subscripción. Esta oferta estará en pie por tiempo limitado.

Llene el cupón al pie y remítalo sin demora.

NOTA A LOS SUBSCRIPTORES ACTUALES

Si desea Ud. obtener el beneficio de esta oferta especial renueve su subscripción actual por un término adicional de 1 año, y recibirá

a vuelta de correo las dos fotografías que interese y el ejemplar del Album "DESFILE DE ESTRELLAS."

CINE-MUNDIAL

516 Fifth Ave., New York City

Sírvanse subscribirme por un año a CINE-MUNDIAL enviándome a vuelta de correo las dos fotografías de los artistas indicados al pie y el ejemplar del Album "DESFILE DE ESTRELLAS," de acuerdo con su oferta especial, para lo que acompaño el valor de \$..... en

Centro y Sur América, Rep. Dominicana, Cuba, Filipinas y Estados Unidos \$1.50 oro americano, o su equivalente, México 5.00 Pesos Plata, España y Colonias Pesetas 15.00. Puerto Rico \$1.00. Para el resto del mundo \$2.00.

Nombre

Dirección

Ciudad Estado

País

Mis dos artistas favoritos son:



Pruebe las Cremas Dagelle, como yo...

*y note cómo se le suaviza
y embellece el cutis de
día en día*

Nadie mejor que Ud. misma podrá ver cómo estas cremas le aclaran y hermosean el cutis. La Crema de Belleza Dagelle penetra más... limpia mejor... suaviza y nutre más satisfactoriamente la piel... que ninguna otra crema. Haga justicia a su tez—pruebe hoy mismo la Crema de Belleza Dagelle y observe los lisonjeros resultados.



Cremas y Lociones
Dagelle

Hágase Especialista en
el Arte de Embellecer
Gane de \$25 a \$75 Semanales

**Profesión Ideal para
Hombres y Mujeres**

Lo preparamos en su casa, durante sus horas libres, para hacerlo un experto en Ondulados Permanentes, Marcel y al Agua; Manicura, Masaje, Maquillaje, Tefidos, Fabricación de Cosméticos, Tratamientos del Cutis y del Perleráneo, Champús, Cortes de Pelo, etc. Otorgamos Diploma. Remítanos material e instrumentos gratis. Pagos fáciles. Solicite folleto ilustrado gratis.

**LATIN AMERICAN INSTITUTE of BEAUTY
CULTURE**

P. O. Box 39, High Bridge Sta., New York, E.U.A.



Máquina eléctrica
para Rizado Per-
manente gratis con
nuestros cursos.

—En esta misma habitación, teniéndolos yo en la mano... Fué algo milagroso... absolutamente increíble!... Me hallaba dándoles el último repaso, paseándome por la habitación, cuando los papeles se escaparon ellos solos...

—¿Cómo?

—Sí, por inverosímil que parezca... Echaron a volar en dirección a la puerta y, cuando llegaron, ésta se abrió y salieron al pasillo... En cuanto reaccioné, salí tras ellos sin conseguir nada... En el patio moruno de la casa los papeles habían desaparecido... Esto, como les digo, sucedió hace un mes... El resultado del robo de los documentos ya lo hemos visto. Toda la grande y toda la pequeña prensa del mundo se ha ocupado de los Faros del Sahara...

I-K-122, la muchacha que en tantas ocasiones ha demostrado no dejarse despistar ante los acontecimientos más extraños, preguntó:

—¿Ningún indicio?

—Sí.

—Alguna otra fantasía seguramente...

—En efecto... Encima de esta carpeta había una rosa azul.

Miramos hacia la carpeta y mi asombro fué grande. ¡Encima del papel secante había una rosa azul!

EN la puerta de mi habitación sonaron, en la noche, dos golpecitos discretos. Luego, sin esperar a que yo abriese, con ayuda de una ganzúa, alguien consiguió descerrar el cerrojo.

Encendí la luz y vi entrar, envuelta en un pijama de seda, a I-K-122.

—Apague la luz.

Obedecí.

La muchacha vino a sentarse en el borde de la colchoneta.

—¿Qué opinión ha formado usted acerca de lo ocurrido esta noche?

—A mi juicio, el comandante monsieur Blanc representa una farsa...

—Explíquese.

—Por causas que no conozco ha sido él mismo quien ha entregado los documentos a los enemigos de Francia. Desde luego que no ha pensado jamás en serio en el suicidio. Desaparecerá cuando lo crea conveniente... La historia de los documentos que vuelan más parece el relato de un alfaki árabe que el de un militar francés. Por último... pero ¿no me escucha?

—Sí. Continúe.

—Hace un momento, en su despacho, no estábamos más que tres personas: usted, él y yo. Alguna de las tres tuvo que depositar la rosa azul encima de la mesa... Por eliminación no puede ser otra más que él.

—Muy interesante—comentó I-K-122.—Es asombroso que ni siquiera se aproxime usted en un detalle a este singular misterio... Yo tengo un sueño terrible y probablemente me levantaré tarde... ¿Quiere hacer una gestión? ¿Quiere averiguar en qué sitio de Constantina se producen rosas azules?

(Continuará)

La de las Pecas

(Viene de la página 491)

lo mejor será que conteste yo desde estas alturas lo que ustedes tengan a bien preguntarme. Preparen, apunten... ¡Fuego!

Y, levantando su copa, brindó por la concurrencia sudorosa y admirada.

Myrna tiene muchísimo que ver. Pelirroja y con expresivas pupilas celestes, ostenta innumerables pecas en su carita picaresca y sentimental. Lo digo porque el maquillaje se las

PARA EL ABOGADO

Un valioso tratado sobre una
fase creciente en derecho
internacional

LA CARTA ROGATORIA

o

Exhorto Internacional Ante Las
Cortes Norteamericanas

Por

GUERRA EVERETT

Abogado de la Corte Suprema de los Estados Unidos en ejercicio en Nueva York.

Mediante una larga experiencia en el diligenciamiento en este país de exhortos emanados de Latinoamérica, el Sr. Everett ha adquirido un conocimiento práctico de esta fase fundamental del derecho internacional privado y en este volumen analiza las razones que explican por qué los tribunales norteamericanos rechazan muchos exhortos. También detalla las formalidades que deben observarse para obtener éxito con la carta rogatoria ante las Cortes susodichas.

Este volumen será una valiosa adquisición para su biblioteca. Encuadernado en tela, azul, con estampado dorado. 15.7 x 23.2 cms. No se trata de un folleto.

Esta casa editora, que cuenta con 25 años de establecida, tiene gran satisfacción en poder ofrecer a usted esta interesante obra al limitado precio de un dólar.

Para su conveniencia en la obtención del mismo, llene el cupón al pie ordenando su ejemplar de "La Carta Rogatoria o Exhorto Internacional Ante las Cortes Norteamericanas."

CHALMERS PUBLISHING CO.

516 Fifth Avenue New York, U. S. A.

Acompaño \$1.00 (un dólar) para que se sirvan enviarme un ejemplar del tratado práctico.

"La Carta Rogatoria o Exhorto Internacional
Ante las Cortes Norteamericanas,"
por Guerra Everett

Nombre

Dirección

CiudadPaís.....

esconde ante la cámara que, también, hace parecer negro su cabello color de fuego. La entrevista empezó a gritos. Cada cual disparaba desde su rincón.

—¿Realmente se apellida usted Loy?—chilló una jovencita de traje verde, cerca de mí.

—No; me apellido Williams, pero lo de Loy, por sonar a chino, me lo puso una amiga mía cuando comencé a representar papeles de Oriente. No suena mal ¿verdad?

—Por lo menos es original,—comentó un colega en voz alta.

—No tanto,—comentó la actriz desde su mesa —pues en Hollywood tengo un homónimo, que es lavandero. Y como su dirección está en la lista de teléfonos, frecuentemente llaman a mi casa clientes airados que preguntan por los calcetines y las pijamas. . . .

—¿Es verdad que la descubrió a usted Rodolfo Valentino?—interroga un bajo profundo de mis alrededores.

—Sí; pero no por haberme conocido en persona, sino después de escoger mi retrato entre varios de otras chicas aspirantes a filmar. Con él y su señora comencé mi carrera, haciendo un papelito en "El Precio de la Belleza". . . Antes, fui bailarina.

—¿Por qué no había usted visitado Nueva York, donde tiene tantos admiradores?—preguntó un galante periodista.

—Porque no había tenido tiempo, pero me desquitaré ahora. Lo menos dos meses me pasará recorriendo tiendas y teatros. . . .

(Esto fue una falsa profecía, lector, porque veinticuatro horas después la niña estaba a bordo de un trasatlántico, camino de París de Francia. No hay que fiarse de promesas femeninas. Y ya que estamos dentro de un paréntesis, me aprovecharé para describir las ropas de la artista: traje sastre, color de chocolate claro, entallado y ajustándose a unas curvas perfectas; cabecita con rizos al aire, pero sacrificados a las tijeras; medias de matiz de carne y zapatitos de gamuza con una hebilla de plata. No vi ni brazaletes, ni sortijas.)

—¿Le agradaría a usted establecer su residencia aquí?—dice una neoyorquina morena que está tomando apuntes en la etiqueta de una botella.

—La verdad, no. Es muy bonito esto . . . pero muy excitante. Quizás, como ranchera, todavía me asustan las grandes ciudades. . . .

—¿Y le agradaría trabajar en el teatro?—inquire un crítico con barbas.

—Sinceramente, prefiero las películas. Además, yo en las tablas nunca me he presentado y, a lo mejor, me silban.

—¿Y está usted contenta ahora que ha abandonado los personajes exóticos?—pregunta otra voz que surge de aquel mar de cabezas.

—¡Encantada!—exclama la interrogada, batiendo palmas.—Opino que la naturalidad es el mejor medio de hacer una buena caracterización . . . y yo nunca me sentí sincera hipnotizando gente y esparciendo terror. En una película se supone que maté no sé cuántas víctimas, asustando a los bebés y empujando a multitud de inocentes al suicidio. ¿Cómo me va a gustar eso? Pero ahora, es distinto. Me siento normal. . . . Me siento yo . . . y no extranjera ni antipática.

Rehusó consignar aquí las preguntas que siguieron y que no tienen ninguna importancia. Yo no abrí el pico. ¿Para qué? Con lo sofocado que estaba, en vez de interrogaciones, habrían salido de mis labios sólo puntos suspensivos.

Partí, pues, no sin lanzar una postrera mirada de indignación al caballero que no hablaba inglés y que seguía sonriendo como un imbécil y sudando como una esponja. En la puerta, sorprendí esta confidencia de un colega que me

Labios Encantadores

POR SU COLOR NATURAL

—JAMÁS "CHOCANTES" POR SU PINTURA!

LOS labios pintados desagradan a los hombres . . . Lo que les encanta son esos labios suaves, vivos, de color natural... un color como el que usted puede dar a sus labios si usa el lápiz que "no pinta" . . . Tangee.

Gracias a su propiedad exclusiva, Tangee cambia de matiz, e intensifica con tal perfección el color propio de sus labios, que aún de cerca se ven naturales . . . ¡seductivos!

En la barrita, Tangee es anaranjado, pero en sus labios cambia al tono grana que más armoniza con su tez . . . Además suaviza y protege.

También en tono más obscuro (Theatrical).



EL COLORETTE COMPACTO TANGEE también cambia de color armonizando con su cutis.—Cada estuchito contiene mota y espejo. Hay refacciones.

El Lápiz de Más Fama

TANGEE

EVITA ASPECTO PINTORREADO

PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS

The George W. Luft Co., 417 Fifth Ave., New York, U. S. A. Por 10c en moneda americana, su equivalente en moneda de mi país o sellos de correo, que incluyo, sirvanse enviarme un juego miniatura con muestras de 4 preparaciones Tangee. CM-8-35

Nombre

Dirección

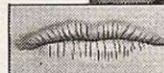
Ciudad..... País.....



SIN TOCAR—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.

PINTADOS—¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagradan ese aspecto.

CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.



participaba en voz baja:

—Ya no bebo más.

—¿No?—exclamé sorprendido.

—No. Más, no. Lo mismo que antes.

Charlie Chan

(Viene de la página 483)

—Poderosa Sekmet, diosa de la venganza, tu cólera ha descendido sobre uno de quienes se atrevieron a desafiarla. Eres poderosa y yo, tu humilde siervo, reconozco tu poderío y tu justicia.

CHARLIE CHAN recorrió con mirada penetrante todos los rincones del estudio, hasta detenerla en el platito en que Carol había apagado el cigarrillo que Nayda le ofreciera cuando los demás penetraron en la habitación. El detective encendió la colilla y aspiró el humo, que le hizo un efecto singular; pero en aquel momento se oyeron pasos en el cuarto inmediato y el oriental se apresuró a apagar de nuevo la colilla, guardándosela en el bolsillo. Poco después, entraba Edfu Ahmad, en compa-

ña de un hombre de elevada estatura y aspecto distinguido. Thurston y Tom llegaban también por el corredor y, al ver al desconocido, el segundo exclamó:

—¡Ah, doctor Racine, cuánto me tranquiliza su presencia! Carol acaba de tener otro desvanecimiento como el de la semana pasada y deseo que la reconozca usted. Está en su habitación. . . .

Mientras Tom y el médico se alejaban, Thurston se acercó a Chan, explicando en voz baja:

—Señor Chan, la muerte del profesor Arnold da un aspecto completamente distinto a la misión de usted en Luxor. Debo confesarle que yo fui quien dispuso de los artículos encontrados en la tumba, para venderlos. Arnold se puso furioso cuando lo supo.

—Entonces,—interrumpió Chan—¿por qué desapareció?

—Por separarse de mí, a quien no perdónaba la venta de los objetos de que dispuse . . . y por haberse enterado de que en las cercanías de Napata se encontraban otras tumbas cuya excavación y tesoros habrían indem-

**"Tuve que enfermarme
para saber cuidarme"**

"SIEMPRE gozaba de buena salud—al parecer—pero un día me enfermé y pasé largo tiempo en cama. Cuando al fin me recuperé había perdido 10 kilos y me sentía muy débil y sin ánimo para nada. Creí que el camino de la convalecencia sería muy largo."

"EL PRIMER alimento sólido que me mandó el médico fué Quaker Oats. ¡Y qué sabroso me supo! Me dijo que por ser muy fácil de digerir y sumamente alimenticio, me devolvería las fuerzas que había perdido. En poco tiempo me sentí más fuerte, perdí la palidez y, en fin, yo misma me asombraba de ver mi mejoría."

"HE VUELTO a mi vida activa de antes y jamás me he sentido tan bien ni con tantas energías. Sigo tomando el Quaker Oats todos los días para mantenerme fuerte y sana. No me cogerá nunca otra enfermedad en el estado de debilidad en que antes me encontraba."



El Quaker Oats es un alimento delicioso, sano y nutritivo. Favorece el desarrollo de los huesos y demás tejidos, enriquece la sangre y fortalece los músculos. ¡Pruébelo! Es económico y fácil de preparar, pudiéndose cocer en 2½ minutos.

LA IMAGEN DEL CUAQUERO SOLO EN EL LEGITIMO

Quaker Oats

nizado con creces al Instituto de lo que, por concepto de los objetos vendidos por mí, perdió.

—Dispense,—interpuso Chan—pero el doctor Racine no ha cobrado tampoco el pagaré. . . .

—Cuando el profesor Arnold se marchó,—explicó Thurston—el doctor Racine consintió en extender el pagaré noventa días. . . .

Pero en aquel instante el doctor Racine penetró en el salón y furioso, sin duda por haber escuchado parte de la conversación, se encaró con Chan:

—¿Qué derecho tiene usted a meterse en asuntos personales?

—El señor Chan,—interrumpió Thurston—representa al Instituto Arqueológico de Francia. . . .

—¿Y eso qué tiene que ver conmigo?—preguntó Racine friamente.

—Todo detalle es importante,—comentó el detective—cuando hay de por medio un asesinato.

—¡Asesinato!—exclamó Racine.

—El profesor Arnold ha muerto,—advirtió Thurston al médico.

—Y en circunstancias muy misteriosas,—añadió el chino, observando cuidadosamente las facciones de Racine,—ya que su cadáver estaba en lugar del de Ameti . . . y con una bala junto al corazón.

—Esa bala no fue la causa de su muerte,—dijo Thurston.

—¡Explíquese usted!—ordenó Chan perentoriamente.

—A poco de haberse abierto la tumba de Ameti, surgieron dificultades con los indígenas. . . . Hubo un motín y disparos . . . y el profesor resultó herido. . . . No pudo extraerse la bala. . . .

—Estaba tan cerca del corazón,—intervino Racine—que no me pareció prudente operar.

Chan, silenciosamente, observó a aquellos dos hombres durante varios minutos. Al cabo, sin que un solo rasgo de su fisonomía indicara sus intenciones, dijo, disponiéndose a marcharse:

—Perfectamente. Me voy. Pero, antes, desearía que me diesen la carta escrita desde Napata por el profesor.

Thurston le entregó el papel sin vacilar. Tom, que no había intervenido en la conversación, invitó al detective a pernoctar con él en las tiendas de campaña.

—Acepto agradecido,—respondió el oriental—a condición de que tenga usted payamas suficientemente amplias para mi redonda humanidad.

Ya en la tienda, Chan tecleó en la máquina de escribir portátil que ahí había, mientras Tom buscaba la ropa de dormir. El detective sacó luego del bolsillo la carta del profesor Arnold y la copió cuidadosamente en la máquina. Al terminar, no pudo reprimir su sorpresa y, cuando Tom regresó a su lado, le mostró el original y la copia de la carta, comentando:

—Según la fecha, esta carta fue expedida hace dos semanas. Pero el profesor Arnold murió antes de que fuese escrita. Más aún: la carta fue hecha en esta misma máquina. Observe usted la semejanza de la letra, lo borrado de la "c" y la "a" que imprime siempre por debajo de la línea. . . . Es lógico suponer que la persona que escribió esto fue la que mató al profesor Arnold. ¿Quién, además de usted, usa esta máquina, Tom?

—Thurston, Barry y Edfu Ahmad,—reveló Tom.

—¿Ese Edfu Ahmad . . . es egipcio?

—Según afirma, descendiente de Ameti.

—Oí decir a Barry,—prosiguió Chan,—que la tumba de Ameti tenía un secreto. ¿Qué secreto es ese?

—Ninguno, que yo sepa,—dijo Tom—pues lo único que consta en las crónicas es que Ameti parece haber tenido a su cargo la custodia de las momias y tesoros de los faraones de la Vigésima Dinastía. Y el profesor Arnold creyó haber descubierto tales reliquias cuando abrió la tumba, pero no parece haberlas hallado, pues continuaba buscándolas cuando desapareció. . . .

—Eso es interesantísimo,—advirtió Chan—y me agradaría visitar la tumba de Ameti.

—¿Hoy mismo?—interrogó Tom.

—Esperar al mañana es desperdiciar el hoy,—repuso sentenciosamente el oriental.

(Cncluirá en el próximo número)

En Broadway

(Viene de la página 486)

y la prensa neoyorquina se extiende en comentarios y múltiples preguntas. “¿Qué efecto les harán a los turistas europeos nuestros rascacielos?” “¿Qué dirán de nuestras despampanantes muchachas . . . del tráfico . . . de los puentes colgantes . . . de los teatros y cines . . . de los secuestros y asesinatos . . . de los enormes hoteles. . . ?”

No sé, francamente, qué es lo que dirán de todas esas cosas notables que existen en la metrópoli y que, no hay duda, sorprenden al extranjero que por primera vez pisa esta tierra—sobre todo si no anda preocupado buscando la fórmula de agenciarse los frijoles.

Pero sí hay otro punto, que la prensa no menciona, y que me consta que a menudo intriga y alarma al forastero que se lanza por esas calles sin tener a su lado una persona que lo oriente.

“En qué sitio,” se dice el hombre, “dónde, cómo se hacen en esta desgraciada ciudad, entre tanto movimiento y tanto ruido, ciertas necesidades ineludibles. . . .”

Ahí está la incógnita. Una incógnita pavorosa en determinados momentos. Porque la verdad es que en Nueva York con sus siete millones de habitantes no existen arriba de una docena de locales públicos destinados a ese objeto, y los que hay se ocultan en los parques, como si tuvieran vergüenza, entre enramadas, grutas o arbolitos.

Claro que se puede entrar en cualquier hotel o establecimiento sin que le pongan a uno traba alguna, pero el forastero no sabe eso, y casi siempre viene a enterarse cuando ya ha ocurrido algo desastroso.

△ △

LOS nazis que mandan en Alemania la han emprendido ahora contra los afeites y cosméticos porque dicen que no van de acuerdo ni con la Naturaleza ni con Dios. Si se empeñan en seguir por ese camino, y los alemanes son ahora capaces de cualquier cosa, van a convertir el país en un campamento nudista.

△ △

DESPUÉS de ver las dos últimas películas de Gardel parece como



Una herencia que debe conservarse

La naturaleza puede haberle donado una dentadura blanca, fuerte y sana. Pero si la descuida o abandona, sufrirá las consecuencias de la caries. La causa es la Acidez Bactérica, que se forma en todas las bocas, y que produce irritación de las encías y caries dental o “picaduras”. Ataque la Acidez Bactérica *científicamente* con Crema Dental Squibb, el producto de años de investigación y estudios. Contrarresta los ácidos bucales; limpia sin empleo de astringentes o raspantes; no puede dañar, es muy agradable y es eficaz. Conserva la dentadura porque *la protege* al limpiarla.

CREMA DENTAL SQUIBB

Contrarresta la Acidez Bactérica, causa de la caries dental.

POLVO

la única forma dentífrica
que realmente LIMPIA

Su dentista corroborará esta afirmación. Porque cuando él le pule los dientes también emplea polvo. Y el mejor de los polvos es CALOX. El oxígeno que forma invade toda la boca en forma de millares de burbujitas que penetran hasta las más recónditas hendiduras, desalojando los residuos alimenticios, purificando el aliento, limpiando las manchas recalcitrantes y dejando los dientes deslumbrantes de blancura. Asimismo forma agua calcárea que neutraliza la acidez y protege el esmalte de los dientes contra la corrosión. CALOX es eficaz, grato al paladar y sumamente económico. Dura el DOBLE que la pasta.



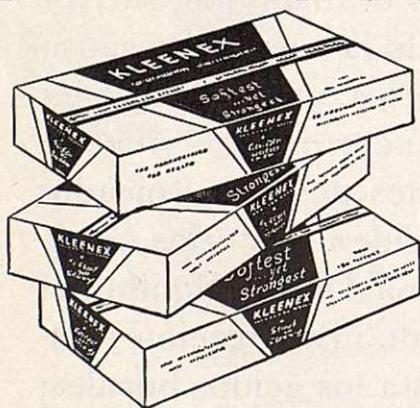
**POLVO
DENTÍFRICO CALOX**

MÁS EFECTIVO, MÁS ECONÓMICO

McKESSON & ROBBINS, INC., Nueva York, E. U. de A.
Fabricantes de productos químicos durante 101 años

45

Las Personas
Precavidas Usan **KLEENEX**
para evitar la propagación del catarro



Hoy, millones de personas usan Kleenex cuando tienen catarro de preferencia a los pañuelos de uso corriente. Todos saben que los pañuelos Kleenex se tiran después de usarlos evitando así el contagio a los demás. Kleenex absorbe los gérmenes y los retiene. Al destruirlos se destruyen los gérmenes. Son pañuelos absorbentes, suaves e higiénicos.

En todo el mundo las mujeres se han convencido de que Kleenex es ideal para aplicar y quitar los cosméticos, coloretes y cremas, y para muchos otros usos en su diaria toilet.

En variados colores en todas las buenas farmacias, boticas y tiendas.

HAGA AMISTADES Y DINERO

Millares de propietarios de tiendas de novedades, teatros, librerías y establecimientos en general se dan cuenta que vendiendo CINE-MUNDIAL se hacen de amistades y de dinero a la vez. Informes sobre precios y territorios disponibles serán suministrados a solicitud. Dídjanse a

Departamento de Circulación

CINE-MUNDIAL, 516 Fifth Ave., New York, U. S. A.

si en Nueva York hubiera más elementos para hacer cine hispano que en Hollywood.

En los estudios de la Paramount en Astoria no tuvieron dificultad en reunir un elenco típico, a pesar de que ambas cintas son de puro ambiente argentino.

△ △

AQUÍ sobre la mesa reposa desde hace más de tres meses un poema inédito de Alfonso Camín titulado "El Cristo de Membibre," que formará parte de su "Nuevo Romancero Asturiano."

Tiene por tema un episodio de la reciente revolución en Asturias.

Es un canto emocionante, una verdadera joya literaria que ha de levantar mucho polvo cuando la publique alguien con más valor que nosotros, que no nos atrevemos a hacerlo.

△ △

HAY una palabra que en la actualidad no se puede mencionar en Nueva York sin que intervenga la policía y ocurran motines. Es corta: en inglés "Peace," y Paz en castellano. Se puede salir por las avenidas de más tránsito con el resto del diccionario auestas, y abogando por toda clase de doctrinas o ideas, pero en cuanto se ve un grupo en fila detrás de un cartel que traiga la palabra "Paz," por pequeñas que sean las letras, hay que echar a correr a la desbandada. No sé si eso obedecerá a las propagandas de los que venden pertrechos de guerra, con sus ramificaciones bancarias que dominan la vida nacional; pero el hecho es que al que se le ocurre hoy en los Estados Unidos buscar la paz en público, le entran a palos inmediatamente. JORGE HERMIDA.

Cómo Se Declaran

(Viene de la página 488)

discurso amoroso sino todo un volumen de declaración amorosa.

Pues no se atrevía. Este artista que en el escenario con sus gracias producía hilaridad general, se horrorizaba ante la idea de que su futura esposa se pudiera reír de él. ¡Cuidado que es complicada la psicología humana!

Ya su futura novia y la mamá de ella visitaban a la familia de Joe E. Brown, y éste dándole vueltas en la cabeza como en una ruleta a la forma en que habría de verter sobre el oído de su amada las dulces palabras inquiriendo que le correspondiese. Puede decirse que se hicieron novios sin decirselo. Joe E. Brown aceptó una contrata para trabajar en el teatro de variedades y dejó a su amiga, novia para su interior, en San Francisco. La distancia le dio ánimos y se declaró por telegrama, del siguiente prosaico modo: "TENGO DINERO PARA CASARME PUNTO QUIERES VENIR A VERME A NUEVA YORK". Ella accedió a ir a verlo a Nueva York y se casaron.

Al Johnson, el famoso cantante de baladas sentimentales, el que se hizo una reputación pintándose la cara de negro, el que actuó en la primera película del cine hablado, era de los que creían en el lenguaje de las flores. Adoraba a Ruby Keeler y no encontraba medio mejor de decirselo que enviándole preciosos ra-

milletes. Por la mañana, por la tarde, por la noche, a todas horas le entregaban flores por encargo de Al Johnson. "Muy amable este Al", decía ella sin entender el lenguaje de las flores.

Johnson decidió cambiar de procedimiento. Pensó en que había que ser dulce con las mujeres para subyugarlas. Y enviaba a Ruby Keeler cajas de bombones, de chocolates, de confituras, de las más caras y elegantes. La bailarina se alarmó. "Este admirador mío, se dijo, quiere provocarme una indigestión. Creo que no viene con buenas intenciones".

Al Johnson iba con bonísimas intenciones, pero no encontraba medio adecuado, en proporción a la intensidad de su amor, de declarárselo. Por fin, después de salir varias veces juntos, de pronto, como si cayera un chubasco y no tuvieran donde refugiarse, propúsole:

—Vamos a casarnos, vidita. Ven, corre.

Corrieron a casa de un juez y se casaron en un pueblecito de los alrededores de Nueva York, porque la frase fue pronunciada mientras ambos iban en automóvil.

Edward G. Robinson tuvo que ir a un restaurante húngaro, tomarse una succulenta comida en compañía de su amada y a los postres, con el optimismo que se siente después de un buen yantar, se lanzó a interrogarla si quería casarse con él. Parece que aceptó, porque es hoy su señora.

George Arliss, hace más de treinta años, se aprovechó de una lluvia torrencial que obligó a él y a la joven que le acompañaba, Florence Montgomery, a refugiarse en una iglesia. La soledad del lugar, el recogimiento, la tristeza de la lluvia le dieron fuerzas para declararse. A ella le pareció de mal agüero negarse en el vestíbulo de una iglesia y aceptó.

James Cagney no sabe cómo se declaró. No está seguro si se declaró siquiera a la que actualmente es su esposa y que entonces era una corista. El tenía veinte centavos en el bolsillo. Ella le invitó a cenar principalmente, según confesó después, porque le parecía que James se estaba poniendo muy flaco. Ninguno de los dos sabe lo que pasó en aquella cena. Ambos coinciden en que del restaurante salieron convenidos en convertirse en marido y mujer.

Dolores del Río fue presentada a Cedric Gibbons, que es hoy su marido, en una fiesta que dió Marion Davies. Gibbons estaba enamorado de Dolores desde hacía tres años, pero no había medio de que se la presentasen. Aquella fiesta fue el *ábrete sésamo* y a los cinco minutos de la presentación comenzó a galantearla. El galanteo duró seis semanas. Ella confiesa que le dijo que sí con los ojos antes de que se decidiera a declararse. Gibbons, así guiado, no tuvo grandes dificultades. Pero antes de llegar al momento pasó las suyas devanando la manera de expresar su deseo matrimonial.

De todo lo cual se deduce que para el amor los artistas no tienen más ventajas que los demás mortales. Y produce una satisfacción rencorosa pensar que pasan sus sudores y sus angustias, como cualquiera de nosotros, antes de declarar su amor.

El Pequeño...

(Viene de la página 489)

ciudadano que ha viajado por Europa y ha estado en París, encontrará en El Trocadero, el café blanco y rojo de Sunset Boulevard, la atmósfera adecuada para sus gustos refinados. Estando emplazado en el Sunset Boulevard, (Bulevar del Ocaso), se abre a la hora del ocaso, y se cierra a la del orto. Allí se reúne la crema de la pantalla, la aristocracia de Hollywood. Allí se tramán los divorcios y se fabrican pactos matrimoniales con más salero que en

GRACE BRADLEY
estrella de
Paramount



Que Su Salón de Belleza Glorifique su Cabello

Las estrellas de Hollywood confían en sus peinadoras para que éstas protejan y hagan resaltar la hermosura natural del cabello. Del mismo modo, la sala de belleza a que usted acuda debe mantener su pelo joven, lleno de vida y atractivo.

Para eso sirven los procedimientos modernos. En millares de establecimientos, por todo el mundo, los Secadores del Cabello Turbinator facilitan la tarea de secar el pelo rápida y cómodamente, gracias a un método novísimo.

En vez de lanzar fuertes corrientes de aire sobre la cabeza y los hombros, el Turbinator hace que el aire circule suavemente por toda la mata cabelluda, sin descomponer las ondas, a la vez que añadiendo lustre al pelo. Esta corriente se limita casi exclusivamente al interior del secador.

Puede usted tener entera confianza en el Salón de Belleza que utilice un Turbinator para secar. Cada visita a ese Salón resultará más grata merced al rápido, fresco, cómodo Secador Turbinator.

Se enviarán gratis folletos e informes relativos al método moderno para secar el cabello a los peinadores profesionales que en él se interesen.

THE MARTIN BROTHERS ELECTRIC COMPANY
1858-1890 East Fortieth Street Cleveland, Ohio, E. U. A.
Dirección Cablegráfica: TURBO



cualquier agencia de matrimonios. Tengo entendido que es en El Trocadero donde Lupe y Johnny tienen sus frecuentes altercados; donde Ginger Rogers juró unirse a Lew Ayres en el *indisoluble*... el insoluble que con tanta facilidad se disuelve.

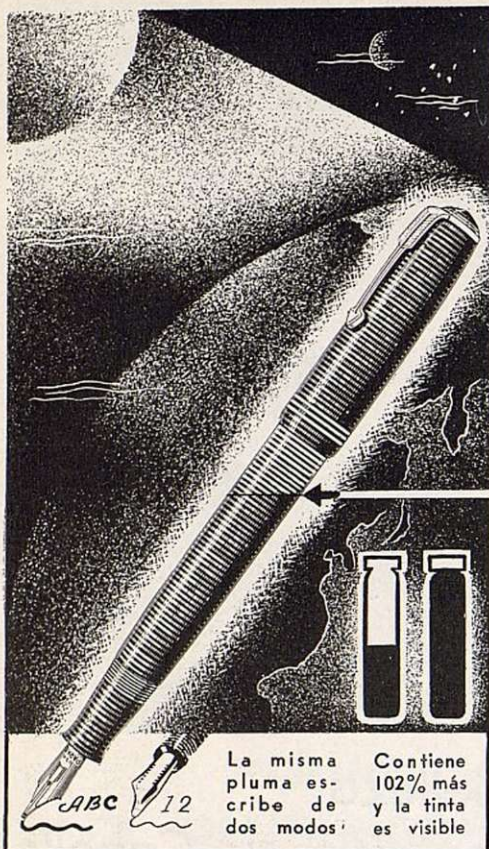
El Trocadero—restaurant a la Daumont, bar elegante, comedor reservado—es para los que residen en Hollywood, o para los que allí van de visita, el Paseo de Julio, de Buenos Aires; el de la Castellana, de Madrid; el Prado, de la Habana; el Prater, de Viena, o la Calle Ancha de San Martín del Rey Aurelio.

Allí encontrará el ciudadano a la *demi-mondaine* el París de Hollywood, con su Torre Eiffel, su Luvre, su Panteón, su Arco de Triunfo de la Estrella, y sus famosas puertas de San Martín y San Dionisio.

Hasta podrá encontrar a la difícilísima y esquiva Greta Garbo, que no se ve en ninguna otra parte.

Parece mentira, pero El Trocadero, con su terraza que mira al Bulevar, con sus inocentes veladores sombreados por toldos de café latino, encierra en sus entretelas todas estas maravillas. No esperará usted, desde luego, que sean de hormigón y cal y canto. Todas, naturalmente que no. El *hall*, *foyer* o vestíbulo, está decorado con fotografías francesas, (conste que estoy hablando con toda propiedad, y que digo la verdad desnuda), donde se admiran todos esos monumentos parisienses.

¿Quiere usted ver Europa? ¿Quiere usted encontrarse con la mar de gente conocidísima? Pues venga usted a Hollywood, y se convencerá de que, efectivamente, el mundo es un pañuelo.



Esta nueva creación hace lo que ninguna otra pluma puede hacer

Contiene 102% más de tinta—muestra el nivel en todo momento, revelando así cuando llenarla—escribe de dos modos!

A pesar de todo cuanto le digan en contrario, nunca ha existido una pluma-fuente como la Parker Vacumatic. No hay ninguna otra en la actualidad, y de aquí que haya recibido patentes exclusivas en el mundo entero.

Esta maravillosa invención ha eliminado 14 partes anticuadas, incluyendo el pistón que existe en otras plumas sin saco de caucho. Se halla libre de complicados e inútiles mecanismos, expuestos a descomponerse en el momento menos pensado.

De apariencia nueva y distinguida (viene en varios y primorosos colores perla), basta ponerla contra la luz para que al instante le revele la columna de tinta—mostrando así cuando llenarla mucho antes de que se agote.

Su mágica pluma de Platino y Oro escribe de dos modos y transforma la escritura de una pesadilla en un placer. . . Y gracias a que el espacio comúnmente ocupado por complicada "maquinaria" es destinado a la tinta, esta pluma revolucionaria contiene una provisión 102% mayor, sin aumento alguno en su tamaño.

Deténgase en una buena casa del ramo y escoja su modelo predilecto. Una nueva Parker le ayudará a escribir con mayor soltura, al paso que le ayudará a expresarse con mayor facilidad. The Parker Pen Co., Janesville, Wis., E. U. A.

Parker

VACUMATIC

Consultas Grafológicas

A cargo de J. Jiménez

Pariano, Carúpano, Venezuela.—Carácter falto de método y de sistema, descuidado para los pequeños detalles e indiferente siempre para todo lo que sea puntualidad en una cita, y para cuestión de negocios o de interés en determinados asuntos. Es débil de voluntad y vacila siempre que se trata de tomar cualquier determinación. No se puede confiar en usted, no porque no sea honrado y de magníficas intenciones, sino porque es despreocupado y no pone jamás interés en nada. A esto se debe su letra desigual y no a su mayor o menor capacidad o aplicación. Si modifica su carácter, como debe tratar de hacerlo por todos los medios posibles, verá que pronto se modifica su letra y no tiene usted así que envidiar a ninguno de sus compañeros.

Ulises. R., Santiago de Chile.—Quisiera salvarle, efectivamente, porque usted lo merece. ¿De qué mundo ha venido su espíritu a alojarse en su cuerpo mortal? Porque usted está descentrado, fuera de órbita y de ahí vienen todas sus vacilaciones, todas sus dudas, todas sus agonías. Celebro que su carta haya llegado a mí con retraso de meses únicamente. Por extraña casualidad acabo de abrir otra que me llega con retraso de años. La firmante es una mujer, hermana gemela de usted. Si yo puedo servir de eslabón para unirles espiritualmente, y si todo ello llega a tiempo, estará usted salvado porque habré creado en su vida un interés que servirá para que despierte su voluntad. Vamos con el análisis, que en su caso ha de ser superficial. Su temperamento es constructivo y ordenado. Todo lo hace mecánicamente, pero con extraordinaria claridad de concepción, buen juicio, frialdad, resolución y tenacidad. Sin embargo, le falta voluntad para establecer de una manera definida su personalidad en un punto fijo; para quitar estorbos del camino del éxito en su vida; para reconocer, despertar, poner en marcha y vigorizar las facultades, las fuerzas latentes y los medios de acción que todo hombre tiene disponibles, a fin de librarse de las mallas atávicas que le esclavizan mentalmente, impidiéndole conquistar su íntegra mejora personal y muy especialmente el señorío de sí mismo, sin el cual todos los demás triunfos jamás pasan de mera ilusión. Es usted irresoluto de condición; su imaginación se derrama y desboca a rienda suelta y se siente usted perdido y extraviado. En lugar del fatalismo, cultive el optimismo y verá cómo se alejan de usted los tormentos, la cólera, la ansiedad y el temor, ocupando su lugar la más serena calma, la más perfecta fe y confianza, que convertirán pronto su flaqueza en vigor, su temor en briosa intrepidez y su derrota en victoria. No se aísle. Viva la vida ampliamente y piense siempre que la felicidad no depende de lo que nos falta, sino del esmerado cultivo y buena administración de lo que tenemos. La felicidad se hace, no se halla. Brota del interior, no viene de fuera. Si se halla todavía a tiempo de estudiar la carrera de su preferencia, empréndala; si no lo está, dedíquese a su profesión sin rebeldías, sin cansancio, con entusiasmo y con ilusiones. Mándeme su dirección. Aunque tarde en llegar a mis manos, por las razones que conocen los lectores de esta sección, voy a tratar de ponerle en contacto con la persona que le digo, para que le espabile.

R. N. F., San José, Costa Rica.—Carácter inclinado a preocuparse por todo y a darle mucha importancia a las cosas pequeñas de la vida. Todo lo ve siempre por el lado malo y no se atreve a arriesgarse por miedo al fracaso. Cultive el optimismo, como le digo a mi comunicante anterior, y no tardará mucho en agradecerme el consejo. Mucho le agradecemos nosotros también sus palabras de elogio y de felicitación para la revista.

R. R. M. H. Hatillo, Puerto Rico.—Es usted poco práctica y sus tendencias la llevan siempre hacia todo lo fantástico. Goza haciendo planes de realización poco menos que imposible y no vive nunca en la realidad, lo que le ocasiona no pocas desilusiones. De una gran persuasión, sabe crearse buenas y fieles amistades y goza de simpatías en todas partes.

Rubia, Panamá.—Tipo intelectual. Dominio absoluto del cerebro. Muy culta, muy preparada y, por lo tanto, con posibilidades de triunfo en la vida. Domina por su vigorosa personalidad y sabe dirigir y ordenar a los que se mueven a su alrededor. Tiene el tacto de saber elegir sus amistades entre personas de talento y distinción, cultivando así su espíritu en la discusión de asuntos interesantes y aleccionándose con las observaciones de las gentes de experiencia y de valer. Será usted lo que quiera ser y llegará a donde se proponga.

La chilena, Mollendo, Perú.—Carácter alegre, optimista y comunicativo. Su risa es contagiosa y sirve de panacea eficaz para cuantos a su lado se hallen tristes o deprimidos. Por la confianza que inspira usted a sus amigos, éstos la tienen siempre de confidente, y a todas sabe darles a tiempo un buen

consejo, que, por lo general, siempre es atendido. Aunque es usted muy joven, tiene un punto de vista muy acertado en todas las cosas.

Aura, Tambuco, Guatemala.—No es usted franca nunca, ni siquiera consigo misma. Exagera siempre las cosas y llega a la mentira, por la mentira, creo que sin darse cuenta. Es egoísta y nada le interesa más que su yo. Y está usted decepcionada porque queriendo ser admirada siempre no consigue nunca ni amistades ni simpatías duraderas. Nadie más que usted tiene la culpa con su modo de ser, que, por su propio bien, le aconsejo que cambie.

Adreuer, Mollendina, Mollendo, Perú.—Carácter sencillo, que no conoce la afectación ni el disimulo y que es la franqueza misma hecha mujer. No se interesa mucho por la vida de sociedad y prefiere las distracciones simples y el estudio. Es afectuosa, dulce de carácter y muy consciente de sus deberes y obligaciones.

Espiritual, Bogotá, Colombia.—Aunque muy joven, tiene usted un gran poder de observación y está dotada de una gran capacidad mental. Es impulsiva y no se deja dominar fácilmente. El matrimonio es una de las más importantes consideraciones de su vida en la actualidad, pero debe tener cuidado de no ser demasiado exigente en sus relaciones con personas del sexo contrario, si no quiere perder oportunidades favorables. Cultive la parte gentil y agradable de su temperamento, lo que será más provechoso para usted. Agradezco el ofrecimiento de su amistad, que acepto gustoso. Pero sería mejor que las otras consultas que desea hacerme las dirija a mi compañero de la sección "De mi estafeta," ya que yo no podría darles cabida en mi sección, destinada exclusivamente a la grafología. Le entrego a él su carta para que la conteste.

P. A. E., Armenia, Caldas, Colombia.—Traslado sus consultas, que nada tienen que ver con la grafología y que me envía usted además escritas a máquina, a la sección "De mi estafeta," desde la que mi compañero le contestará a su debido tiempo.

Caperucita encarnada, Bogotá, Colombia.—Carácter impulsivo, incomprometido a veces por esto. Piensa y ejecuta con suma rapidez, sin detenerse a estudiar el pro y el contra de las cosas, y comete errores fundamentales que no cometería si obrara con más calma y reflexión. Tiene ideas originales y podrá hacer algo de provecho si selecciona con cuidado el campo de sus actividades y se dedica a aquello que elija con verdadero afán y entusiasmo.

Pispirispis, Calotas, Colombia.—Tiene ciertas dificultades para el logro de sus ambiciones porque es usted poco práctico y poco constante. Sus fracasos se deben a su falta de firmeza y a que no sabe nunca a punto fijo qué es aquello que desea y hacia donde se encaminan directamente sus actividades. Le falta, además, confianza en sí mismo y cada vez que emprende un nuevo asunto cuenta de antemano con la derrota. Le sucede lo contrario en la parte sentimental. Es usted presumido y pagado de su persona, y, como se siente siempre seguro de sí mismo en este terreno, tiene suerte en sus conquistas amorosas, aunque no acaba de interesarse seriamente en ninguna. Si cambiara la oración por pasiva y adquiriera la seguridad que necesita en su capacidad y habilidad para los negocios, no dudo que el éxito sería su compañero.

Maluco, Medellín, Colombia.—Temperamento tranquilo, calmado y sosegado, bajo cuya apariencia exterior se esconde un espíritu sutil e investigador que no se conforma nunca con el estudio superficial ni se satisface con explicaciones vagas, sino que busca las razones y raíces de todo. Muy cuidadoso de los detalles, se interesa profundamente en todas las materias y, de disponer de tiempo para ello, estudiaría sin cesar. Está bien orientado en la vida y tiene para todo una sana y sencilla filosofía. Tiene también buen juicio y es muy precavido. No dudo que la suerte ha de acompañarle, pues lo merece. Entrego su carta, como desea, a la sección "De mi estafeta."

GINGER ROGERS (que desde su boda con Lew Ayres no ha disfrutado de vacación alguna) va a ser *estrellada* ahora en una película con el título de "In persona." Y no trabajará más con Fred Astaire ni con William Powell. ¿Por qué? . . .

Fin del Concurso

(Viene de la página 480)

*y si Mickey en blanco y negro
nos tiene a todos rendidos,
en colores y armonía,
halagando los sentidos
nos cautivará, señores.*

Como la lista de todos los premiados sería larguísima si diésemos los nombres de los que obtuvieron también accésits, nos limitamos a identificar solamente a aquellos que reciben los quince primeros premios. A saber:

Primero: Kary Garriga Rey, Castillo y Lealtad, Cienfuegos, Cuba. Segundo: Rosa Villarán, Avenida 18 de Julio, Quinta Leuro, Lima, Perú. Tercero: María del Socorro Ayala, Bolívar, Poniente, 585, Monterrey, Méjico. Cuarto: Fernando G. Prieto, El Salvador, Salvador. Quinto: Rafael Serrano G., Tulúa, Valle, Colombia. Sexto: Celia Cánepa, Mitre 680, Salta, Argentina. Séptimo: Antonio Santiago, Central Caímen, Vega Alta, Puerto Rico. Octavo: Rafael Morazzani, Comercio, 5, Cumaná, Venezuela. Noveno: Nena Reguero, Calle de Rubén Darío, Managua, Nicaragua. Décimo: Vamireh Nascimento, Rua Visconde de Gayonna, 59, Recife, Pernambuco, Brasil. Undécimo: Paquita Pastor Córoles, Sierpes 43, Sevilla, España. Duodécimo: Miguel Jamett Díaz, Cumming 99, Valparaíso, Chile. Décimotercero: Armando Guevara Wolf, Normal "Juan Montalvo," Quito, Ecuador. Décimocuarto: Juan Lara Zepeda, Avenida Segunda y Calle Octava, Puerto Cortés, Honduras. Y décimoquinto: Arturo Morgan Morales, Apartado 562, Panamá.

Los obsequios respectivos han sido remitidos a los representantes de la empresa United Artists en los diversos países, para que hagan la entrega individual a los agraciados. Ya nos llegarán ecos de la "ceremonia." Mientras, aquí van nuestras felicitaciones.

DOLORES COSTELLO se cansó, ¡al fin!, de John Barrymore y ya ha pedido la correspondiente demanda de divorcio, basada en malos tratos. Según declaró ella ante el Juez, aún puede mostrar profundas huellas de las familiares lesiones.

"TORMENTA de primavera" se titula la nueva comedia musical que Carl Brisson está filmando en Paramount, secundado por Helen Jepson, Kitty Carlisle y Joe Morrison.

LA ACADEMIA FORK UNION

Como Plantel de Honor

La Academia Militar de Fork Union, en el estado de Virginia, ha sido de nuevo declarada "escuela de honor" por las autoridades de Washington. Su presidente, el Dr. J. J. Walker, acaba de recibir el siguiente telegrama de Washington:

"La Academia Militar de Fork Union ha sido seleccionada como Escuela Militar Honorífica durante 1935. El Secretario de la Guerra le envía sus felicitaciones.

Conley,
Ayudante."

Esta Academia tuvo 265 alumnos durante el año escolar que acaba de concluir. La matrícula para el próximo curso ya excede en mucho esa cantidad, y, en vista de eso, ya se está construyendo un nuevo edificio que tendrá cabida para 96 estudiantes.

Agosto, 1935

Del malhumor

a la alegría



CUANDO no se siente la alegría de vivir plena y entusiásticamente, un vaso diario de la agradable "Sal de Fruta" ENO ilumina la existencia porque despierta vivacidad y bienestar físico. ENO libra de toxinas que oprimen la vitalidad y embotan la mente; y uno se siente bien, gozoso de vivir, seguro de triunfar.

No Hay Substitutos para la "Sal de Fruta" ENO

... porque Eno obra en forma natural—sin la mínima violencia—ayudando a que el organismo se libre diariamente de todos esos venenos que causan malestar y más tarde originan enfermedades. Evita tener que recurrir a purgantes que dañan por su drástica acción. Eno obra tan de acuerdo con la Naturaleza que puede tomarse a diario. Refresca y depura. Nada se le iguala en acción ni en favorables resultados.

La "Sal de Fruta" ENO corrige ACIDEZ, INDIGESTION, PESADEZ, ESTREÑIMIENTO, DOLOR DE CABEZA, MAL ALIENTO, SED, BILIOSIDAD, INAPETENCIA, NERVIOSIDAD.

• Las palabras—"Sal de Fruta"—"ENO" y "Fruit Salt" son marcas registradas.



'SAL DE FRUTA' ENO



¿Impediría Ud., adrede, el desarrollo de su hijo?

POR supuesto que no . . . pero, puede hacerlo sin intención si no le dá los alimentos que necesita para crecer debidamente—para formar huesos derechos y dientes firmes y blancos. No aventure. Déle a su hijo Maizena Duryea en abundancia—delicioso alimento que puede prepararse en centenares de golosinas apetitosas que encanta a los niños. La Maizena Duryea contiene los elementos importantes que necesitan los niños para crecer correctamente. Cómprela hoy mismo. Solicite nuestro libro de recetas de cocina. Es gratis.



MAIZENA DURYEA

CORN PRODUCTS REFINING CO.

17 Battery Place, Nueva York, E. U. A.

Envíenme un ejemplar GRATIS de su ilustrado e interesante libro de recetas de cocina para preparar la Maizena Duryea.

CM-8-35

Nombre _____

Calle _____

Ciudad _____

País _____ S-3423



Shirley Temple de modelo

LA deliciosa criatura que es hoy la admiración del mundo entero acaba de cumplir seis años. Ha tenido su fiesta, como es natural, el día del aniversario de su nacimiento. Alrededor de una mesa, decorada con mantel y servilletas de papel, platos de cartón y vasos y cestillos de colores, en el centro de la cual ponía los dientes largos a los muchos amiguitos de Shirley un hermoso pastel iluminado con seis velas, se sentaron los pequeños invitados a saborear la merienda preparada por la madre de la estrella, con el escrupuloso cuidado que la gentil señora pone siempre en los menús de su hijita.

Como toda madre americana, ella sabe bien lo que debe y lo que no debe de comer su hija para criarse saludable y para conservarse tal como está, rebotante de salud, y de alegría a todas horas.

A las cinco de la tarde, después de una grata fiesta en la que todos los pequeños iban vestidos con disfraces que evocaban el famoso cuento de "Alicia en el país de los sueños," se sentaron los minúsculos comensales a la mesa, presidida por el conejito blanco que armó toda la trama de la deliciosa historia.

El menú se componía de lo siguiente: Pollo a la crema, en tostadas; papas de sorpresa; emparedados de pan con mantequilla; helado de vainilla y pastel.

Mrs. George F. Temple, la joven y bella madre de Shirley, nos facilita amable las recetas en beneficio de nuestras pequeñas lectoras, que podrán celebrar así las fiestas de su santo del mismo modo que la estrella americana. Helas aquí:

Pollo a la crema: se necesitan para ello dos tazas de pollo cocido, picado en trocitos menudos, tres cucharadas grandes de harina, tres cucharadas grandes de mantequilla, taza y media de leche, y un poco de sal.

Se hace hervir el pollo hasta que esté tierno en una cantidad de agua que apenas lo cubra. Cuando está, se saca del caldo, que sirve para hacer una sopa deliciosa. Después de frío se deshuesa, partiéndolo en trozos menudos, como antes decimos, y mezclando la carne de pechuga con la del muslo, pues los niños deben aprender a comerlo todo.

Se hace una salsa blanca del modo siguiente. Se deslíe la mantequilla al baño de María, se añade la harina y se revuelve con una cuchara hasta que esté perfectamente mezclada formando una pasta suave. Aparte, se calienta la leche, sin que llegue a hervir, y se va añadiendo poco a poco a la harina, moviéndola constantemente. Se deja hervir la mezcla durante diez minutos, moviéndola siempre, y se tapa después la cacerola, dejándola hervir durante cinco minutos más. Un cuarto de hora antes de servirlo, se añade el pollo picado a esta salsa. Se quita la corteza del pan de

sandwiches y se tuestan las tajadas por ambos lados, colocando cada tostada en un plato y cubriéndola con la crema de pollo, que se sirve al instante.

Esta cantidad es suficiente para ocho tostadas.

Con el pollo a la crema se sirven las papas de sorpresa, que llevan los siguientes ingredientes:

Ocho papas de tamaño mediano, seis zanahorias pequeñas, tres cucharadas grandes de mantequilla, media taza de leche caliente, media cucharada de polvos de hornear, un poco de harina y un poco de sal.

Se pelan las papas y las zanahorias y se cocinan hasta que están tiernas. Se pasan las papas por un colador para que queden bien desbaratadas. Se les añade la sal, la mantequilla, los polvos de hornear y la leche. Se junta la mezcla para que quede espesa como masa de croquetas. Se extiende la harina en la tabla de picar y sobre ella se van echando porciones de la masa de papas, que se aplastan con una cuchara como si fueran tortas. Sobre estas tortas se pone una pequeña cantidad de zanahorias, que se habrán picado menudas previamente, enrollando la masa de papa en la forma de un huevo. Estas croquetas se colocan en una bandeja de lata engrasada, rociándolas, o más bien barnizándolas, por la parte de arriba, con la leche, y poniéndolas en un horno a medio fuego durante quince minutos, hasta que comiencen a dorarse.

A Shirley Temple no la gustan las zanahorias y de este modo las come encantada.

El pastel de chocolate, que a todos los muchachos les gusta, los sandwiches de pan integral con mantequilla, el helado de vainilla, en pequeña cantidad, y un vasito de leche como bebida, completaron el menú de la fiesta de Shirley Temple.

En las invitaciones se advirtió previamente que la festejada no recibía regalos de sus amiguitos. Ella, en cambio tenía pequeños recuerdos preparados para cada uno de sus huéspedes que fueron entregados por la propia Shirley en preciosos cestillos de colores, llenos de conejitos blancos, conforme se despedían los invitados de la inolvidable fiesta.

Lena. Tampa.—Un niño de seis años puede tomar perfectamente un huevo diario sin que le ponga bilioso. En cambio no debe obligárselo a tomar al otro hermanito, al que no le gustan. Por lo general no se debe forzar a un niño a comer nada que le produzca repugnancia.

S. T. Guantánamo.—Pese siempre al niño antes de darle el pecho y antes de bañarle. Por lo general debe ganar 5 o 6 onzas todas las semanas. A los seis meses, si el niño está sano, debe de pesar doble de lo que pesó al nacer, y triple al cumplir un año. Si la diferencia, de más o de menos, no es mucha, no debe usted preocuparse.

Pues no me casaré

(Viene de la página 479)

en la pantalla con ella. . . ¡Y no hay modo de hablar con ella a solas!

Aprovechando unos minutos en que él se queda dormido (pues el hombre, que no sabe inglés, se aburre de ser un mudo e inmóvil centinela) nos acercamos a Consuelito, para hacerla unas cuantas preguntas más o menos indiscretas.

—¿Se alegra usted de haber venido a Hollywood?

—Tanto, que no pienso irme de aquí cuando acabe de filmar "Rosa de Francia". Y como en Fox no van a hacer más películas hasta noviembre, ya veremos lo que quieren de mí en la Universal y en la Columbia, que me ofrecen trabajo. . . No sé aún por cuál me decidiré. Probablemente, si puedo, ¡por las dos!

—¿Y no se acuerda usted ya de su novio?

—¡Claro que me acuerdo! Mucho. Pero si él insiste en que no trabaje para el Cine, ¡que no cuente conmigo! Acaso tenga él razón. Sí. El Arte y el Matrimonio son incompatibles, de no ser artistas los dos. . . Y yo no puedo dejar de ser artista. . . Cuando, por complacerle a él, me decidí a renunciar, ¡no sabía yo que mi decisión era inútil, estéril, absurda! El que de veras es artista, lo es hasta cuando yo no quiere serlo.

—¿Y qué nos dice usted de su hermanito?

—Que es muy bueno, demasiado bueno; que me quiere tanto como mi novio, y que, por lo que veo, acaso me llegue a estorbar tanto como mi novio. . . Porque, realmente, su compañía tan de cerca no me es necesaria, ni muchísimo menos. Pero, ¡claro!, en Méjico se imaginan que Hollywood es algo así como un antro de perdición, donde toda mujer está en peligro. . .

—Cuando los que están en peligro son los hombres. . .

—Yo creo que ni los hombres. Hollywood, para el que trabaja, no es más que una aldea aburridísima, donde nadie tiene tiempo para divertirse, y todos se acuestan temprano, porque hay que madrugar. . . ¡Se vive mucho más en Méjico que en Hollywood!

—Los padres de usted, ¿son mejicanos, como usted?

—Mi madre es mejicana. Mi padre, es hijo de alemán y de italiana.

—¿Y cómo habla usted el español tan correctamente?

—Porque el español no es el idioma exclusivo de los españoles: es el idioma también de los mejicanos. . . y de todos los hispanoamericanos. Si, como en la misma España, no todos lo hablan bien, ¡la culpa no es del idioma! Los artistas, en Méjico como en España, procuramos hablarlo con la mayor corrección posible.

—¿Qué le gusta a usted más: el Teatro o el Cine?

—El Teatro y el Cine. Son artes complementarios. El Teatro es la escuela elemental del Cine. . . Y el Cine, a fin de cuentas, no es más que un Teatro de ilimitados horizontes. . . Como la vida misma. . .

No pudo decirnos más Consuelito. El Director, Gordon Wiles, la llamó al set. Había de filmarse la escena de la llegada de al *Princesa Luisa Isabel de Orleans* (Rosita Díaz) al Palacio de los Duques del Infantado en Lerma, donde la esperaban *Felipe V* (Antonio Moreno), *Isabel de Farnesio* (Consuelo Frank), y el *Príncipe Luis* (Julio Peña), con toda la Corte. La escena es suntuosa y maravilla por la escrupulosidad de los detalles, supervisados todos ellos por López Rubio. Estamos ante la mejor película española de las hechas en Hollywood. . . y fuera de Hollywood. . . ¡Y no habría podido filmarse con más propiedad!

No Exponga La Salud De Sus Niños



¡Persista en el uso del cereal que ha demostrado siempre crear carnes firmes, huesos fuertes! Con el uso de las Hojuelas de Avena 3-Minutos, tiene usted el mayor grado de seguridad posible. Siempre deliciosas, suaves, de fácil digestión, debido al procedimiento exclusivo de preparación: "Cocidas 'sin fuego'—en la fábrica—durante 12 horas."

Lo Mejor Para Los Niños



INSISTA EN EL GRAN 3 ROJO

El Abogado Internacionalista, el Juez y el Oficial Administrativo que tiene ocasión de tramitar diligencias jurídicas en los Estados Unidos debe tener a la mano el tratado práctico . . . Diligenciamiento de Cartas Rogatorias Extranjeras en las Cortes Americanas . . . por Guerra Everett . . . Abogado de la Corte Suprema de los Estados Unidos de América, en ejercicio en Nueva York. . . Remita a Cine-Mundial, 516 Fifth Avenue, New York, un dólar por el ejemplar, porte pagado.

¡No Corra Riesgos!

Si Usa Royal puede estar segura de ricos bizcochos como éste

NO se puede hornear un buen bizcocho si el material no es bueno. ¡Mucho depende del polvo de hornear que se utiliza! Si es de calidad inferior, puede causar un fracaso completo, y la pérdida de todos los ingredientes.

Por eso conviene insistir en Royal. Con el Polvo Royal todo lo que se hornea resulta satisfactorio. Royal siempre es igual, siempre de confianza . . . produce bizcochos blandos y livianos en cada ocasión. Bizcochos que serán su orgullo y el deleite de su familia y amigos.

¡Insista en el Polvo Royal, que viene en latas cerradas!

Pida hoy mismo un ejemplar gratis del famoso Libro de Recetas Royal. Use el cupón al pie.



Pruebe este sabroso Bizcocho de Capas de Chocolate; es fácil de hacer

Ablándese ½ taza de mantequilla; agréguese 1¼ tazas de azúcar lentamente, batiendo bien. Añádanse 3 huevos sin haberlos batido, uno por uno, batiendo bien después de echar cada huevo. Añádase una cucharadita de extracto de vainilla. Mézclense y ciérnanse 2 tazas de harina fina de pastelería, 2½ cucharaditas de Polvo Royal y ¼ de cucharadita de sal y agréguese, alternando con 2/3 de taza de leche, a la primera preparación. Cuézase en 3 moldes de capas engrasados en un horno moderado durante 20 minutos. Déjese enfriar. Untese entre las capas el relleno de chocolate que se describe en la página 13 del Libro de Recetas Royal y cúbranse la superficie y los lados con el azucarado de chocolate.

Pan American Standard Brands Inc., Depto. 835, 595 Madison Avenue, Nueva York, E. U. A.

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del Libro de Recetas Royal.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ País _____

**UN POLVO QUE
CAMBIA DE MATIZ**
No "enmascara" la cara



EL Nuevo Polvo Facial Tangee posee ahora la misma propiedad de cambiar de matiz, que hizo famoso al Lápiz Labial Tangee. Presta una atrayente lozanía juvenil. El rostro se ve natural, sin ese aspecto polvoriento que causan los polvos ordinarios.

**EL NUEVO
TANGEE
POLVO FACIAL**

PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS
The George W. Luft Co., 417 Fifth Ave., New York, U. S. A. Por 10c en moneda americana, su equivalente en moneda de mi país o sellos de correo, que incluyo, sirvanse enviarme un juego miniatura con muestras de 4 preparaciones Tangee. PM-8

Nombre
Dirección
Ciudad País

Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

**CREMA
BELLA AURORA**

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.), E. U. A.



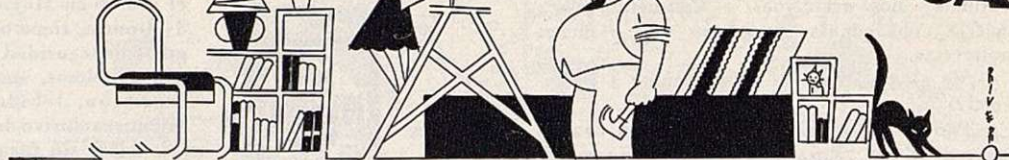
Un Poder Decisivo

Con la ayuda del **Magnetismo** usted podrá realizar los siguientes propósitos:

Radiar su pensamiento a voluntad—Conocer el sentir de los demás—Inspirar pasiones—Curar enfermedades—Adquirir riquezas y prolongar la vida. Pida informes a:

P. UTILIDAD, Box 15 Sta. D, NEW YORK, E.U.A.

CIENCIA DOMÉSTICA



✦ POR ✦ ELENA ✦ DE ✦ LA ✦ TORRE ✦

El cuarto de la hija

POR extraña anomalía, la generalidad de las madres que no reparan en gastos, y a veces ni en sacrificios, cuando se trata de preparar el ajuar y la habitación para el hijo que esperan, pierden interés cuando aquél pasa de la infancia a la adolescencia y no se preocupan, ya sea niño o niña, de que al cumplir catorce o quince años tenga en la casa un lugar especial que le pertenezca por completo. Por muchas y poderosas razones, toda criatura, al llegar a esta edad, debe tener su cuarto propio, en el arreglo y cuidado del cual vaya desenvolviéndose su personalidad y afinándose sus gustos, para lo que, ante todo, el amueblar dicho cuarto debe ser cosa del dominio casi absoluto de su pequeño ocupante.

Rita María, por ejemplo, con sus once añitos largos, no es demasiado pequeña para elegir el mobiliario del primoroso cuartito lleno de sol, que María, su madre, bella y joven, ha destinado para ella en el alegre chalet del Almendares, en la Habana. María, sin embargo, cree que la niña no tiene todavía, como es lógico, el buen gusto suficiente para dicha selección, y con previsión y tino ella misma le va indicando aquello que es más adecuado e indispensable, dentro de la suma sencillez que debe presidir en el arreglo del cuarto de la niña, dejando a ésta en libertad para que elija por sí propia los colores de cortinas, alfombrillas y cojines, que han de servir de adorno.

María, educada en un gran colegio de Bélgica, recuerda que las monjas hacían decorar su propio cuarto a cada muchacha mensualmente, guiadas por la maestra, pero dejándolas siempre en libertad para la elección de los colores, por cuyo "curso doméstico" recibían después mejores o peores notas en las clasificaciones mensuales, lo mismo que las que recibían en los cursos regulares de aritmética, bordados o dibujo.

Pensando, al recordar esto, que si Rita María ha de ser en el futuro una mujer de gustos refinados no es demasiado pronto para comenzar esta enseñanza a los once años, esta madre moderna y ejemplar ha discutido paciente con la niña los detalles acerca del mueblaje de su cuartito, instruyéndola con acierto sobre aquello que es bonito y sobre aquello que es feo; enseñándola revistas ilustradas de decoración interior, y llevándola de tiendas para que vea alfombras, cortinas, lámparas, y cuanto en el cuartito se puede necesitar. La chiquilla ha sacado de todo esto un placer mayor que cuando la llevan al cine y ha recibido así, de manera divertida y práctica, su primera lección de buen gusto.

MARIA, a la que muchas de sus amigas no han dejado de censurar esta actitud de

tolerancia y acatamiento hacia los gustos de la niña, así como la idea de ponerla cuarto tan pronto, se ríe de las críticas. Ella sabe muy bien que no hay tal acatamiento y que es el gusto suyo, en realidad, el que ha imperado en el arreglo. Para algo había de servirle el ser una mujer de mundo, acostumbrada a encauzar la voluntades de los que la rodean sin que ellos se den cuenta, con la exquisita diplomacia que es el arma invisible y poderosa de las mujeres de talento. Y por lo que se refiere a la segunda parte de la censura, no se preocupa mucho tampoco. Sabe también que este cuartito no constituye solamente la satisfacción de un capricho de la niña, ni una malacrianza o mimo excesivo por su parte. Su hija aprenderá en él no sólo a hacerse mujer de orden y a tener independencia, sino a estudiar mejor sus lecciones y a concentrar mejor sus ideas de lo que pudiera hacerlo en el comedor o en la sala de la casa, entre las conversaciones y el ruido. Los resultados que espera y que indudablemente son seguros, compensan el esfuerzo.

No falta por esto en el cuarto de Rita María—considerado no sólo como cuarto de dormir, sino como cuarto de estudio—una mesa de tamaño adecuado para poder dibujar, escribir o esparcir papeles y libros sobre ella; una lámpara portátil, que puede ser transportada a diversos rincones, con una sencilla pantalla forrada en color ámbar para que dé buena luz sobre el papel; un pequeño escritorio; la camita, que de día se convierte en un cómodo sofá; el armario ropero para los vestidos y una cómoda con bastantes cajones.

La niña está feliz. Y la madre goza lo indecible viendo cómo ésta deliciosa mujercita en miniatura va comenzando a ver la vida, ante la que sus ojos se abren curiosos, en un plácido ambiente de sereno reposo formado por el encanto del color, la armonía de un conjunto agradable, el aliciente del orden y la limpieza, y la satisfacción de la propiedad.

Gran conglomerado éste de alicientes magníficos y envidiables para toda criatura, que a María le han costado mucho menos que la casa de muñecas que para Bebita se trajo de París, o que los aretes diminutos de brillantes que la madrina le regaló a Chichí para su santo. Y ni Bebita ni Chichí, las dos amigas íntimas de Rita María, disfrutaban con sus regalos la milésima parte de lo que ésta disfruta con su lindo rincón propio en el chalet del Almendares, donde ella se siente ama y señora.

¿Nueva York...?

(Viene de la página 490)

rasurados. ¿Tantos médicos del siglo pasado hay en Nueva York? En la Academia de Medicina me dijeron que el número de médicos barbados era insignificante. Ahora, por lo vis-

ro, es al revés: los pacientes no confían en la terapéutica de los médicos con barbas, que les parecen demasiado atrasados.

El secreto ha quedado sin resolver. Mientras existan esos 112,000 hombres que no se afeitan ni poco ni mucho, ¿cómo se puede llamar progresiva a Nueva York?

Únicamente el 2.46 por ciento de las familias neoyorquinas tiene máquinas de lavar la ropa. Bien, dije, al encontrarme este detalle estadístico; sin duda la mayoría, sintiéndose progresista, envía la ropa sucia a los talleres de lavado y planchado, el "laundry".

De nuevo las estadísticas vinieron a confundirme. El 40 por ciento de las familias neoyorquinas no dan la ropa al "laundry", la lavan en casa. De modo que si el 40 por ciento lava la ropa en casa y tan sólo el 2.46 por ciento tiene máquinas de lavar, en la ciudad más progresiva del mundo hay numerosas señoras de su casa que lavan la ropa, como en los tiempos primitivos.

¿Pues qué diría usted, amable lector, si le dijera que en Nueva York, este Nueva York donde se barre a electricidad, se peina a electricidad, se ventila a electricidad, se refrigera a electricidad, se dan masajes a electricidad y se oye música a electricidad hay 500.000 cocinas de carbón?

Mientras las compañías de electricidad se esfuerzan en anunciar cocinas eléctricas y en cantar las virtudes del planchado por electricidad, 500.000 familias, medio millón, calientan sus sopas y sus planchas en cocinas de carbón. ¿Nueva York una ciudad progresiva? ¡Miau!

Por esos países de Dios impera la creencia de que todas las casas de Nueva York tienen refrigeradoras mecánicas. Tienen que tenerlas, porque leen con frecuencia en los periódicos que en verano hay olas de calor que exterminan a los ciudadanos como los insecticidas a las moscas. Las refrigeradoras, piensan ellos, se hacen indispensables.

Veamos. Nueva ojeada a las estadísticas. Tienen refrigeradoras mecánicas, menos del 20 por ciento de las casas. Para una población de siete millones de habitantes, el número de refrigeradoras no llega a 350.000. ¿Cómo guardan las comidas en verano? No las guardan. Adquieren los comestibles que necesitan, los preparan, los ingieren, se arroja a la basura lo que sobre, y hasta la próxima comida. O quizá no coman en casa. No sé; las estadísticas son de una crudeza aterradora. Ofrecen las cifras y ninguna explicación. Probablemente lo hacen así para fomentar el uso de la imaginación.

Otra de las cosas que el extranjero cree indispensable en el neoyorquino es el teléfono. En las películas aparecen teléfonos hasta a la cabecera de la cama. Se figuran las gentes de otros países que hacemos ciertas necesidades con un teléfono al alcance de la mano. No conciben una casa sin teléfono. Pues prepárense a recibir otra sorpresa. Menos del 40 por ciento de la población tiene teléfono en casa. Si les urge comunicarse con otra persona tienen que correr a la droguería más cercana donde hay teléfonos públicos.

Aparatos radiotelefónicos sí abundan. Es el teatro y el cine de los que no quieren o no pueden salir de casa. Sólo una cuarta parte de la población carece de aparatos de radio. Pero en cambio, permítame que agregue algo en secreto. Hay 250.000 aparatos que han sido adquiridos hace más de tres años y, de ser progresivos, como se cree en el extranjero, era hora de que los reemplazasen por otros modelos más modernos. Pero nada; siguen aferrados a lo viejo con un espíritu encantadoramente feudal.

¡Si usted
no puede
obtener leche
fresca. . .

Si se le
agria
antes de
usarla. . .



le hace falta Klim en su despensa!

SI usted tiene dificultad en obtener leche pura y fresca . . . o si se le agria antes de usarla toda — Klim pondrá fin a sus dificultades.

Porque Klim es leche *pulverizada* — la mejor leche de vaca, rica en crema, de la que sólo se ha extraído el agua . . . sin agregarle nada. Y la extracción del agua permite a Klim conservarse siempre fresca . . . dondequiera . . . sin necesidad de refrigerarla, aún después de destapar el envase.

Nada más conveniente

Tenga Klim siempre a la mano, y obtendrá leche fresca — exactamente en el momento que la necesite. Simplemente mezcle Klim con agua, y obtendrá un producto que combina todo el valor nutritivo . . . y el exquisito *sabor* natural de la mejor leche de vaca.

Ideal para los niños

Klim es leche ordeñada de vacas sanas y bien alimentadas. Se deseca poco después de ordeñarla, en fábricas sanitarias, por medio de un procedi-

miento científico patentado, que le elimina toda el agua, pero sin afectar en nada su sabor exquisito ni su valor nutritivo. Y en vista de que el agua comprende cerca del 88% del volumen de la leche, será fácil comprender que Klim *concentra* toda la riqueza natural de la leche.

El procedimiento de pulverización ofrece aún más ventajas. Produce ciertos cambios en la grasa y la caseína . . . cambios que explican porqué Klim es más digerible — y más adecuada al delicado estómago de los nenes — que la leche ordinaria.

Por todo lo anterior, y además porque Klim se elabora, deseca y envasa bajo las condiciones sanitarias más estrictas . . . es la leche más recomendada por los médicos para los niños y aún para los nenes más delicados.

Compre usted Klim hoy mismo. Beba esta leche sublime, y úsela para cocinar y para todo cuanto se le ofrezca en la casa. Si no puede obtenerla de su abastecedor, sírvase darnos su nombre y dirección. The Borden Sales Co., Inc., 350 Madison Avenue, Nueva York, E. U. A.

LA LECHE QUE
SE CONSERVA
SIEMPRE FRESCA



¿ Viene usted a Nueva York ?

Pues, entonces, viva donde esté como en su casa . . . donde la existencia es tranquila y cómoda. Viva en el Hotel Dauphin, porque. . .

Primero: El Dauphin fué construído en la "edad de oro" . . . cuartos inmensos, altos techos, enormes guardarropas, paredes que amortiguan el sonido. . .

Segundo: El Dauphin es enteramente NUEVO en lo que respecta a equipo: nuevos son sus comodísimos y muelles colchones de cama, nuevo su elegante mobiliario, ultra-modernas sus coccinillas y excelente su novísimo restorán, dotado de amplios comedores.

Tercero: Guardamos celosamente la tradición de esta casa, una tradición de cortesía, buen servicio y escrupulosa limpieza. Todo aquí tiende a la comodidad del huésped.

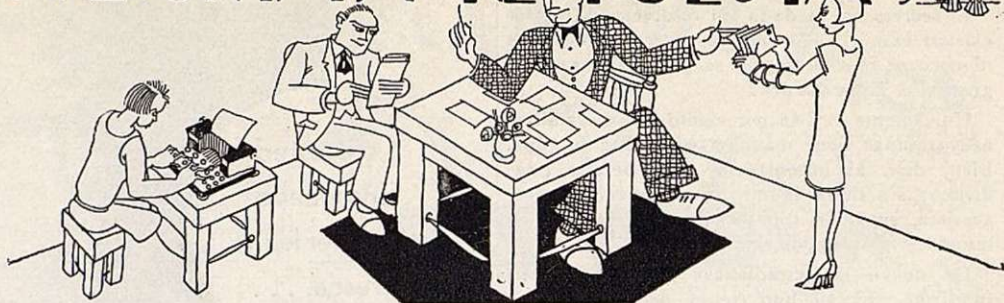
Para quienes están de paso en Nueva York, el Dauphin es ideal: hay cuatro sistemas distintos de transporte a sus puertas. La tarifa es de \$2.50 diarios por persona, como mínimo, y de \$3.50 por dos, como mínimo. Por mes, una persona, desde \$60. Dos, desde \$70. Por departamentos de varias habitaciones para una familia, desde \$100.00 al mes.

**HOTEL
DAUPHIN**

**Broadway
y Calle 67**

Nueva York

PREGUNTAS Y RESPUESTAS



Primer Parrafito, veterano de esta sección y maravilla informativa, que da los domicilios oficiales de los artistas de cine, según dónde estén contratados: Universal, RKO-Radio y Monogram, Radio City; M-G-M, 1540 Broadway; Paramount, Paramount Building; Warner Brothers, 321 West 44th Street; Fox, 444 West 56th Street; United Artists, Columbia y Tiffany, 729 Seventh Avenue. Todos en Nueva York.

María Magdalena, Topango, Honduras.—Practique diariamente ejercicios abdominales y camine de veinticinco a treinta cuadras si quiere lograr esa reducción. Para los poros abiertos, báñese el rostro con agua de romero en la que pondrá unas gotas de tintura de benjuí. No haga disparates para reducir el seno, pues podrían costarle caros.

Danny Dunn, Barcelona.—En "Her Majesty Love" figuraron Marilyn Miller, Ben Lyon, W. C. Fields, Ford Sterling, Leon Errol, Chester Conklin, Harry Stubbs, Clarence Wilson, Harry Holman, Ruth Hall, Mae Madison, Maude Eburne, Virginia Sale y William Irving. No tengo datos ni de "Contrabando" ni de "Farewell to Love." En "Aloha" trabajaron Raquel Torres, Ben Lyon, Robert Edeson, Alan Hale, Thelma Todd, Marion Douglas, Otis Harlan, T. Roy Barnes, Robert Ellis, Donald Reed, Al St. John, Dickie Moore, Marcia Harris, Addie McPhail, Phyllis Crane y Rita Rey. En "Revenge at Montecarlo" figuraron June Collyer, José Crespo, Wheeler Oakman, Dorothy Gulliver, Edward Earle, Lloyd Ingraham, Clarence Geldert y Lloyd Whitlock.

Un Lector, Habana.—Yá, saldrán las fotos. De Jenkins no sé una sílaba y de Fred Kohler sólo puedo decirle que nació en Kansas City, estado de Missouri, en fecha que se ignora (al menos por el que esto escribe), que tiene pelo castaño y ojos azules, pesa ocho arrobas, se educó en su ciudad natal y se dedicó al teatro desde muchacho. Su primera cinta fue para Paramount en 1929.

Jainerita, Santo Domingo.—Eso de que tengas el corazón hecho un pepino seco me conmovió profundamente, pero supongo que no me echarás la culpa. Sin duda se debe al plan que tienes de cazar hipopótamos. Eso se le seca las entrañas a cualquiera; y la boca también. "Pool" se escribe "pull" y aunque dices que estás chiflada, no me convences: sabes demasiadas cosas. No conozco a nadie de Gaumont, pero si tú me das datos de sus artistas, desde ahora me simpatizan. ¿Y como no me mandes lo que me ofreciste, te declaro la guerra!

Acude, Buenos Aires.—Los informes para entrar en este país se los dará más fidedignos el consulado norteamericano allá que estas columnas que no siempre están muy enteradas de tiquismiquis. Los hoteles, generalmente, cobran de dos a tres dólares diarios por habitación en Nueva York. No le aconsejo que vaya a Hollywood sólo en busca de gloria como actor. El tango que usted menciona no tiene nombre especial. Es una partitura sencilla.

Segundo Parrafito de Samagley, Cuba.—Montgomery sí es norteamericano, y hasta neoyorquino. Lo mismo que Richard Dix. Ginger, que yo sepa, no se ha casado todavía. Nació en Independence, Missouri, pero no dice la fecha. De César Romero se habló largamente hace dos números. "Dr. Jekyll" se hizo dos veces. ¿Cuál reparto quiere usted? Y dígame ¿por qué ha de ser plancha que nosotros hablemos de Carole Lombard, mientras ustedes la veían bañarse en la playa? ¿Acaso sólo se puede aludir a las personas presentes? No conozco a ese Dovet que me lanza usted a la nariz.

S. S. M. Z., Ciudad.—Muy mal quedará con el primer vecino que me interroga (también yo vivo en el Bronx), pues carezco de datos biográficos de María Luisa Zea. Desde esta elevada columna, no obstante, solicito de mis correspondientes-amigos en Méjico la información respectiva . . . y ya verá usted qué bien y pronto llega.

Boricua, Arecibo, Puerto Rico.—No tengo más dirección que la de Mascot, que es 1776 Broadway, en Nueva York, e ignoro la de Biograph, la de Soriano Films y la de las tres compañías de Méjico que usted quiere . . . aunque sin darme los nombres.

L. S. Y. R., Bogotá, Colombia.—Algunos astros de cine contestan y otros no. Depende de la buena volun-

tad, del tiempo de que dispongan y de la suma de correspondencia que reciban. Joan Crawford debe andar rondándole a los treinta. ¿Pero no es mulata, joven! Para obtener su retrato, pídale a M-G-M (Primer Parrafito) remitiendo dinero bastante para el franqueo y se le enviará autografiado. Pero si quiere que le responda a sus renglones, creo que saldrá defraudado. Ni Frances ni Loretta tiene contrato en estos momentos; pero la segunda aparecerá en "Las Cruzadas" de Paramount.

Guanina, Santurce, Puerto Rico.—Sí, si, ya sabemos que en tu corazón caben regimientos enteros, con armas, bagajes, equipo de campaña y dotación completa de artillería . . . aunque en él me reserves un rincón que debo compartir ¡ay! con Franchot Tone, Roberto Donat y otros personajes desagradables. Para los datos que solicitas de este último, tendré que recurrir a mis colaboradoras de allende el océano (que nunca me fallan) porque, en lo particular, sé de él tanto como tú. Y mil gracias por comunicarme que William Powell nació el 29 de Julio de 1892. Espero la próxima, que vendrá ¿de dónde?

Gog II, Barranquilla, Colombia.—Los números de esta revista de 1929 no los hay sueltos, sino sólo en volumen empastado de todo el año, que vale tres dólares. "Roulette" se filmó en 1924! No tengo el reparto. "The Heart of a Foolies Girl" fue producida por First National y sólo sé que el primer papel lo hizo Billie Dove, que el director fue John Francis Dillon (quien también actúa en películas) y el fotógrafo Charles A. Logue, pero de los demás actores no hay rastro. Lo mismo le digo de "The Yellow Lily," que dirigió Korda y que también interpretó Billie Dove. En cuanto a "The Woman Disputed," no puedo encontrar ni el nombre en mis archivos, aunque me suena. Decididamente, este mes estoy de malas con mis lectores.

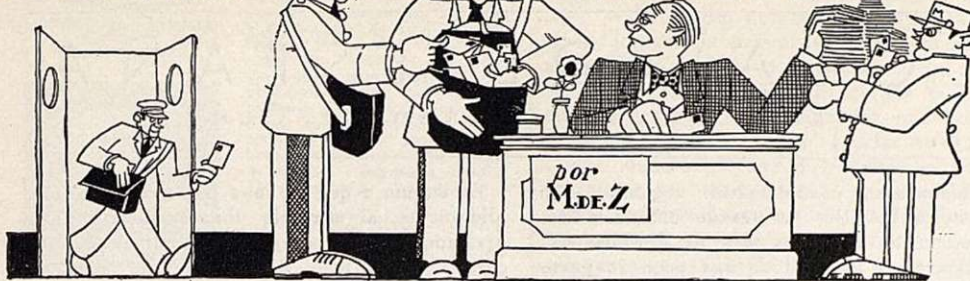
Curioso Impertinente, Habana.—Ya reseñamos "Los Miserables" de Fredric March y Laughton. La versión francesa, que no he visto, me aseguran que es de primer orden. Anna Sten acaba de romper su contrato (tres mil dólares semanales) con Samuel Goldwyn y no se sabe a dónde va a filmar de aquí en adelante. Si tenía magníficos antecedentes cinematográficos en Europa antes de ir a Hollywood. "Los Hermanos Karamazov," del inmortal Dostoviesky, se han filmado varias veces, pero no me consta que ninguna empresa norteamericana se proponga llevarlos al lienzo. Ya sabe usted cuánto estimo todos los informes que me da. No deje de enviármelos.

El de la Butaca Trece, Tercera Fila, de Guatemala, me escribe:

"Cinematógrafo" escriben.
¿Podrá usted decir por qué?
Muy claro está que "Matógrafo"
debe escribirse sin e.
¿A qué viene esa advertencia
de Peto Grullo? A fe mía
que eso es creer que ninguno
conoce la ortografía.
Y así incurrir en la falta
de poner el "cin" con c,
cuando se escribe con s,
como a la leña se ve.
Espero de esta pregunta
respuesta, Respondedor,
y de usted quedo afectísimo
y seguro servidor . . .

Señor de Tercera Fila,
tu misiva me aniquila.
Se impone la sinrazón
en los llos de ortografía
y no hay ni tón ni són
en cinematografía.
Pero si agregas un "sin"
a esos enredos sin fin,
transformándome las sílabas
en amarguissimas píldoras,
Y sí, con tema alfabético,
te declaras analítico,
haces burla de lo lógico
y te vuelves logográfico,
un consejo debo darte
y poner punto y aparte:
en labor no te intereses
que consista en "hacer eses."

DE MI ESTAFETA



Ignorante, San Blas, Panamá.—¿Qué culpa tiene usted de los errores de sus abuelos y qué necesidad de descubrirlos a los que los ignoran? La persona que le aconseja tal cosa no sabe lo que se hace. Posiblemente arruinaría sus ilusiones. Si la familia de su novia es un poco exigente, el hecho de saber que su abuelo paterno estuvo en la cárcel sería más que suficiente para dar por terminadas las relaciones. Usted no puede en modo alguno ser responsable del caso. No hay que desenterrar a los muertos ni creerse en obligaciones morales para con ellos. Cierre su boca y vaya al matrimonio tranquilo. Es usted un hombre bueno y un hombre honrado. Eso es lo que importa y lo que a su futura debe preocuparle. Para el viaje de novios es mucho más agradable la parte de California. Es también más barata la estancia en Los Angeles que en Nueva York. Y hay muchas cosas que ver y paseos interesantes para cada día del mes que piensan ustedes estar en los Estados Unidos. El regalo me parece muy bonito y ella estará encantada con él.

Un criollito, San Juan, Puerto Rico.—Cualquier brillantina buena le dará a usted el mismo resultado que tanto admira en los demás. La sortija más a propósito para un caballero es una de oro, grande, con las iniciales del nombre y apellido entrelazadas, para que sirva de sello. Su peso, de acuerdo con su edad y su estatura, debe ser de 178 libras. Ocho o diez libras de más o de menos en este peso no deben causarle preocupación. Si la diferencia fuera mayor, debe tratar de adelgazar o de engordar, según sea el caso. Mucho le agradezco los elogios que tiene para esta sección, en la que procuro siempre servir a mis lectores lo mejor que puedo.

Francina, Moquegua, Perú.—Para complacerla entregué la carta, no personalmente, porque eso es cosa poco menos que imposible; pero si en manos de las que ha de llegar, sin duda alguna, al interesado. Pero, para que no se haga ilusiones de ninguna clase, la diré que las personas son muy diferentes cuando se las ve de cerca, que cuando se las admira a distancia, lo que equivale a decirle que su ídolo no es de oro, sino de barro, y del más vulgar por cierto. De todos modos, por mi parte, está usted servida.

Graciela, Guantánamo, Cuba.—Es usted misma la que tiene que poner el remedio a sus preocupaciones. No son celos actualmente lo que usted tiene, sino recuerdos ingratos y temor a que lo pasado se repita en su vida. Lo que sufrió y aguantó con su primer marido la tortura y encausa sus pensamientos por el camino trillado de sus humillaciones como mujer. Es necesario que se proponga seriamente vencer esos temores, que usted misma confiesa que son infundados en su segundo matrimonio. De otro modo llegaría usted a hacer la vida intolerable al esposo que la adora y daría lugar a que sus sospechas sin razón se hicieran ciertas. El poder de nuestro pensamiento es tal que con él podemos labrar nuestra felicidad o nuestra desgracia.

Sophy, the next best thing, Havana, Cuba.—Estoy contento de saber que tengo una hija tan bonita y tan interesante. Las dos fotografías me gustan a cual más. Su madre y su hermano se han encantado también. No la extrañe la tardanza en la respuesta a su deliciosa carta. No sería posible que yo recogiera mi correspondencia día por día, sino que de tiempo en tiempo recojo un montón de cartas, que, con la más estricta imparcialidad hacia mis comunicantes, voy abriendo conforme me son entregadas, por turno riguroso. Si me manda su dirección—por tratarse de una persona de la familia—en carta dirigida al director de la revista rogándole que me la remita, para que me llegue a tiempo tal vez le pueda dar una sorpresa este verano. No le digo cual. Me satisface saber que es tan estudiosa y la deseo muchos triunfos escolares. Siento la desgracia ocurrida a ustedes y celebro su optimismo que la hace esperar, con razón, tanto de la vida. Espero, o mejor dicho esperamos, el retrato ofrecido.

J. J. R. G., Lima, Perú.—Yo sí que sé cómo terminará su vida. Muy mal, si sigue como hasta ahora. Es tan absurdo todo cuanto usted ha hecho en ella que no encuentro palabras para calificarlo. En primer lugar, lo derecho hubiera sido explicarle a la muchacha que todo era una broma de su amigo, y en segundo, no haber tomado ésta tan en serio. Aclarado el punto y advirtiéndole al amigo que no toleraría usted que la broma se repitiese, todo hubiera quedado como estaba y a estas horas serían todos felices. En lugar de eso no ha hecho usted más que disparate tras dis-

parate. Y el último de todos, que me refiere, es vergonzoso e indigno de un hombre. Como nunca es tarde para rectificar, mi consejo es el de que busque a la muchacha a quien quiere y aunque tarde la explique lo ocurrido y el infierno en que usted vive desde entonces. Haga con ella una confesión general de todas sus culpas. Si le perdona, bien está. Y si no quiere perdonarle ni olvidar sus desafueros, doble usted la hoja y a otra cosa, ya que ésta no tiene remedio. Pero viviendo y obrando desde ahora como persona decente y no como un canalla o degenerado que no tiene otras ideas que las de la venganza. Con respecto al asunto de su segunda carta, no me parece mal, pero a mí no me es posible ayudarle en nada y entiendo además que no es en Norte América, sino en su propio país, donde tiene usted que gestionar la solución. Trate usted de interesar en ello a personas de dinero haciéndoles ver que la inversión no puede ser mejor. No sé yo tampoco quien es la Mecenaz a que usted se refiere.

The End, Río Cuarto, Argentina.—Ignoro cómo puede usted conseguir la fotografía que desea. Escriba a la empresa donde él trabaja y tal vez harán llegar la carta a sus manos.

Greta, Bluefields.—No he recibido ninguna de las dos cartas anteriores a que se refiere en la suya. Dadas las circunstancias, lo mejor es que hable claramente con su esposo y le exponga los hechos tal como me los expone a mí. Dígale que usted desea volver a tener la paz que tenían antes, y que le ruega que para ello ponga cuanto pueda de su parte, ya que usted también ha de poner todo lo posible de la suya. Es fácil que así vuelvan ustedes a la calma, que debe usted tratar de buscar a toda costa, puesto que tienen un hijo y puesto que él, a pesar de todo, como sabe usted por experiencia, es un hombre bueno y la quiere.

God. II, Barranquilla, Colombia.—El mejor periódico de Chile en la actualidad es "La Nación." También es muy bueno "El Mercurio." No tengo a mano, en estos momentos, las direcciones respectivas; pero, si usted quiere ponerse en contacto con sus directores, no tiene más que escribirles a nombre del periódico a Santiago de Chile. En ningún caso se perderán las cartas.

C. L. S., Santiago de María, El Salvador.—Por la misma razón que le digo en este mismo número a "Sophy, the next best thing," no he recibido su carta hasta este momento. Tan pronto como salga de algunos trabajos urgentes que tengo entre manos, tendré mucho gusto en escribirle.

Indeciso, Corrientes, Argentina.—Usted no está enamorado de la muchacha, pero como—dadas las condiciones extraordinarias de su carácter y modo de ser—yo creo que le conviene a usted cultivar una amistad con persona del sexo opuesto, lo que debe hacer, a mi parecer, es hablarla claramente, pidiéndola que siga con usted en relación de amistad, hasta que, conociéndose mejor, sepan el uno y el otro a qué atenerse. Haciéndolo así, ni ella ni usted se comprometen a nada y el tiempo dirá. No tiene usted razón al hablar como habla y mucho menos para tener esas ideas pesimistas. Lo que le pasa es que ha estado demasiado encerrado y falto de trato con el mundo exterior y esto ha creado en usted un sentimiento de inferioridad que a toda costa debe tratar de vencer. Viva la vida un poco despreocupadamente, relaciónese con muchachos y muchachas; vaya a bailes y paseos; practique algún deporte; y dentro de unos meses lo verá todo distinto. Escribame cuanto quiera que atenderé siempre con mucho gusto sus consultas.

Ambicioso, Habana, Cuba.—No tiene usted motivo para preocuparse. Le quedan cuatro o cinco años para crecer y es casi seguro que en este tiempo crecerá tal vez demasiado; pues es cuando debe completarse su desarrollo. Le aconsejo que fume lo menos posible, cosa que no le será difícil de conseguir acordando cada día un poco la ración. Y como ejercicios especiales, la natación, el tenis y el remo. Estoy seguro de que llegará usted a conseguir lo que desea.

Isabel Goncci, México.—Para el asunto que a usted le interesa sería necesario que fuera usted misma a Nueva York, pues no debe fiarse de intermediarios en su caso. Personalmente no conozco el negocio, pero conozco en cambio a la persona, de absoluta honorabilidad y confianza, que puede orientarla. Cuando llegue a Nueva York vaya al Consulado

MAYOR VELOCIDAD



MÁS COMODIDAD

SU bicicleta correrá como nueva si la aceita con 3-en-Uno. Aumenta su velocidad. Suaviza el pedal. La conserva libre de moho y herrumbre. El 3-en-Uno limpia y protege a la vez que aceita.

Uselo también en sus herramientas, máquinas de coser, cortadora de césped, etc. Tenga siempre una lata a la mano. De venta en todos los almacenes.



Use ACEITE
3-EN-UNO
THREE-IN-ONE OIL CO.



Entre los alumnos de esta Academia se cuentan jóvenes de las principales familias de la América.

NEW YORK MILITARY ACADEMY



ESTA famosa y antigua escuela ofrece una educación de mérito excepcional, preparando a sus alumnos para matricularse en las principales universidades.

También se da a los alumnos de la New York Military Academy competente instrucción en actividades ajenas a las aulas propiamente dichas, tales como

Tiro al Blanco • Natación
Boxeo • Equitación
Esgrima • Baile

Para informes detallados, escríbase al

General de Brigada *Milton F. Davis* D.S.M., B.A.

NEW YORK MILITARY ACADEMY

Cornwall-on-Hudson

Nueva York, E. U. A.

argentino y pregunte por el señor Zublin, cuya dirección le darán allí. Póngase al habla con él y con nadie más. Esta es la persona que yo sé que se dedica a esta clase de asuntos, que no pueden ni deben ser encomendados a cualquiera. Creo efectivamente que ésta sería la mejor solución para usted.

Incógnito, Manizales, Colombia.—Conforme usted desea, envío su carta a la siguiente dirección: "Zauder Bros., Inc., 115 West 47th Street, New York City." Espero que le contesten y le den todos los detalles que usted pide.

COSAS DE ESPAÑA

Por Baltasar Fernández Cué

EL historiador y diplomático argentino don Roberto Levillier ha pasado unas semanas en Madrid, ha dado una serie de substanciosas conferencias, y ha recibido una pequeña parte de los muchos honores que merece.

Antes de llegar a España, don Roberto Levillier había estado en Ginebra, donde tuvo la generosidad de producir uno de los gestos más nobles que ha presenciado la Liga de las Naciones: uno de los pocos rasgos quijotescos que en los últimos lustros han dado al mundo oficialmente los pueblos de la raza del creador de Don Quijote.

No obstante su apellido francés, y su procedencia suramericana, y su circunspección de hombre de ciencia, y la suma cautela a que le obliga su carácter diplomático, don Roberto Levillier, sin faltar a ninguno de sus altos y variados deberes, ha encontrado una manera eficaz de interesar a la Liga de las Naciones en las verdades que, acerca del descubrimiento y de la colonización de las Américas, ha hallado él mismo o confirmado en lenguas y concienzudas investigaciones por archivos de allende y aquende el mar; y tras de tan inusitada hazaña, ha pedido a la Liga que ayude a propalar por el mundo, entre otras, aquellas verdades, con lo que espera él desvirtuar la Leyenda Negra, que tanto y tan injustamente viene manchando el nombre de España—y por consiguiente de sus herederos—desde hace siglos.

Antes de asumir tan noble actitud en presencia de la representación colectiva del mundo que se llama civilizado, don Roberto Levillier había desarrollado una labor prolongada, paciente, casi podríamos decir heroica, que no debiera haber pasado inadvertida en una raza donde tanto escasean los que por tal manera trabajan y tienen la entereza de sostener sus convicciones contra la corriente general; pero que sí ha pasado inadvertida, por lo menos, respecto de la opinión pública española (una minoría exigua de gente culta no puede ser tomada como opinión general), que lee poco más que lo que le dice la Prensa—cuando no mucho menos—, y que no halla en esa Prensa precisamente lo que más debiera saber, salvo cuando ello se traduce en actualidad noticiosa. Aunque se haya dicho ya infinitas veces, Cajal fué bien poca cosa en España hasta que su fama vino del Extranjero; y el inventor del autogiro La Cierva, lo mismo; y tantos otros espaoles insignes. No debe, pues, sorprendernos el que el mérito de don Roberto Levillier llegase a la Madre Patria vía Ginebra, no obstante que ya había sido contraído—en no pocos casos, públicamente—en archivos y universidades de América y de Europa, inclusive la Sorbona, que también oyó sus disertaciones magistrales en pro de los merecimientos históricos de la civilización española.

Hoy, sin embargo, después de haberse percatado la España indoceta de que anda por esos mundos ese quiote francoargentino, amante de la verdad y de la justicia hasta el punto extraordinario de buscar espontánea y desinteresadamente nuestra reivindicación, sería difícil encontrar un español que, sabiendo leer, no escuche o pronuncie su nombre con veneración.

En cuanto a que se haya correspondido cumplidamente al servicio inapreciable que ha prestado a España, eso ya es harina de otro costal. A tal acto, difícilmente se puede corresponder del todo como no sea con ese homenaje mudo, pero inmenso, que es la emoción de un pueblo que está mucho más acostumbrado a que lo vituperen que a que lo defiendan; y ese hondo sentimiento de España nadie ha podido expresárselo al señor Levillier, porque en España nadie, absolutamente nadie se ocupa en interpretar lealmente el sentir del pueblo español, y—lo que es peor aún—nadie respeta lo bastante ese verdadero sentir para procurar que sea debidamente representado. Por otra parte, en España, cuando se trata de premiar un mérito, real o supuesto, se carece por completo de sentido de proporción; de tal manera que sólo por casualidad se honra a alguien según la magnitud de sus merecimientos.

Aparte los agasajos sociales debidos a toda persona de la representación del diplomático argentino, y algún que otro honor académico, se le impuso al señor Levillier la banda de la Orden de la República. Pero el mejor premio que el historiador suramericano ha obtenido durante su estancia en la tierra de los conquistadores es sir. duda la estela de admiración y de gratitud que deja en pos de sí al irse rumbo a Méjico como representante de su patria.

Allá, a la vera del historiado Sagrario, hallará don Roberto Levillier el monumento de aquél a quien él mismo acusa de haber sembrado por el mundo la Leyenda Negra: fray Bartolomé de las Casas. La estatua del defensor de los indios e impugnador de los conquistadores se levanta sobre adecuado pedestal, en cuyas azulejos leerá, acaso con emoción, estas sobrias, pero significativas palabras: "EXTRANJERO: SI AMARES LA VIRTUD, DETENTE Y VENERA"; advertencia que no podrá menos que recordarle virtudes excelsas de otros no menos dignos héroes de la historia hispanomejicana, cuyos nombres brillan allí por su ausencia.

En aquel mismo país, inolvidable para los que recordamos ufanamente el haber sembrado por allá los mejores esfuerzos de nuestras vidas, hallará el Sr. Levillier, además del tesoro inagotable que son el alma y el cuerpo de la Nueva España, muchos españoles humildes, confundidos con los naturales, así en los sinsabores como en las dulzuras de ese indeciso tanteo con que los sucesores de Cortés y la Malintzi van poco a poco buscando una civilización algo más aceptable para la sensibilidad moderna que aquellas de donde por una y otra rama descienden los mejicanos. Aquellos humildes españoles emigrados conservan el patriotismo con más ilusión que los que en el terruño están viendo a diario cómo se convierte la patria en mercancía. Entre ellos, pues, será donde el señor Levillier podría hallar la gratitud y admiración más puras aun cuando no hubiere tanto refinamiento en su expresión.

SE suele criticar por acá el español de las películas extranjeras y jamás se censura el que a diario "se perpetra" en los cables publicados por la Prensa. Recientemente los diarios

LA ACADEMIA MILITAR DE



Lo Ayuda a Conocerse y Encauzarse

Lo estudia y lo guía comprensivamente. Descubre sus aptitudes y su vocación. Desarrolla la iniciativa, la serenidad y el entusiasmo por los ideales de la vida. Lo prepara para todas las universidades. Cursos de enseñanza primaria y superior. Equipo moderno, en una extensión de mil acres de terreno inmediato al Lago Maxinkuckee. Toda clase de deportes. Infantería, caballería y artillería. Catálogo.

821 PERSHING ROAD
CULVER, IND., E. U. A.

INGLES CON DISCOS FONOGRAFICOS

OIGA LA VIVA VOZ DEL PROFESOR EN SU CASA. LA ENSEÑANZA ESTA GARANTIZADA

O UD. APRENDE
O NO LE COSTARA NI UN CENTAVO
Pida Lección de Prueba Gratis

INSTITUTO UNIVERSAL (80)

1215 LEXINGTON AVENUE NUEVA YORK, E. U. A.

OFERTA ESPECIAL

Volúmenes empastados de CINE-MUNDIAL

Nos queda una limitada existencia de volúmenes empastados de CINE-MUNDIAL de años anteriores, que ofrecemos al precio especial de \$3.00 (TRES DOLARES POR VOLUMEN).

Ediciones de 1922, 1926, 1928, 1929 y 1931. Cada volumen contiene separadamente los ejemplares correspondientes a un año. ¡Encuadrados excelentemente!

La existencia que nos queda de cada uno de los años indicados es limitada. No pierda usted tiempo en ordenar los que le interesen. Diríjase a

CINE-MUNDIAL

Departamento de Circulación

516 Fifth Ave. Nueva York, E. U. A.



GRATIS

Si, como no, Ud. puede obtener cualquiera o todas las siguientes cosas GRATIS. Envíe los sobres que desea, mandando el número de sellos de correo usados que indicamos al pie, y le remitiremos los artículos inmediatamente. CADA SELLO DE CORREO EQUIVALE A CUATRO SELLOS ORDINARIOS. Despegue el papel de los sellos, remojándolo en agua. Hermosa fotografía autografiada "5x7" por la estrella favorita, 100 sellos cada uno. Pídanos cuántos quiera. Tenemos todos los sellos, vistas atractivas.

PERFUME
El perfume legítimo y no agua florida. De calidad muy fina. Identico al perfume que usan las estrellas.
1/2 onza. 400 sellos 1 onza. 500 sellos 2 onzas. 1100 sellos 4 onzas. 2000 sellos
Ester de Cristal. Recete el perfume. Instrucciones completas. Serán contestadas sus preguntas. Se advierte lo insubstituible. Muy divertida. 505 sellos
Aparato para hacer sus propios cigarrillos. Se arrollan facilmente. Comodidad y verdadera novedad. 700 sellos
Globos para sus hijos. De hule fuerte y bueno. Grandes. 125 sellos
Juego de broches para cuello y corbata. De ultima moda. 400 sellos
Rueda de Ruleta con bola de marfil y paño verde pintado con números etc. de juego Ruleta. Magnifica diversion. 1200 sellos
Rueda Ruleta y juego completo de calidad mas fina y mejor vista. 2300 sellos
MANDEME SU PEDIDO POR CUANTOS ARTICULOS DESE. PUES SIENDO LOS PEDIDOS GRANDES, OBTENIAMOS PREMIOS ADICIONALES.
Caja de vanidad para dama. Lindamente esmaltada en colores. Contiene polvo y colorete; con su polvera y espejo. 1445 sellos
Pijamas de "rayon" para señora. 3250 sellos
Camisón de "rayon" para señora. 2825 sellos
Combinación de "rayon" para señora. 3425 sellos
Zapatos para caballero a dama. De ultima moda calidad fina. Avisos tamaño. 7750 sellos
Corbata para caballero. Ultimas dibujos y colores de seda legítima. 1000 sellos
Recorta fino. En estuche de metal blanco en forma de libro. 1170 sellos
Cigarrillos de metal mil pulido dorado por dentro, para 10 cigarrillos. 905 sellos
Calentines de seda para caballero. Avisos tamaño y color. 1865 sellos
Ropa interior para caballero. 1500 sellos
Agujas de costura (Vicente). 150 sellos
Camara fotografica. 1200 sellos
Calentador para las manos. 625 sellos
Portamonedas para señora. 1560 sellos
Anillos de perlas imitaciones, o de piedras preciosas, sintéticas, primicias estiliz. Le usamos estrellas cinematograficas 695 sellos
Pulseras preciosas. Muy fino. 670 sellos
Collar de cuentas en colores. 700 sellos

International Industries
Box 5055 Culver City, Cal., E.U.A.

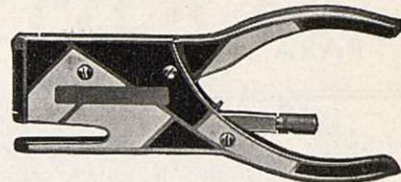
madrileños "ya" (con minúsculas) y "El Sol" han arremetido contra los rótulos y la "jerga" de la pantalla. Quien estos renglones escribe envió al primero de aquellos diarios una carta en la que sostiene que la Prensa diaria madrileña, al mirar con desdén las traducciones del cine, recuerda la presunción de la sartén ante el cazo. En efecto, no hay día que no leamos en algún diario de Madrid alguna mala traducción o alguna mala redacción entre las noticias que aquí venden las agencias extranjeras. Desde luego, cada vez que leemos la palabra "extravagante" en un cable de origen anglosajón podemos asegurar que el significado es "derrochador" o algo por el estilo, porque con tal acepción se usó la palabra inglesa "extravagant". Pero estos son pecados veniales al lado del siguiente sacrilegio que no hace muchos meses leímos en la primera plana de uno de esos diarios que tan severamente juzgan el español de la pantalla. Se trataba del Japón y se hablaba incidentalmente de un almacén de curiosidades ("de curios", decía el artículo), tras lo cual venía la siguiente explicación de la palabra "curios": *vocablo japonés que por su analogía con la palabra curial debe de hacer referencia a algún despacho o bufete de abogado*. Ni más ni menos.

Lo que pasa, en relación con el español de la pantalla, es que no hay en España crítica propiamente dicha. De vez en cuando se lee algún artículo que alude, en general, a los *pantallismos*, alguno de los cuales, como "cien por cien" (en vez de *ciento por ciento*), llega a ser acogido aún por los mejores periodistas de Madrid. Pero en las reseñas de los estrenos de películas no se analizan éstas en ningún sentido verdaderamente crítico, ya sea porque el autor de la reseña carece de preparación suficiente para quedar bien en un análisis de esa naturaleza, ya porque la dirección—obligada por la administración—le prohíbe que lo haga con la justicia que convendría al arte, por muy apática que sea la industria. Y si no hay una crítica concreta, particular de los *pantallismos* de cada film, ¿cómo van a enterarse los productores de películas de los errores lingüísticos que están mandando a nuestros mercados? Porque si se enteran, a buen seguro que harán cuanto puedan por corregir tales defectos.

Me refiero, claro está, a los productores norteamericanos, que son los que mejor saben atender a los deseos del público. No me refiero a los españoles, que si me oyeran decir que ciertos madrileñismos son tan incomprensibles en América como ciertos americanismos en Madrid, me contestarían, poco más o menos: "Pues aquí hablamos como nos da la real gana", aunque el productor sea republicano. Lo mismo que los directores de "ya" y "El Sol" y demás periódicos interesados en que la pantalla hable como en Madrid, aunque los propios periódicos hablen como se les antoje. Ellos hacen lo que les da la real gana. Los demás tenemos que hacer lo que quiera la Prensa de Madrid.

HE dicho que por acá no hay crítica propiamente dicha; pero si reconozco que hay tal vez una media docena de críticos independientes de la publicidad. No serán independientes de otros prejuicios ajenos a la cinematografía (religión, política, simpatía, antipatía, etc.); no serán todos los que componen la media docena muy duchos en eso de juzgar películas... Pero si creo firmemente que lleguen a seis los que redactan sus reseñas sin pensar en lo que ellas puedan influir en los ingresos del periódico en que han de ser publicadas. Admito, sin embargo, la posibilidad de que algunos de ellos procuren que puedan influir en sus propios ingresos, ya sea facilitándole la venta de algún argumento, ya en alguna otra forma parecida.

UN TRIUNFO MAS EN ESTA ERA DE PROGRESO



Engrampadora Hotchkiss No. 54

He aquí el diseño sensacional que en esta era de progreso de la industria de máquinas engrampadoras ha colocado a la cabeza a la Compañía HOTCHKISS, los fabricantes más grandes y antiguos del mundo. Para que las engrampadoras armonicen con el mobiliario de su oficina éstas son fabricadas en varios modernísticos colores, pudiendo en esa forma convertirse en un atractivo adorno para su escritorio. Engrampe sus documentos con una máquina HOTCHKISS. Para más detalles escriba a

THE HOTCHKISS SALES CO.
Norwalk, Conn., U. S. A.



CATÁLOGO GRATIS

¡Escriba usted pidiendo el más grande Catálogo de Radio de la América y el suplemento especial de Exportación! Gane vendiendo el nuevo surtido de receptores de radio Knight. En nuestro catálogo aparecen más de 30 modelos de receptores para la exportación, para recepción mundial y con cualesquiera voltajes y corrientes. También se da lista de millares de piezas de primera clase para la reparación de aparatos de radio de todas las marcas; herramientas y juegos de éstas para construir radios; equipos para ensayos y pruebas y para Sistemas de Amplificación, etc. Todo a los precios más bajos. ¡Mande pedir el catálogo gratis ahora mismo!

ALLIED RADIO CORPORATION

833 W. Jackson Blvd., Chicago, Ill., E. U. A., Dept. T.

SOLICITAMOS AGENTES

Hombres y mujeres, en todos los países para vender directamente de fábrica, la línea más atractiva y variada de Foto-medallones, Foto-Novedades y ampliificaciones. Establecidos hace más de 20 años y positivamente garantizamos todos nuestros trabajos. Pídanse informes en español gratis.

MEDALLION NOVELTY CO., Inc.

208 Bowery, New York City, U. S. A.

TESOROS Y MINAS

Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua o muros, puede ser localizada con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad. Apartado 159, Vigo, España.

Radio TELEVISION-PELICULAS PARLANTES

Prepárese—EN SU PROPIA CASA—para trabajar durante su tiempo libre u ocupando todo su tiempo disponible. Mis estudiantes ganan de \$25.00 a \$100.00 Dls. por semana. Se necesitan urgentemente individuos bien preparados. Le envío 10 Equipos de Radio GRATIS para su laboratorio práctico experimental. Envíe el cupón inmediatamente, por mi Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."



GRATIS
Sin Costo Adicional

INSTITUTO DE RADIO Dept. 38Z

1031 So. Broadway, Los Angeles, California, E. U. A.

Agradecerá me envíara su Folleto GRATIS, "Sus Oportunidades en Radio."

NOMBRE _____ CIUDAD _____
DOMICILIO _____ PAIS _____
EDO. O PROV _____

EQUIPO DE CINE

PARA TEATROS, ESCUELAS, HOTELES, CLUBES, Y OTRAS INSTITUCIONES

¿CUANDO viene la televisión? Eso se preguntan los dueños de teatros cinematográficos, algunos de los cuales se preocupan pensando si aquella hará daño al cine, ya que inducirá a multitud de personas a quedarse en casita entreteniéndose con los espectáculos que, desde lejos, se le sirvan, difundidos por las "centrales de televisión".

Pero no hay que alarmarse, señor cinematografista. Al contrario, cuando la televisión llegue, habrá que darle la bienvenida, porque servirá para crear nuevos artistas y nuevos aficionados! como ocurrió con la radiodifusión.

Cuando esta última sobrevino, los círculos teatrales se entregaron al terror, seguros de que el radio retendría a las personas en el hogar, ya que no había motivo para pagar en taquilla por una diversión cuando, en casa, se disponía de otra gratis.

Pero, como de costumbre, el cine extendió el brazo y se apoderó paulatinamente del radio

y de los exponentes de éste. Las "estrellas" de la difusión inalámbrica pasaron a serlo de la pantalla y las del cine, a su vez, invadieron el dominio del radio. Las radiodifusiones las explota el cine para anunciar sus películas. Los anunciantes, por su parte, utilizan a las estrellas de cine y hay multitud de programas radiofónicos que sólo de Hollywood se ocupan y de la vida de los artistas del Lienzo. Esta unión va más lejos. Hay empresas de películas que tienen interés financiero en casas radiodifusoras, como la Paramount, que fue dueña en parte de la "Columbia Broadcasting", y una de las compañías más fuertes del mundo —entre las dedicadas a entretener— es la Radio Corporation, que combina a la RKO-Radio (de cine) con la National Broadcasting (de radio).

Es justo presumir, pues, que la televisión será también absorbida por el cine. En la actualidad, los que actúan para el radio leen sus papeles dramáticos. ¿Se imaginan Uds. qué emo-

cionante NO será sentarse en la sala de casa y ver a los intérpretes de un argumento enfrascados en la seria lectura de sus respectivos diálogos, por el milagro de la televisión?

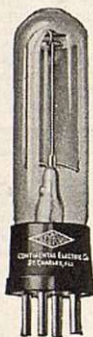
En la pantalla, no obstante, artistas como Grace Moore, cuando cantan, se esfuerzan realmente por dar belleza y mérito a sus notas; mérito que aumenta la cámara mediante nuevos ángulos de fotografía y efectos de luz, añadiendo verdadera acción a la magia de la voz.

La televisión, al principio, tendrá multitud de sistemas para poner de relieve a personalidades por el estilo de la de Grace Moore... y la técnica del cine deberá acudir en ayuda de los grupos dramáticos que interpretan las escenas de televisión. Sólo los sucesos públicos, de deportes y al aire libre o en congresos, templos y universidades resultarán, por su realismo, insubstituíbles.

Pero, por lo demás, cuando venga la televisión, el cine adoptará el lema irlandés: "Si no puedes derrotarlos, haz alianza con ellos."

MEJORE SU CINEMA CON

FOTO-CELDA
CETRON



Mayor Potencia

Mayor Duración

Mejor Sonido

Más Bajo Precio

Las emplean la mayoría de los fabricantes de equipos sonoros y millares de teatros.

Escriba usted pidiendo detalles ahora mismo.

Hay territorios disponibles para distribución

CONTINENTAL ELECTRIC CO.

Dept. 50

St. Charles, Ill., E. U. A.

TODO LO QUE SE NECESITA PARA UNA sala cinematográfica, nuevo y reconstruido, y a precios baratísimos. Escribanos lo que requiera. Establecidos hace 25 años. CROWN.

RUEDAS DENTADAS ENDURECIDAS (SE garantiza duración doble de la ordinaria) superiores e inferiores: \$1.90. Rueda de Engranaje: \$3.75. CROWN.

LÁMPARAS DE MORELITE, DE BAJA intensidad, con control de arco y reflector, reconstruidas: \$125. el par. Rectificador Forest de 15 amperios, con bulbos: \$80. el par. CROWN, 311 West 44th Street, Nueva York, E. U. A. Cables: "Crownline."

S. O. S. CORPORATION LOS FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES

mayores del mundo, ofrecen a los empresarios de cine la línea más completa de EQUIPOS SONOROS nuevos, reconstruidos y usados.

Amplificadores, Celdas, Altoparlantes, Proyector fijos y portátiles de 35 y 16 m/m. Todo cuanto se necesite para el Teatro Moderno.

SOLICITE CATALOGO GRATIS

SALES ON SOUND CORPORATION

1600 Broadway, Nueva York, E.U.A. Cables "Sosound"

Pídanos cualquier informe que necesite para mejorar su cine.

Carbones de Proyección

"SUN-ARC"

"Superioridad Probada"

Mejoran la Proyección y ECONOMIZAN DINERO. Carbones SUPREX QUALITY para las nuevas lámparas DC-HI. Carbones AC de Alta Intensidad.

Carbones "Hilow" y de Alta Intensidad—provistos de agujeros—de modo que puedan usarse con el Economizador Patentado (que se suministra gratis).

Carbones de BAJA INTENSIDAD—NORMALES y ESPECIALES. Carbones "Studio Process," etc.

Son los que emplea el Radio City Music Hall de Nueva York, el teatro más grande del mundo,

Pida Ud. La Nueva Lista de Precios. Se Solicitan Agentes. Solicite Datos.

CARBON PRODUCTS, INC.

324 WEST 42nd STREET
NUEVA YORK, E. U. A.



CINES SONOROS DeVry

Equipos de Cine para todas necesidades

Tipos Portátiles para salones y teatros pequeños y medianos; tipos Fijos Profesionales para teatros medianos y grandes; Proyector Sonoros de 16 mm. y Cámaras y Projectores Silentes para particulares; Cámaras Tomavistas Sonoras Profesionales; Accesorios Cinematográficos.

Concedo Crédito

Los afamados y modernos equipos DeVry son garantizados incondicionalmente. Utilice nuestro servicio técnico gratuito para asuntos cinematográficos. Consúltenos sobre cualquier problema de cine. Ofrezco convenientes condiciones de pago a plazos a empresarios y personas que me den referencias.

C. O. BAPTISTA

Distribuidor de Exportación

KIMBALL HALL

CHICAGO, ILL., E. U. de A.

La apropiada iluminación de la pantalla ha sido siempre un problema importante. Los dueños de teatros, aunque dándose perfecta cuenta de la necesidad de la buena luz, ven el problema más desde el punto económico que desde el técnico. Pero ahora que empieza a dominar el color en la pantalla, ésta requiere mejor alumbrado.

Una comisión especial de Ingenieros Cinematográficos (Projection Practice Committee) acaba de terminar un informe en el que llega a la conclusión de que el nuevo carbón "Suprex", envuelto en cobre, "no sólo mejora la iluminación de la pantalla, sino que satisface plenamente las exigencias del problema económico".

Dice el informe: "La Comisión considera el carbón de arco Suprex, de corriente directa, como uno de los mayores progresos de la proyección de cine durante los últimos años. Mejora la iluminación de la pantalla tanto por la suma como por la calidad de la luz que imparte; permite a los cines pequeños, por primera vez, el uso de una iluminación en la pantalla que antes sólo podían obtener las salas caras de primera clase; y, además, las pruebas hechas por la Comisión demuestran que esta luz de arco es muy económica en su operación."

"Por otra parte, los beneficios de esta mejorada iluminación no se limitan a la pantalla, sino que se extienden por todo el local. Y el nuevo arco llena, además, los requisitos que trae consigo la exhibición de cintas policromas, que exigen mayor intensidad de iluminación y que tanto se están popularizando."

"La Comisión de "Projection Practice" recomienda el empleo del arco Suprex de corriente directa."

La "S O S" acaba de hacer un embarque de equipo de proyección destinado al lazareto de leprosos en Puerto Rico y otro a la colonia de inmigrantes que se ha establecido en Alaska.

Veinticinco años de reputación respaldan los negocios de la "Crown Corporation" en Nueva York. Fundada por el padre del actual jefe de la empresa, el señor Julius Katz, desea ahora extender sus servicios por toda la América Latina.

Estrellas de la "producción" casera

UN TRIO DE
CINE-KODAKS PARA
LOS AFICIONADOS
A "FILMAR"...



• El Cine-Kodak "K," la cámara más popular para cine de 16 mm. Sencillo y completo, gusta a principiantes y veteranos.

• (Abajo) El Cine-Kodak Especial, cámara de 16 mm. pero del tipo profesional, tiene cuanto pueda desear el entusiasta más exigente.



• Cine-Kodak Eight (8), pequeño y liviano pero completo, reduce a la mitad el costo de filmar: cine del modo más sencillo.

POR qué envidiar a los "directores"? Ahora puede serlo uno mismo. ¿Estrellas? Ella, los niños, los familiares y amigos. ¿Argumentos? Los juegos y travesuras de los niños, las fiestas en familia, lo que uno quiera. Tan fácil como tomar instantáneas con Kodak es "filmar" películas con el Cine-Kodak. De hecho, éste representa una nueva afición: cine por el método Kodak.

Y el trío de Cine-Kodaks presenta una selección para todos los gustos... y casi para todos los bolsillos. Desde el Cine-Kodak Eight (8), que cabe en el bolsillo, hasta el Cine-Kodak Especial, capaz de trucos "à la Hollywood," hay cámaras Kodak que pueden ser las verdaderas estrellas de la "producción" casera. Los Cine-Kodaks "filman" cintas de primera a la primera prueba, y se diferencian sólo en adaptabilidad y dispositivos.

Véanse los Cine-Kodaks Eight (8) y "K" en las casas de artículos Kodak o pídase el catálogo (así como detalles acerca del Cine-Kodak Especial) a la dirección correspondiente entre las de más abajo.

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Apartado 834, Barranquilla, Apartado 293, Cali; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., P. O. Box 5027, Ancón, Zona del Canal; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.



*¡Crujiente
y sabroso!*

UN DESAYUNO APETITOSO

... y a mediodía o a la hora de cenar, Kellogg's Corn Flakes no es menos apetitoso ni nutritivo. Kellogg's es un plato que apetece y satisface sin sumir el estómago en los "horrores de la digestión". Por eso es el alimento ideal para los chiquitines.

Cuando el calor arrecia, no hay nada tan tentador como el Kellogg's Corn Flakes con rajitas de fruta fresca o en conserva. ¡No hay inapetencia que resista tan deliciosa tentación!

Cuando se ha probado el Kellogg's Corn Flakes, su mero nombre despierta el apetito. ¡Y se

prepara tan fácilmente! ¡No hay que cocerlo! ¡Se sirve directamente del paquete con leche fría!

Kellogg's es siempre tan fresco como al salir del horno de tostar, ¿sabe Vd. por qué?

Porque es el alimento cereal a-punto-de-servirse que está menos almacenado, gracias a su enorme consumo; porque es más cespado debido a su tostado especial, ini-



mitable; y porque su empaque patentado, CERA-CERRADO, lo protege contra la humedad.

La superioridad del Kellogg's Corn Flakes merecerá su preferencia. Diez buenas raciones en cada paquete. Exija Kellogg's, en su paquete verde y rojo.

Kellogg's CORN FLAKES